cover design/ Ashida Design Office

ヴォイニッチホテル Volume 1

THE VOYNICH HOTEL Presented by DOUMAN SEIMAN

道満晴明

ヤングチャンピオン
YC COMICS
烈伝

ヴォイニッチホテル
THE VOYNICH HOTEL
1
PRESENTED BY DOUMAN SEIMAN
道満晴明
秋田書店

ISBN978-4-253-25571-4
C9979 ¥552E (0)

雑誌 56020—24
秋田書店

定価：本体552円＋税

太平洋の南西に浮かぶ小国・フレシキ島。
この小さな島のホテルが舞台。
陽光降り注ぐ、のんびりした南国ムードの中、エキセントリックな宿泊客達が織りなす悲喜交々人間ドラマ。

THE VOYNICH HOTEL
PRESENTED BY DOUMAN SEIMAN

YC YOUNG CHAMPION COMICS

ヤングチャンピオン烈コミックス

恋愛ジャンキーSS 全①巻	[眞月良]
ヤン妹症 全②巻	[松山せいじ]
SCHOOLMATE ①②巻	[あづま京子]
恋愛そんぽ！ 全②巻	[上月まんまる]
ハコイリ 全①巻	[Cuvie]
NIGHTMARE MAKER ①②巻	[Cuvie]
ビッコDEビンク 全①巻	[眞鍋神]
ヘンコネ！ 全①巻	[眞鍋神]
恋セエンジェル 全①巻	[めいびい]
千代田のまどり！ 全①巻	[めいびい]
EVILIVE 全①巻	[DJ?]
コンセニム 全①巻	[和穴屋ハル]
僕と彼女のホント 全①巻	[みた森たつや]
告ない 全①巻	[どれんじゃっきぃ]
クロニマルコ 全①巻	[蟹神京二]
獄豆童 全②巻	[倉田真乙+成尾英]
お気に召すまま♡主人ママ ①②巻	[いとうえい]
キンクロ 全①巻	[戸川風紀]
DMDこと 全①巻	[猫系昌幸]
青春ポップ 全①巻	[北川トウタ]
白バイ 全①巻	[山根環境]
A.C.D.C.!! ①巻	[CRCふたかわ+ゆり]
彼女の鍵を開ける方法 ①巻	[中田ゆる]
主じらぼ ①巻	[仙崎]
ヴォイニッチホテル ①巻	[道満晴明]

ヤングチャンピオン・コミックス

C.I.嘉ちゃんぎたち～ ①～④巻	[立原あゆみ]
デメキン ①②巻	[佐田正幸+ゆりじえ]
満降こうたい ①～⑬巻	[坂田信弘原作]
金本ルール 全②巻	[阿部秀司]
CROSS and CRIME ①～③巻	[眞月良]
温泉幸日奏成下ネク ①～④巻	[みさき進]
荒ぐ.HUNGRY! 真っ赤な青春 ①～③巻	[山谷裕]
ブラック・ジョーク ①～④巻	[岩口隆之+小池健太郎]
パピルス座 ザ・ケナーナー ①巻	[鈴木大輔+秋元雅]
ウルフガイ ①～③巻	[平井和正原作+金田諭美+金谷みの]
反対アナーキー ①～③巻	[太内潤一]
森のケダー ①巻	[高川ユウキ]
いびつ ①巻	[岡田佑人]
こんどる♪ ①巻	[風上和]
色恋せれたいしょん ①巻	[ふうじぬき+星原龍彦]
大阪ヤンキークイガース ①巻	[園田とむひろ]
スピーディンダー ①巻	[鎌本宗也+山根真紀]
象歳 ①②巻	[高松ヒロ+秋木大]
WAVE ①②巻	[THE SELA]
＊古墓絵美満足 全②巻	[ホリユコスケ]
ヤマは両組全 ①～③巻	[あづま京子]
センセ。 ①～②巻	[眞梅]
マーダーハスれおち野可延 全②巻	[小村智之]
ざんねんなこのんちゃん。 全①巻	[志乃雄神]
18歳 全①巻	[坂本タカ]
国太郎先生とルー好きで 全①巻	[東小雀次郎]
sensoz ルームシェア 全①巻	[村生ミオ]

ヴォイニッチホテル Volume I

THE VOYNICH HOTEL Presented by DOUMAN SEIMAN 道満晴明

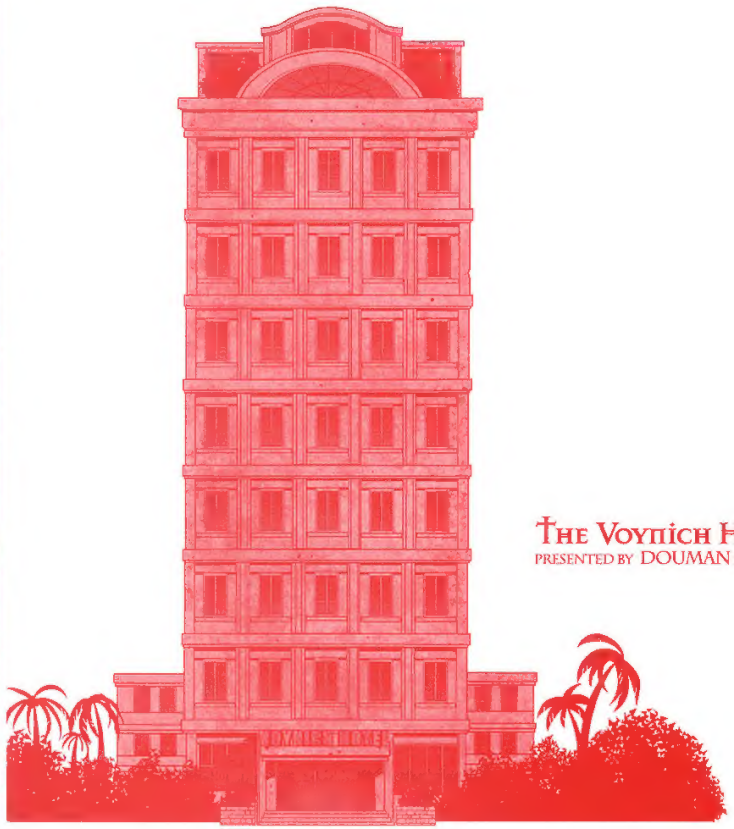
Young Champion
RETSU Comics

ヴォイニッチホテル
THE VOYNICH HOTEL
I
PRESENTED BY DOUMAN SEIMAN

道満晴明

秋田書店

ヤングチャンピオンコミックス
YC COMICS 烈



THE VOYNICH HOTEL
PRESENTED BY DOUMAN SEIMAN

ヴォイニッチホテル
THE VOYNICH HOTEL
Volume I
Presented by DOUMAN SEIMAN
道満晴明
Young Champion
RETSU Comics

CONTENTS

1DAY... 003
2DAYS... 011
3DAYS... 017
4DAYS... 025
5DAYS... 033
6DAYS... 039
7DAYS... 047
8DAYS... 055
9DAYS... 061
10DAYS... 069
11DAYS... 077
12DAYS... 083
13DAYS... 089
14DAYS... 095
15DAYS... 101
16DAYS... 107
17DAYS... 113
18DAYS... 121
19DAYS... 133
20DAYS... 141
21DAYS... 149
22DAYS... 157
23DAYS... 165
24DAYS... 173
25DAYS... 181
26DAYS... 189

The First Published List

Young Champion RETSU

2006 vol.03

2007 vol.04, vol.06-09

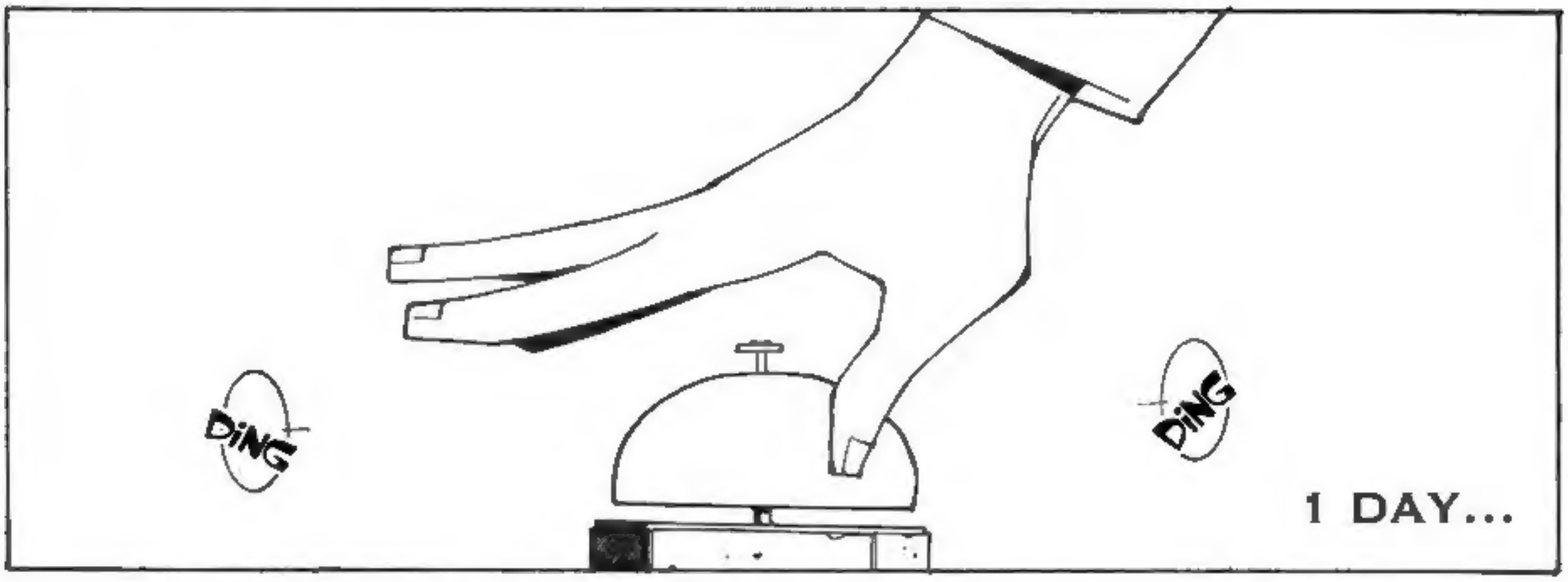
2008 vol.10-15

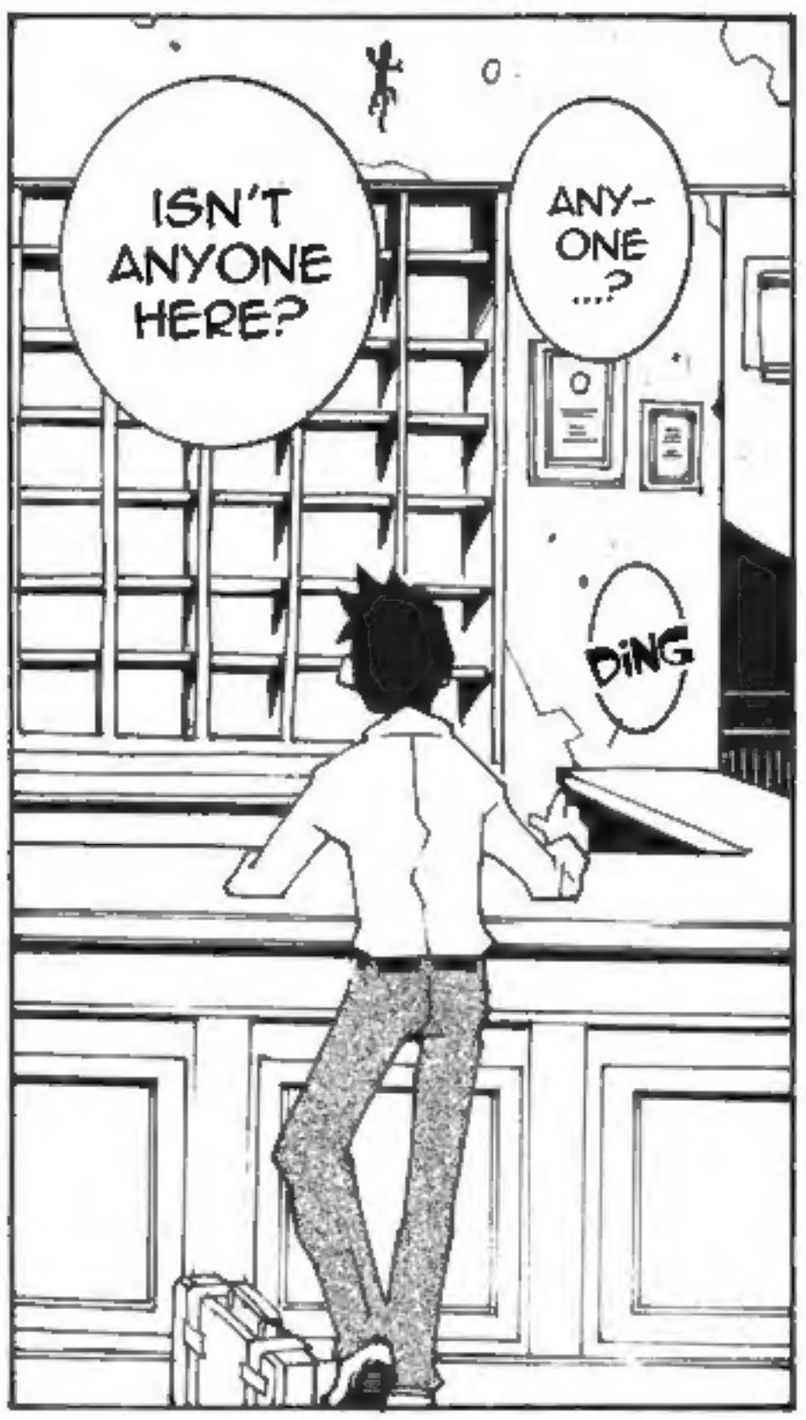
2009 vol.16-23

2010 vol.24

2010 No.03-07

POST - CARD





english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

WHAT DO YOU CALL THIS AGAIN?

SOME KIND OF SYNDROME, RIGHT?

MAN, MY FEET ARE SO SWOLL-EN.

AHH ...

I'M EXHAU-STED.

WHILE FALLING INTO A DEEP SLEEP...

...I SAW MY DEAD GRANDMOTHER IN A DREAM.

I'M SO SLEEPY ...

CRAP.

TAI-ZOU.

IT'S CALLED STOCK-HOLM SYN-DROME,

GRANMA.

I HAVE A FEELING THAT'S NOT WHAT IT'S CALLED.

WELL THEN, IT MUST BE *KARUIZAWA* SYNDROME.

BECAUSE I ONLY KNOW TWO TYPES OF SYNDROMES.

GRANMA.

THE WATER IS FINE.

DON'T DRINK THE WATER FROM THE FAUCET.

ARE YOU NERVOUS ABOUT YOUR FIRST TIME ABROAD?

YEAH.

KINDA.

GOT IT.

BUT DON'T FALL FOR A GIRL WHILE YOU ARE OVER THERE.

YOU FALL IN LOVE TOO EASILY, JUST LIKE YOUR GRAND-FATHER.

BUT I DON'T REALLY WANT TO KNOW SO DON'T WORRY ABOUT IT.

NO, YOU'VE NEVER TOLD ME.

I BELIEVE I'VE ALREADY TOLD YOU ABOUT...

...HIS INFAMOUS INCIDENT WHILE HE WAS IN KOREA.

I REALLY WORRY ABOUT YOU.

I WORRY ABOUT YOU, YOU KNOW.

ARE YOU AWAKE?

HUH ...?

COME ON, PUT YOUR HEAD RIGHT HERE.

YOU STILL LOOK SLEEPY.

pat pat

.....

I GUESS I DRIFTED OFF THERE FOR A SEC...

I'M SORRY!

I'M SO SORRY!

WHAT A STRANGE GIRL...

YOU'RE A ROOM MAID HERE, RIGHT?

I REALLY JUST WANT TO FIND MY ROOM.

AH, NO, I...

I MADE A RESER-VATION. MY NAME IS KUZUKI.

...MAYBE.

YES, I AM.

BELUNA, IS THIS PERCHANCE A GUEST?

OH!

A KID...?

Bow

HELLO THERE!

AND WELCOME TO THE VOYNICH HOTEL!

AND IT'S JUST US 2 RUNNING THINGS.

I MUST APOL-OGIZE,

AT THE MOMENT THE HOTEL OWNER IS AWAY,

WE HAVE A FIRST-CLASS ROOM PREPARED FOR YOU.

YOU MADE A RESERVATION FOR AN EXTENDED STAY, RIGHT?

smile

smile

I WILL SHOW YOU TO YOUR ROOM.

THIS IS YOUR KEY, ROOM 805.

I HOPE YOU ENJOY YOUR STAY.

...BITTEN BY SOME-THING.

I THINK I'VE BEEN...

THIS IS A PRETTY STRANGE HOTEL...

THE TSE-TSE...

EH, WHAT?

PERHAPS IT WAS THE TSETSE ANUS-SCROTUM FLY.

IT'S BITE CAUSES IRRITATION TO THE SKIN, AND EVENTUALLY LEADS TO A HIGH FEVER AND HALLUCI-NATIONS.

IT IS AN INSECT INDIGENOUS TO THIS AREA.

...EITHER THAT OR THAT TSETSE WHATEVER...

SO THE REASON I FEEL SO LIGHT-HEADED...

IS PROBABLY THAT ONE SYNDROME ...

IF MEDICINE ISN'T APPLIED TO THE BITE, DEATH MAY ALSO FOLLOW.

AH

BUT ALL IT TAKES TO CURE IS THAT MEDICINE, RIGHT?

...I CAN'T TELL WHATS' HAPP-ENING ...

I FEEL SO SLOW ...

YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT ANYTHING.

SORRY, I SEEM TO BE DOING THIS A LOT.

S-

I DON'T MIND.

DON'T WORRY.

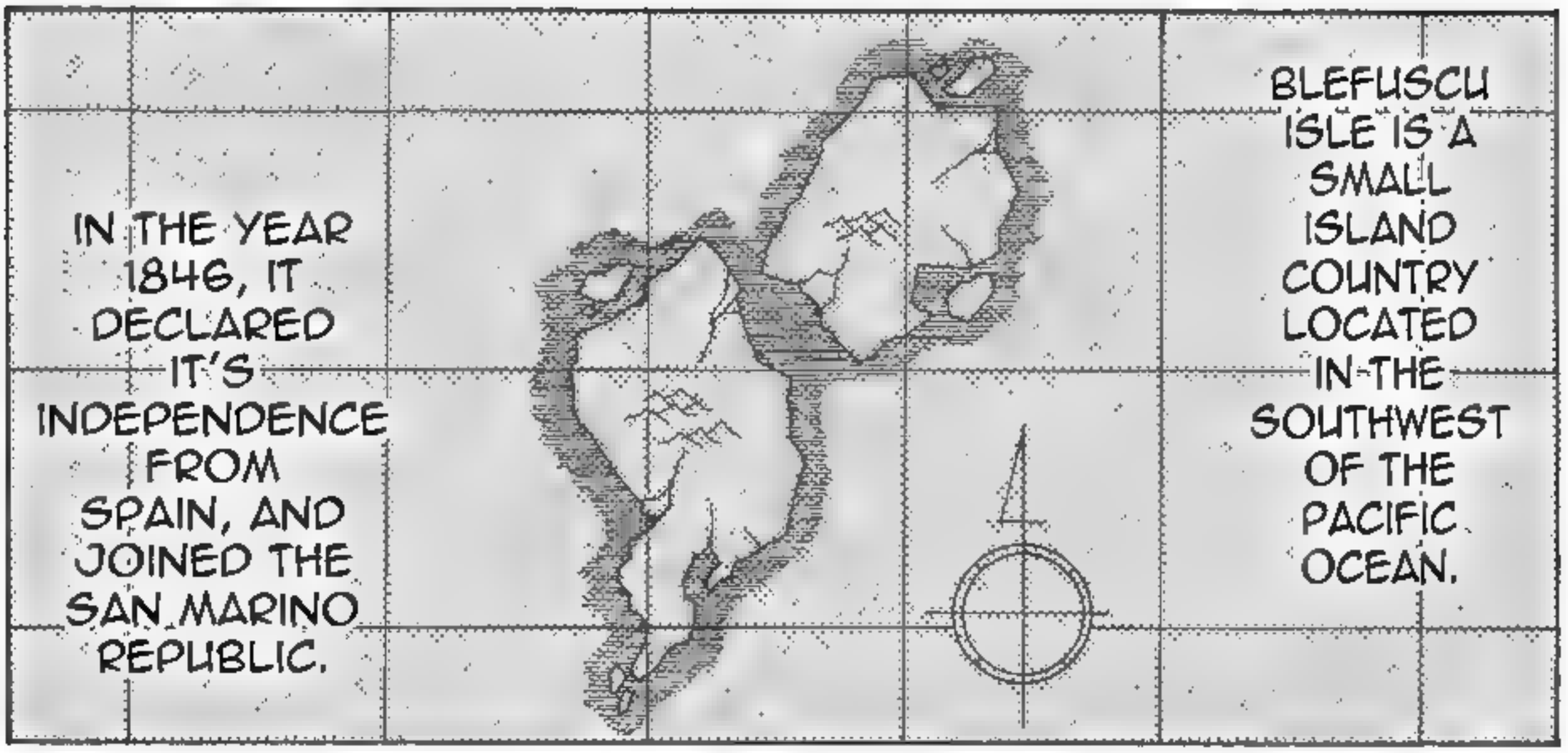
THIS TIME...

...I FELL INTO A DREAMLESS SLEEP.

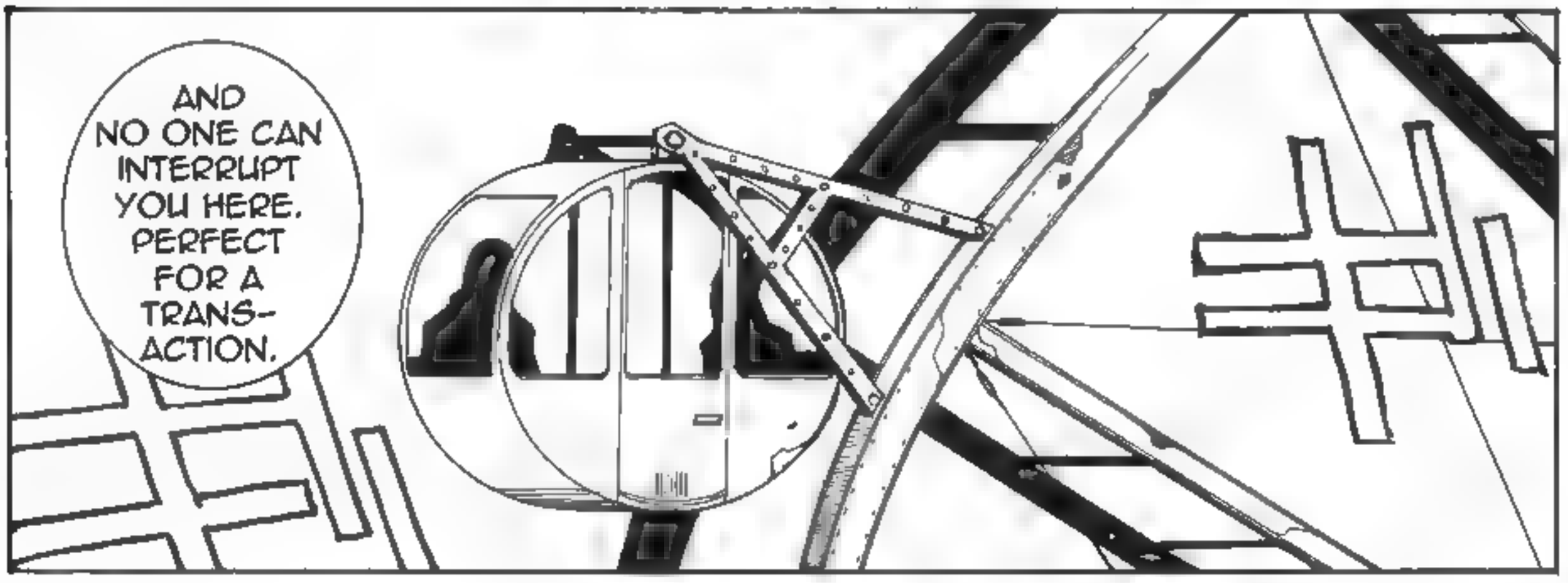
...BUT I SWEAR, THAT FOR A SINGLE MOMENT, I SAW MY GRANDMOTHER.

MEGAS NYORO NYORO.

AH


IN THE YEAR 1846, IT DECLARED IT'S INDEPENDENCE FROM SPAIN, AND JOINED THE SAN MARINO REPUBLIC.
BLEFUSCH ISLE IS A SMALL ISLAND COUNTRY LOCATED IN THE SOUTHWEST OF THE PACIFIC OCEAN.

2 DAYS...



english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

I HAVE ...?

YOU'VE HAD A FEVER AND HAVE BEEN UNCONCIOUS FOR 3 DAYS.

AH

YOU'RE AWAKE.

IT FEELS LIKE YOUR FEVER IS GONE.

OH

I LOVE JAPANESE MANGA!!

MANGA!?

HE'S A FAMOUS MANGA ARTIST IN JAPAN.

YEAH, I GUESS YOU WOULDN'T KNOW THAT NAME.

OH,

ACTUALLY, MAYBE HE WOULD ...?

WOULD TRY TO USE THE WAY YOU CHECKED MY FEVER.

NOT EVEN *ADACHI MITSURU* ...

WHO IS ADAMI CHITSURU?

AH! I ALMOST FORGOT.

I'LL GO GET YOU SOME-THING TO EAT.

OH, THANKS.

THERE'S A JAPANESE MANGA ARTIST STAYING IN THIS HOTEL YOU KNOW.

REALLY ?

TELL ME A STORY.

HEY,

I EVEN BROUGHT ALONG THIS DIE TO HELP PEOPLE WHO HAVE TROUBLE CHOOSING A STORY.

sad story

OH COME ON.

WE HAVE ABOUT 3 MINUTES BEFORE THIS CAR WILL REACH THE GROUND.

JUST HAND OVER THE PACKAGE SO I CAN LEAVE.

EH, WHY?

I DON'T WANT TO.

I JUST LOVE TO HEAR STORIES FROM SO MANY DIFF-ERENT PEOPLE.

ACTUALLY, THAT'S THE REASON I LIKE THIS PLACE FOR TRANS-ACTIONS.

I KNOW JUST THE STORY...

...OKAY, FINE.

WAH!

ガタン

STOP ROCKING THIS THING!!

ガタン

WELL THEN,

I WONDER WHAT KIND OF STORY IT WILL BE!!

OH, A SLIGHTLY SCARY STORY!

MAYBE LIKE A LEGEND OF ZELDA.

Slight Scary story

...I WAS TOLD NOT TO DRINK THE TAP WATER...

...AND THIS IS DEFINITELY TAP WATER.

ズズ

BUT...

OH, UH, THANKS ...

I MADE YOU A TRADITIONAL JAPANESE MEAL,

NAGASHI SOMEN.

BELLINA !!

GO AHEAD AND TURN IT ON!

...IT'S IN SANYORI LAND THEME PARK.

NO ONE GOES THERE ANYMORE BUT SOMETIMES IT STARTS MOVING.

AHH,

THAT'S THE FERRIS WHEEL.

...WHAT'S THAT NOISE?

...AS SOON AS IT WAS COMPLETE, UNREST BROKE OUT ON THIS ISLAND, AND IT WAS ABANDONED.

20 YEARS AGO, THE THEME PARK WAS BUILT BY A JAPANESE COMPANY, BUT...

OH, THE PERSON NEXT DOOR IS JAPANESE TOO, HUH?

THE PERSON IN THE NEXT ROOM OVER, ROOM 804, IS ALSO FROM JAPAN.

ARE THERE MANY JAPANESE WHO COME TO THIS HOTEL?

NOW THAT YOU MENTION IT...

SPLK!!!

AH

...AND I TOOK IT IN MY HANDS.

...AND THEN THE GIRL SLOWLY OFFERED ME THE BOX...

I OPENED THE LID, AND INSIDE THAT BOX, I FOUND...

Gulp

THERE WAS A STRANGE SMELL COMING FROM INSIDE IT...

WHAT WAS INSIDE THE BOX !?!?

Shake Shake

H-HEY! WHAT WAS IT!?

INSIDE THE BOX!

HM?

...WASN'T THAT THE SOUND OF A GUN SHOT FROM THE ROOM OVER?

WAIT ...

SPLK!!!

AH

english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

3 DAYs...

TO THE VOYNICH HOTEL!!

WELCOME!

THERE'S BEEN A LONG CIVIL WAR, AND SOME MAFIA ACTIVITY, BUT...

THIS IS A VERY NICE PLACE, YOU KNOW.

THE HOTEL IS OUTSIDE OF THE COMBAT ZONE, SO IT'S QUIET HERE.

HI.

UH,

I'M THE OWNER OF THE HOTEL, KANDRE UMEDA.

ACTUALLY I HAVEN'T BEEN ABLE TO SEE MUCH OF IT YET.

OH,

ARE YOU ENJOYING YOURSELF?

IS THIS YOUR FIRST TIME TO THIS ISLAND?

OWNER, IT'S SHOW TIME.

OH, SO IT IS.

THERE WAS A TIME WHEN THIS HOTEL WAS MUCH BUSIER.

SERIO-USLY !?

CHUCK NORRIS EVEN STAYED IN THE SUITE ON THE TOP FLOOR ONCE.

CHUCK NORRIS...

.....

WELL THEN, I HAVE A MATCH TO BE AT, SO I AM AFRAID I MUST TAKE MY LEAVE.

AH, THANKS.

I'LL GET YOU SOME LUNCH.

ILL DO IT RIGHT NOW.

I'LL KILL MYSELF TODAY.

I WANNA DIE.

AMELIA, I NEED A B-LUNCH SET.

I'LL HAVE IT READY IN A SEC~

AH, OK.

I DON'T WANT TO DIE BY MYSELF !!

NO, I CAN'T DO IT!!

I WISH I HAD A FRIEND.

I DON'T WANT TO FEEL LONELY.

I CAN'T DO IT ALONE.

HEY.

MIND IF I SIT HERE?

I DON'T CARE WHO IT IS...

PESTICIDE

YOU'RE THE GUY IN 805, RIGHT?

OH, UH...

UH, NO, JUST SIGHT-SEEING.

ARE YOU HERE ON BUSI-NESS?

OH, IS YOUR ROOM NEXT TO MINE?

I'M IN 804. THE NAME'S KUROSAWA.

DID YOU HEAR THE STORY ABOUT CHUCK NORRIS?

BY THE WAY,

YEAH, I HEARD HE STAYED HERE ONCE.

ACTUALLY, I'M HERE ON BUSINESS, BUT MY WORK WRAPPED UP THIS MORNING, SO I'M JUST TAKING IT EASY NOW..

WELL, I GUESS IT DOESN'T MATTER.

NEVER MET SOME-ONE WHO WORE A TIE WHILE SIGHT-SEEING.

OH YEAH?

APPARENTLY HIS SIGNATURE IS HANGING ON THE WALL IN THE LOBBY.

IT WAS 20 YEARS AGO.

WHAT DO YOU THINK IS INSIDE THAT POUCH?

...AND THERE'S A SMALL POUCH ATTACHED TO IT.

...AND I HEAR THE GUY WHO DID IT WAS THE OWNER OF THIS PLACE.

EHH !?

I HEAR IT'S CHUCK'S TOOTH.

OH YEAH ...

NO WAY!

CHUCK NORRIS' TEETH ARE UNBREAKABLE !!

APPARENTLY HE DID IT DURING AN IMPROMTU EXHIBITION MATCH.

HEH, I THINK HE'S FULL OF IT MYSELF.

TH-

THE OWNER MUST BE A PRETTY AMAZING GUY...

AH, THANKS.

COFFEE?

H-

HERE'S THE LUNCH SET.

HOW'S MY LUNCH DOING?

IT SHOULD BE OUT SOON.

OH,

OH, YES, RIGHT AWAY.

PLEASE DON'T TELL THE OWNER, OR HE'LL FIRE ME THIS TIME.

A LUNCH SET WITHOUT POISON IN IT, PLEASE. AND MAKE IT QUICK.

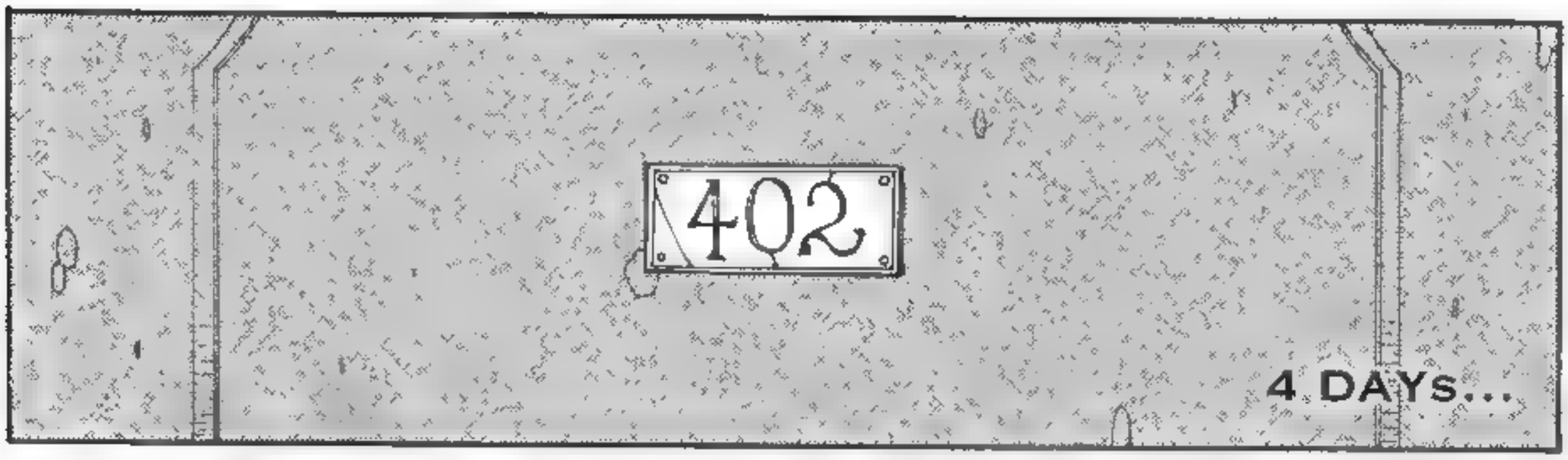
HE REALLY WOULD.

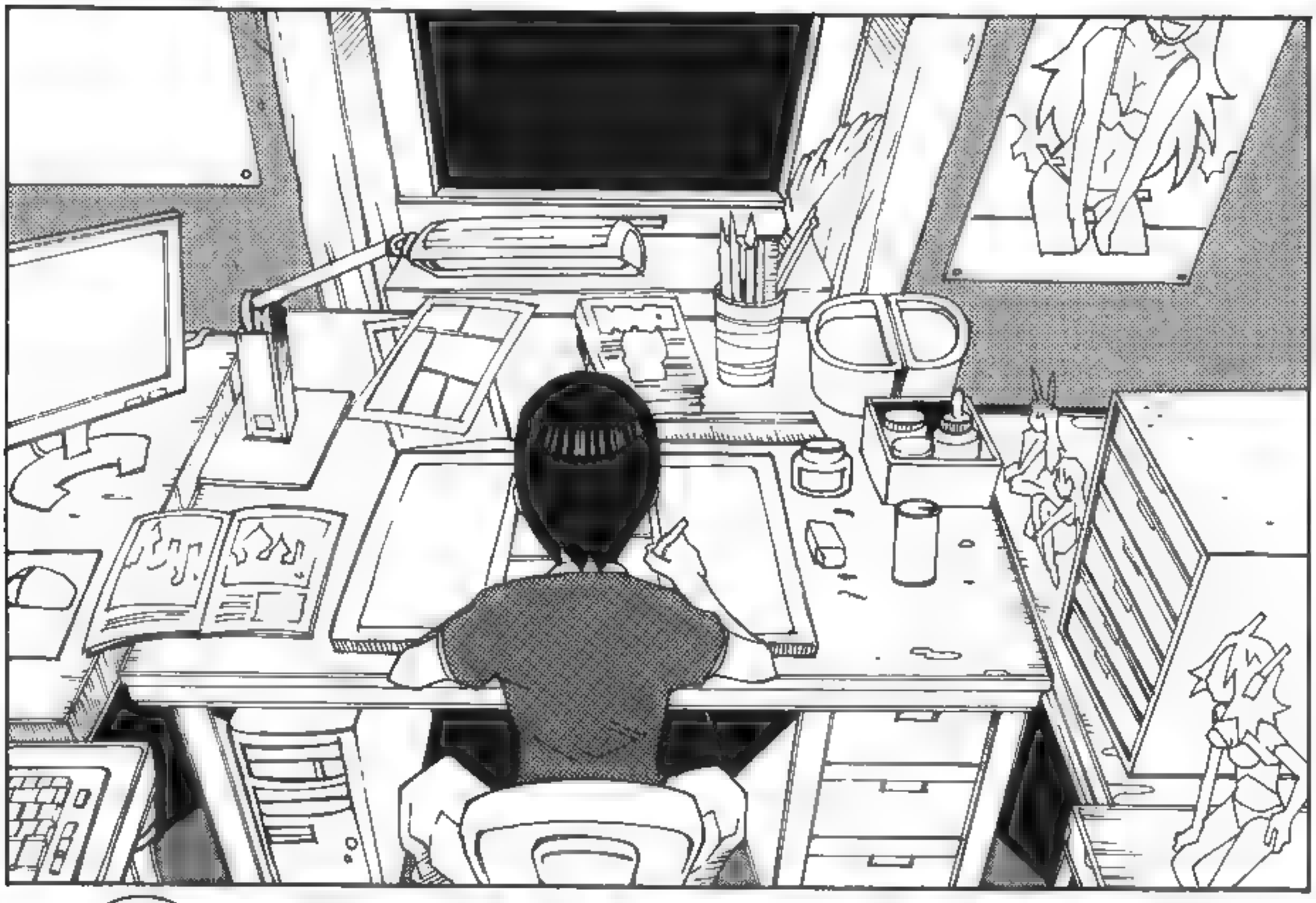
sniff

sniff

Dump

english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com





IF I DO 1 PAGE EVERY 20 MINUTES ...
IF I SPEND 30 MIN. ON EACH PAGE... NO, NOT ENOUGH TIME.
I HAVE 14 PAGES LEFT.
SO THAT LEAVES 5 HOURS TO DRAW.
IF I PUSH IT, I SHOULD BE ABLE TO WRAP UP TONING IN ABOUT AN HOUR.
6 HOURS TO THE DEADLINE
YES! TIME FOR A 20 MINUTE BREAK!
...THEN I'LL HAVE 20 MINUTES TO SPARE !!

Wham!

CRAP!

THIS IS NO TIME FOR A JITTER RING!!

HA HA HA!

bam bam

どきっ

...IS THERE SOMEONE STAYING IN THE ROOM NEXT DOOR?

...THAT'S ODD.

CAN YOU REALLY HEAR WHAT'S GOING ON?

I'VE ALWAYS WANTED TO TRY THIS.

AH

...NO, I CAN'T ...

...LET... TAKE A SHOWER FIRST...

OH COME ON,

...SIT ... RIGHT HERE...

I'M HERE TO COLLECT YOUR DINNER DISHES.

knock knock

HM?

.....
HEY, BELUNA...

A MIDDLE AGED MAN AND A YOUNG WOMAN.

I DON'T REALLY KNOW.

WHAT KIND OF PEOPLE ARE STAYING IN THE ROOM NEXT DOOR?

MUCH, MUCH SMALLER THAN MINE.

YES!

THANK YOU FOR SUCH A CONCRETE ANSWER!!

LIKE, HOW BIG WAS THE GIRL'S CHEST?

WAIT, GIVE ME A MORE CONCRETE ANSWER.

VIOLATION!

PANDA... TASTES... THIS GOOD...

A VIOLATION OF THE WASHINGTON PACT!?

L-

LET'S PICK ...WHERE WE LEFT OFF...

...AND ...

...THIS... HARD TO ...HANDS ON...

...THAT'S GOOD ...

I'M HERE TO TAKE ANY USED DISHES YOU MIGHT HAVE.

knock knock

BUT WHO?

I GOTTA TELL SOME-ONE!

WASHIN-GTON!?

EH ?

OH, IS THAT SO?

THEY'VE ALREADY BEEN TAKEN.

I REALLY LIKE THE MANGA YOU DRAW.

SHOW ME WHAT YOU'RE WORKING ON SOME-TIME.

UH, OKAY I GUESS ...

HOW'S YOUR WORK COMING ALONG?

..... THANKS.

I ALSO LIKE HINO HIDESHI.

DID THEY COOK AND EAT IT!?

ALSO, THEY BROUGHT A BIG, BLACK AND WHITE PET WITH THEM.

THE WOMAN WAS VERY PRETTY.

A MIDDLE AGED MAN AND A YOUNG WOMAN.

WHO'S STAYING IN THE ROOM NEXT DOOR?

OH, HEY,

KEEP DRAWING SUCH GREAT MANGA!

...
HEY,

I HAVE NO IDEA WHAT THEY'RE TALKING ABOUT.

NOW PUT THE INDIAN ON THE RIGHT.

TIME TO CON-TINUE.

YEAH, RIGHT THERE.

...HUH?
...YOU...
...RIGHT?

YOU...
REMEMBER
...?

WHAT'S...
THIS
ISLAND...

CRAP,
I CAN'T
HEAR
WHAT'S
GOING
ON.

I'D
LIKE
SOME
WINE, AS
SOON AS
POSSIBLE.

HELLO,
IS THIS
THE
FRONT
DESK?

NO,
ANY
KIND. I
DON'T
CARE.

I...
...AND...
THEN...

...30
YEARS
AGO...
...THIS...

AH!

THE IDEA GOD
DESCENDS
TO BESTOW
HIS IDEA
INSPIRATIONS.

...WITH
A WINE
GLASS
!!

I BET
I'D BE
ABLE TO
HEAR
MORE...

THIS FOR MOM...

I'M SAVING THIS FOR DAD...

AND THIS WILL BE FOR MY SISTER ...

REVENGE PLOT!!

IS THIS SOME KINDA REVENGE SCHEME TAKING FORM !?

IT'S A BOTTLE FROM 1994.

SORRY FOR THE WAIT!

THE MATSUMOTO SARIN GAS ATTACK ALSO TOOK PLACE IN THE SAME YEAR.

UH,

I DON'T WANT TO HEAR ABOUT THAT RIGHT NOW.

CRAP, THE DEADLINE !!!

WASHI-NGTON ?

BUT WHO ?

I GOTTA TELL SOME-ONE!

'MAGICAL EXPLODING GIRL☆MELTY' WILL GO ON A SHORT HIATUS WHILE THE CREATOR GATHERS MORE DATA.

LOOK AT ALL THE BLOOD.

WOW.

THE NEXT DAY.

english translation by:
thetsuyaku.blogspot.com

5 DAYS...

IT'S SO HOT ...

WHAT IS IT?

WANT TO BUY A MOMENTO TO REM-EMBER YOUR TRIP BY?

HEY THERE MISTER.

YOU'RE A TOUR-IST, RIGHT?

UH, THIS IS KINDA...

THESE ARE QUITE POPULAR.

IT'S CALLED THE 3 MOTHERS. IT'S LIKE THE GAURDIAN SPIRIT OF THIS ISLAND.

TIME TO TRANS-FORM INTO MELTY!

NAGAKO !!

YEAH.

PIKADOW

FORM!!

TRANS-

AHHH!

OH, THE PIERCING CRIES OF THE BOMB VICTIMS!!

HIROSAKI NAGAKO (12)

MAGICAL EXPLOD-ING GIRL MELTY!!

I AM...

DO NOT HIDE!

DO NOT PRO-DUCE!

DO NOT POSS-ESS!

OH! WELCOME BACK!

THAT WAS QUICK.

I'M BACK.

YOU MUSN'T DRINK THE WATER !!

NO!

MUNCH

MUNCH

IT'S OPEN AT THIS TIME, YOU KNOW.

HOW ABOUT GOING TO THE BEACH?

I WANT TO SEE THE TOWN, BUT...

...IT WAS SO HOT I HAD TO COME BACK HERE.

THIS ONE IS POPULAR EVEN HERE.

YES, I AM.

WHAT?

YOU'RE WATCHING JAPANESE ANIME.

OH?

A BEACH, HUH...

OH YEAH,

I BOUGHT THIS TODAY.

SO IT'S LIKE GETTING ONLY NHK AND TV TOKYO, HUH?

ON THIS ISLAND THE ONLY CHANNELS WE GET ARE A GOVERNMENT CHANNEL AND THIS ANIME CHANNEL.

THAT'S THE 3 MOTHERS.

ISN'T IT?

OH,

HERE. YOU CAN HAVE IT.

REALLY?

IT'S A VERY OLD LEGEND.

THEY WERE 3 WITCHES WHO ARE SAID TO HAVE LIVED ON THIS ISLE.

YOU KNOW,

I JUST THOUGHT IT MIGHT BE LIKE HOW PEOPLE IN TOKYO LIKE TO GET DOVE SHORT BREAD...

OR SOMEONE FROM CHIBA MIGHT LIKE MAX COFFEE...

UH, WELL,

YOU'RE GIVING IT TO ME?

JUST THINK OF IT AS MY THANKS FOR TAKING CARE OF ME WHEN I WAS SICK.

I'LL KEEP IT FOR-EVER.

THANK YOU VERY MUCH.

...YOU'RE WEL-COME.

...SHE'S WAY TOO YOUNG FOR ME...

DAMN IT, I CAN'T DO THIS ...

AH! HARAKI! YOU'RE BACK!

I'D LIKE TO CHECK IN.

I JUST GOT BACK FROM JAPAN.

DING

DING

I'LL BE STAYING HERE FOR A WHILE AGAIN.

IT WASN'T HALF BAD, I GUESS.

HOW WAS COMIKET ?

I WILL TREASURE IT!!!

THANK YOU VERY MUCH!!

I BROUGHT YOU AN *OMIYAGE*, ELENA.

OH YEAH,

I GUESS ANY GIFT WILL MAKE HER HAPPY...

AH

I SWEAR, IT'S THE ONLY LEGAL ADDICTIVE SUBSTANCE IN JAPAN.

HAPPY TURN CRACKERS !!

徳用

6 DAYS...

DON'T TOUCH ME!

DAMN IT.

COME ON NOW,

AND BE A GOOD LITTLE BOY.

EH?

YEAH THAT'S RIGHT, I'M A JAP, SO WHAT?

YOU'RE... A JAP.

.....

OH, I'M SO SORRY.

THIS BOY SNUCK INTO THE HOTEL.

WHAT'S UP?

BUT THEN WHEN THE WAR BROKE OUT, YOU GUYS JUST FLED LIKE COWARDS!

THE JAPANESE USED THIS ISLAND AND STRIPPED IT BARE!

NO, YOU DON'T NEED TO SAY SORRY. NONE OF THIS IS YOUR FAULT, ELENA.

I- I'M SORRY ABOUT ALL OF THIS.

english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

THAT MAID IS TINY, BUT SHE'S CRAZY STRONG ...

DAMN IT,

TOSS

YOU LOOKING FOR A FIGHT, LADY!?

WH- WHAT ARE YOU STARING AT!?

...HAVE SUCH A LARGE SCAR...

YOU...

FOR ME IT'S THE SAME AS A BADGE OF HONOR.

BUT I'M PROUD OF MY SCAR.

I SEE.

I WAS JUST OFF TO THE SIDE WHEN IT DETONATED, THOUGH.

THE IDIOT THAT STEPPED ON IT IS DEAD.

A LAND MINE GAVE IT TO ME.

I HAVE SCARS TOO.

!?

GAH!

SEE?

.....

THIS IS THE FIRST TIME I'VE EVER SEEN SCARS LIKE THAT...

...AND THE FIRST TIME I'VE EVER SEEN A GIRL'S UNDERWEAR.

Hah...

I-

I SEE YOU'VE GOT SOME PRETTY NICE SCARS YOURSELF.

SLUETH BRIGADE?

YEAH.

YOU'LL BE AGENT NUMBER 7.

I LIKE YOUR STYLE!

I'LL LET YOU INTO THE SLUETH BRIGADE!!

BELUNA.

NICE. OKAY BELUNA, FIRST GO SURVEY THE BOILER ROOM.

WHAT'S YOUR NAME?

YOU'LL GO UNDER-COVER IN THIS HOTEL AND BE OUR SPY.

ROOMS UNDERGROUND ARE ALWAYS HIDING SOMETHING SUSPICIOUS.

'CAUSE, I'VE GOT NOTHING ELSE TO DO.

THAT'S BECAUSE YOU'RE SPENDING SO MUCH TIME STAYING INSIDE THE HOTEL.

I'VE NEVER HAD A GUEST ASK TO SEE THE BOILER BEFORE.

YOU REALLY ARE STRANGE.

WOW, THIS ROOM IS PRETTY BIG.

SOMETHING MORE CASUAL, MAYBE?

HOW ABOUT A CHANGE OF CLOTHING?

IT IS VERY OLD.

THIS THING IS NOISY THOUGH, ISN'T IT?

I FEEL MORE RELAXED DRESSED LIKE THIS.

NAH, THAT'S OKAY.

IT'S SUCH AN OLD MODEL THAT NO ONE ALIVE TODAY KNOWS HOW TO WORK IT ANY-MORE. IF IT WERE TO GO OUT, WE WOULDN'T KNOW HOW TO START IT AGAIN.

THIS BOILER HAS BEEN IN OPERATION SINCE THE HOTEL WAS FIRST BUILT.

HEH HEH

AH HA HA

WHEN I WATCH THE FIRE, I FEEL RELAXED.

BUT I LIKE IT HERE.

I SEE.

THAT'S WHY IT'S IMPORTANT TO COME HERE AND CHECK ON IT EVERY ONCE IN A WHILE.

HUH?

IS SOME-ONE THERE?

.....

...IT'S NOT HAUNTED OR ANYTHING, IS IT?

TH-

THIS HOTEL ...

IT WAS CONSID-ERED A HOLY PLACE.

AND THEY SAY THAT NO MAN HAD EVER SET FOOT INSIDE IT.

SO THIS PLACE IS HAUNTED !?

I'VE NEVER SEEN A GHOST HERE THOUGH.

THAT'S WHY THE CHILDREN TRY TO SNEAK IN SOME-TIMES.

ACTUALLY THERE HAVE BEEN RUMORS THAT IT IS.

...THERE WAS A FOREST HERE.

BEFORE THIS HOTEL WAS BUILT...

WELL, I KNOW THAT THE OWNER IS PART JAPANESE...

WAIT A MINUTE,

WAS THIS HOTEL BUILT BY THE JAPANESE ?

SO I GUESS THE FOREST WAS CLEARED AWAY TO MAKE THIS HOTEL...

EH?

GAH!!

I'M NOT GOING TO GET A CURSE PUT ON ME OR ANYTHING, RIGHT?

SO THAT'S WHY JAPS ARE DESPISED HERE...

AH!

AH, DON'T TOUCH THAT VALVE!

THE FIRE...

...IT STOPPED.

I'M SORRY. IT'S MY FAULT THAT THE FIRE WENT OUT.

NO, I MEAN ...

...I THINK IT FELL OUT...

MY RIGHT EYE ...

OH NO,

IT'S OUT...

AH HA HA

WHAT THE HELL!?

I'M ONLY GETTING COLD WATER IN THE SHOWER!!

GYAH!

ARE YOU SERI-OUS!?

...I THINK THEY WERE TALKING IN THE LOBBY ABOUT HOW THE BOILER BROKE.

OH YEAH...

KEEP YOUR HANDS OFF THE MERCH-ANDISE!

OI!

DON'T. WE DON'T WANT ANY EXTRA ATTENTION ON US.

I'M GONNA GO COMPLAIN!

THEY'LL FIND OUT WHAT WE'RE GROWING IN OUR ROOM.

Fwah~~~

YEAH, SHE'S RIGHT.

7 DAYs...

english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

I MEAN, WE'VE GOT ALL OF THIS MERCELO HERE...

YOU'RE SO UPTIGHT.

JE~EZ,

VOGUE

THERE'S NOTHIN' BETTER THAN A LITTLE PUFF IN THE MORNING.

COME ON TAMARA, LET'S DO SOME TOGETHER.

I ONLY SELL THIS STUFF. I DON'T USE IT.

I TOLD YOU,

I NEVAH REALLY THOUGHT 'BOUT IT BEFORE ...

WHY IS THIS STUFF CALLED MERCELO?

HEY, YEAH...

HEH HEH HEH...

A PHILO-SOPHER HUH?

HEH,

I HEARD ONCE THAT IT WAS NAMED AFTER A GREAT PHILOSOPHER OR SOME-THING.

WHO KNOWS

LIKE I'D KNOW.

PHILOSOPHERS PROBABLY HAVE PRETTY BIG DICKS, RIGHT?

HEY,

I'LL BE RIGHT BACK SO JUST STAY THERE, OKAY?

I'M GOING TO GO MASTUR-BATE IN THE BATH-ROOM.

DO WHATEVER YOU WANT.

I FEEL SO HORNY ALL OF THE SUDDEN!

UWAH ~~~

TCH, SHE'S SUCH A JUNKIE.

I CAN'T EVEN MAKE COFFEE!

THE KITCHEN IS UNUSABLE.

PLEASE, DO SOME-THING.

THIS COULD BE A PROB-LEM.

AHH

NO, WAIT,

OLD MAN ZEPIS...

NO ONE ON THIS ISLAND KNOWS HOW TO FIX IT...

THAT BOILER IS PRETTY OLD.

UH ...

I'LL GO FIND THAT GUY.

YEAH!

YOU MEAN THE HERMIT WHO LIVES IN THE ABANDONED GOLD MINE?

ZEPIS?

HE'S LEGENDARY BUT ONLY SECOND-RATE?

THAT HE WAS ONCE A LEGENDARY SECOND-RATE BOILER ENGINEER WHO COULD FIX ANYTHING.

I'VE HEARD...

WELL, IT'S MY FAULT THE BOILER STOPPED, SO...

I COULDN'T ALLOW A GUEST TO DO THAT.

TIGERS LIVE IN THE FOREST ALONG THE WAY.

PLEASE BE CARE-FUL.

DON'T WORRY.

I'LL SHOW YOU THE WAY.

OH, THANKS.

YOU DON'T EVEN KNOW WHERE THE MINE IS, RIGHT?

I'LL GO WITH YOU.

THIS GUY'S JUST MY TYPE.

OH,

NATIONAL AGENCY FOR FOOD AND DRUG ADMINISTRATION

THE ONES THAT EAT HUMANS ...

ONLY COME OUT SOME-TIMES.

WAIT, DID SHE SAY TIGERS !?

AHH, YEAH, WHAT WAS IT AGAIN?

THE NEW TYPE OF DRUG THAT'S GOING AROUND THESE DAYS.

WHAT'S IT CALLED ?

BUT, THEY SAY THAT HE OVERDOSED, AND AS SOON AS HE SOLVED THE EQUATION HE DIED.

I THINK IT'S NAMED AFTER THAT PHILOSOPHER BECAUSE HE SOLVED SOME EQUATION THAT NO ONE ELSE COULD, BUT HE DID IT WHILE HE WAS HIGH.

WASN'T IT THE NAME OF SOME PHILOSOPHER FROM ENGLAND OR FRANCE?

SOUNDS LIKE A LOAD OF CRAP TO ME.

LIKE THE HAMELN FORMULA OR SOMETHING. THAT'S HOW HE BECAME FAMOUS.

REALLY?

A PHILO-SOPHER? AGAIN?

RELAX.

IT'S RATHER SCARCE AT THE MOMENT, BUT THERE IS A HIGH PROB-ABILITY IT'S USAGE WILL INCREASE DRAMATICALLY.

SO, ABOUT THAT DRUG...

ON A SIDE NOTE, PHILOSO-PHERS PROBABLY HAVE HUGE DICKS, RIGHT?

YOU THINK SO?

WE MUST DEAL WITH ANYONE WHO PERSENTS A MENACE TO THE AGENCY.

YES,

AT THE RIGHT TIME, WE'LL PULL A STING AND CATCH EVERY-ONE INVOLVED

I'VE GOT ONE OF MY FEMALE OPERATIVES INFILTRATING THE OPERATION.

I CAN'T STOP!

THIS IS THE BEST!!

HYAH

HERE IT COMES!

DOES SHE HAVE TO BE SO NOISY ABOUT IT?

YES! YES! THAT'S IT!!

AH!

...THAT MILK I DRANK WAS PROBABLY BAD TOO.

SINCE THE REFRIDGE-RATOR ISN'T WORKING EITHER...

OH CRAP

I NEED TO USE THE BATH-ROOM!!

HEY!!

HAH...

...WHO CARES ABOUT SOME STUPID INFILTRATION ANYMORE?

AH!

HYAH

SHE'S NOT ANSWERING HER PHONE.

R R R

...THAT'S WEIRD.

R R R

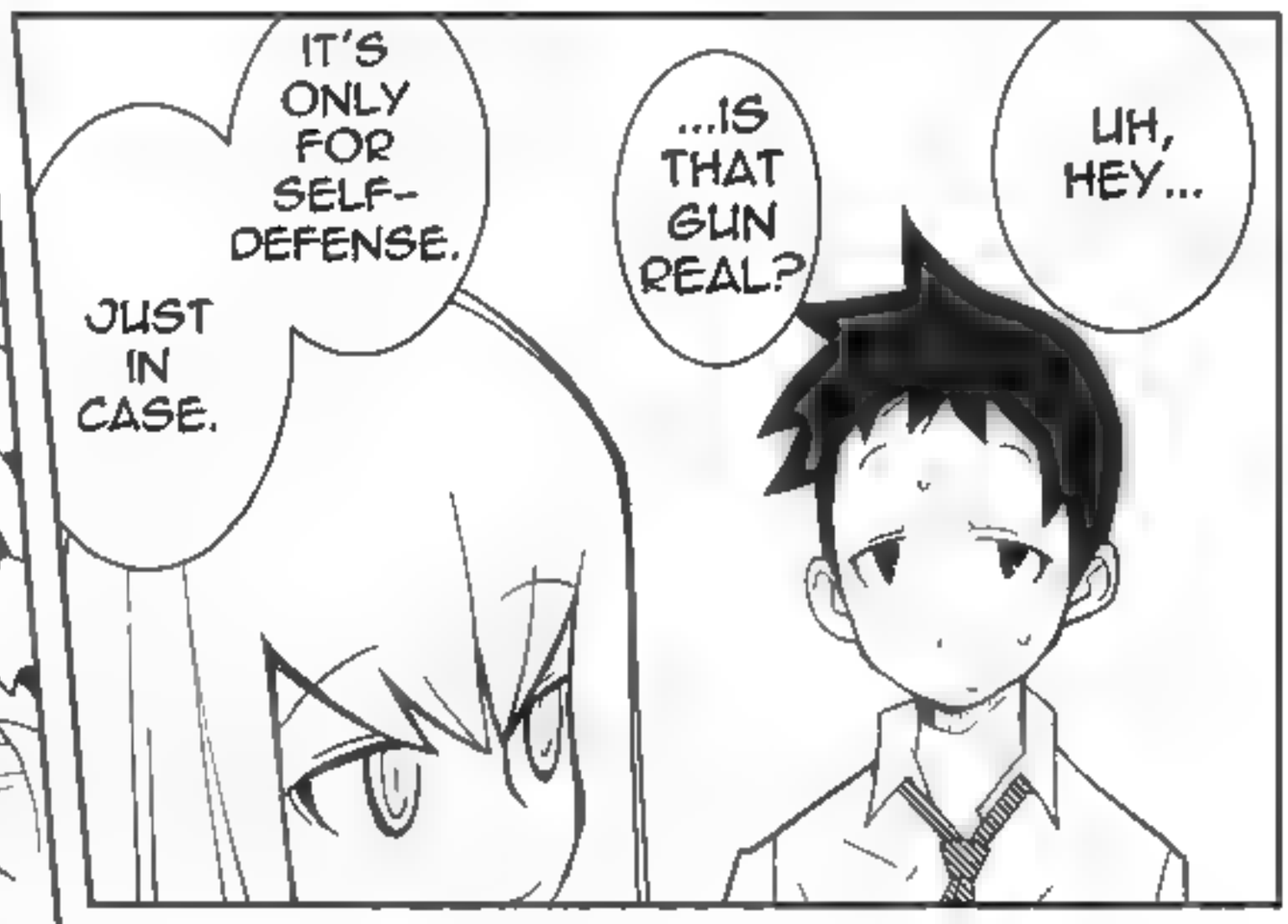
YOUR CELL IS RINGING!

HEY!

AHYI!

NHAH!

english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com



8 DAYS...

I CAN'T BELIEVE IT!

IT'S THE FIRST TIME I'VE ACTUALLY SEEN ONE!

SO THIS IS WHAT WAS USED TO DEFEAT ALL THOSE DRACKY!!

OH!?

HERE. A CYPRESS STICK.

SO IT'S BEST IF WE'RE PRE-PARED.

I DOUBT WE'LL RUN INTO ANY TIGERS, BUT WE MIGHT RUN INTO SOME MUGGERS.

DO YOU KNOW WHAT THAT IS ON TOP OF IT?

SEE THE TIP OF THE TALLEST TREE OVER THERE?

BUT THERE'S SOMETHING EVEN SCARIER IN THIS FOREST.

THERE AREN'T ANY TIGERS AROUND?

THEY'RE ALMOST EXTINCT. THEY HARDLY EVER COME NEAR PEOPLE.

A POACHER SNEAKED INTO THIS FOREST.

YEARS AGO,

A BIRD'S NEST?

WHAT IS THAT?

HE MUST HAVE BEEN ATTACKED BY SOMETHING MUCH MORE POWERFUL THAN A TIGER.

THE NEXT DAY HE WAS FOUND IN PIECES.

...THEY COULDN'T GET TO IT.

3 MONTHS LATER, THEY FOUND IT, BUT...

BUT THERE WAS JUST ONE PIECE OF HIM THEY NEVER FOUND.

THE POLICE SEARCHED EVERY-WHERE,

...I SEEM TO SPEND MOST OF MY TIME EXHAUSTED IN ONE WAY OR ANOTHER.

IT'S ONLY BEEN A WEEK SINCE I CAME TO THIS ISLE, BUT...

YOU LOOK A LITTLE DOWN.

HM?

WHAT'S WRONG?

AH, THANKS.

WANT A SMOKE?

hah~

IT'S LEGAL ON THIS ISLAND.

IT'LL GET RID OF YOUR EXHAU-STION.

HEY, DON'T WORRY.

...ISN'T A NORMAL CIGARETTE, IS IT?

THIS ...

I KNOW, RIGHT!?

AH... WHOA,

I FEEL SO RELAXED.

MY METHOD NEVER FAILS.

YOU WANT TO GET A MAN, FIRST GET HIM ADDICTED.

EH!?

I'M GOING TO GO FOR A QUICK RUN! BE RIGHT BACK!

THAT WAY IS...

THE FOREST IS DANGER-OUS!

...THE WITCH'S DOMAIN ...

W-

WAIT!!

I BET I COULD RUN AROUND THE WORLD !!

I FEEL INVINCIBLE !!!

...THERE WAS A TIGER, SITTING STILL, AND...

MUST HAVE BEEN A HALLU-CINATION TOO...

WHAT I SAW THEN...

I CAME OUT INTO A CLEARING IN THE FOREST ...

...SHE WAS THERE, TALKING TO IT.

AND THEN I BLACKED OUT AGAIN.

...I'M PROBABLY GOING TO GET EATEN BY A TIGER. OR IMPALED ON A TREE.

AH

english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

AND THEN BECOME THE KING OF PIRATES !!!
AND BECOME STRAW HAT LUFFY.
YOU SHOULD WEAR A STRAW HAT...
DIRECT SUNLIGHT IS BAD FOR THE SKIN.
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TRYING TO TELL ME.
GRAN-MA.

IT'S SO TASTY I COULD STILL EAT IT EVEN IF I WERE LISTENING TO SOMEONE TALK ABOUT DIARRHEA.

CURRY IS THE BEST.

YOU WANT TO HAVE CURRY AGAIN?

I'M HUNGRY. LET'S GO GET SOME-THING TO EAT.

LET'S GO TO *COCO-ICHI*.

I...

I...

NO, IT'S JUST...

WHAT'S WRONG, TAIZOU?

YOU DON'T LIKE CURRY?

HEY ...

COME ON...

Pat Pat

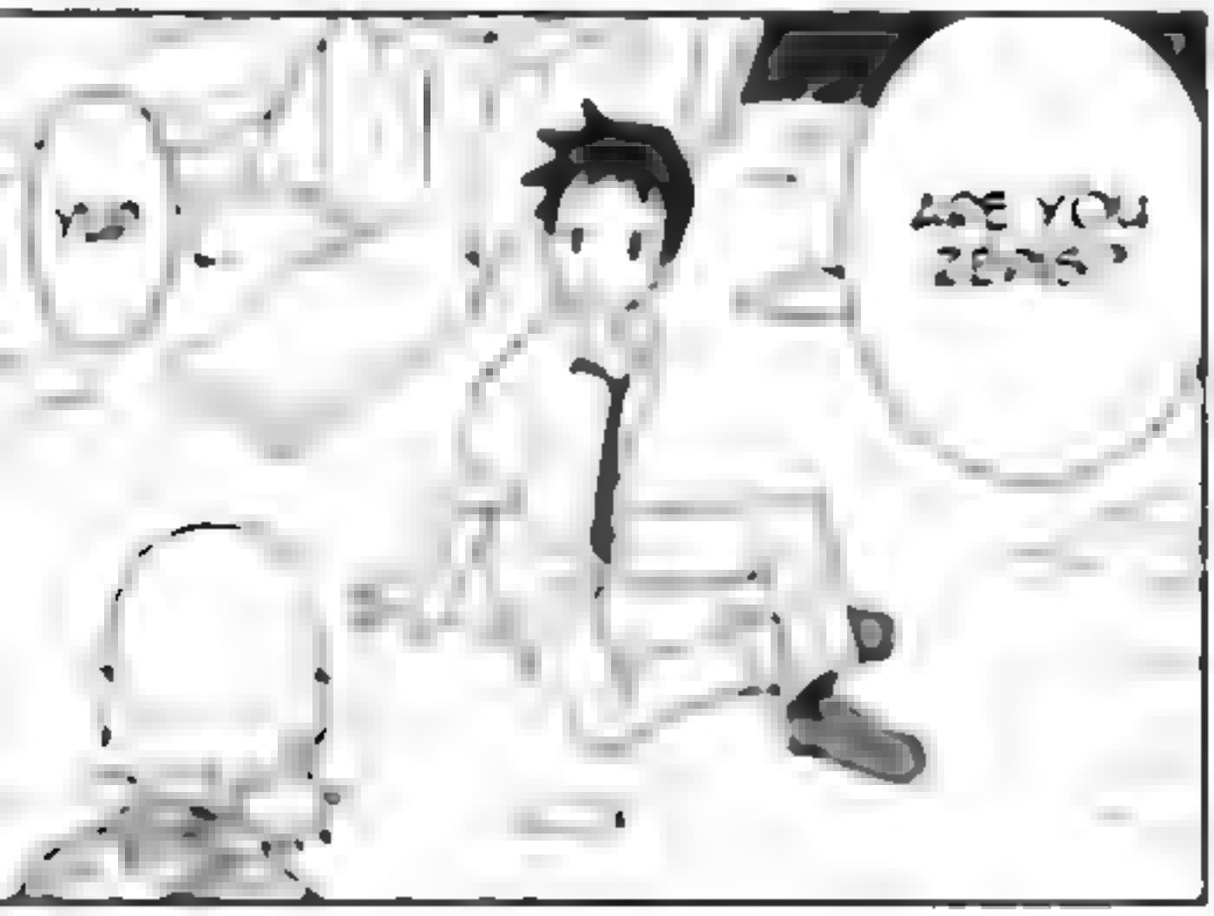
IT'S JUST THAT... BROTHER, YOU'RE...

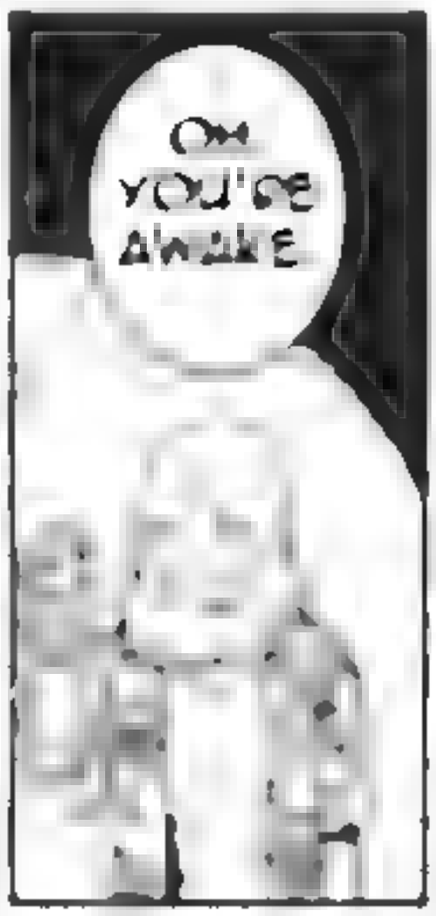
BOTH YOU AND GRANMA ARE...

AH...

WAKE UP
Pat
Pat

WHAT IS THIS PLACE?
IT'S THE MINE WE WERE LOOKING FOR.
I DRAGGED YOU HERE AFTER YOU FAINTED.


ARE YOU ZERO'S


OH YOU'RE AWAKE

YOU'RE ACTUALLY NOT VERY HEAVY. YOU PROBABLY ONLY WEIGH AS MUCH AS A

WE'VE ACTUALLY MET BEFORE.

SEEMS LIKE YOU GUYS HAVE ALREADY TALKED THINGS OVER.

I'LL GIVE YOU SOME WHEN WE GET TO THE HOTEL.

I TOLD YOU, NOT NOW.

HEY, THINK YOU COULD SPARE SOME OF THE GOOD STUFF NOW?

OKAY, THEN.

NOW WHERE DID I PUT MY TOOLS?

DO YOU LIVE HERE ALL ALONE?

HEY,

BUT THERE ARE A LOT OF INTERESTING THINGS BURIED AROUND HERE.

WELL, THERE'S NO GOLD LEFT,

SLip

IF YOU CAN PULL IT OUT, YOU'LL BECOME A HERO.

WHOA ...

THAT'S THE LEGEN-DARY SWORD.

IT'S ALL SLIPP-ERY!

HIS HEAD ISN'T QUITE RIGHT. HE'S DONE A LOT OF DRUGS.

YOU CAN'T TAKE EVERY-THING THAT OLD MAN SAYS AS TRUE.

YUP.

THE 3 MOTHERS.

I THINK I'VE SEEN THAT BEFORE...

EH?

IT'S AN OLD CEREMONIAL MASK.

I FOUND THIS HERE TOO.

EVEN WHEN THE SPANISH ARMY INVADED LOOKING FOR GOLD,

THE 3 SISTERS FOUGHT BRAVELY AGAINST THEM.

THEY WERE 3 WITCH SISTERS WHO WERE WORSHIPPED ON THIS ISLAND A LONG TIME AGO.

AND THE MOTHER OF TEARS, LACHRYMARUM.

THE MOTHER OF SIGHS, SUSPIRIORUM.

THE MOTHER OF DARKNESS, TENEBARUM.

...AND STAINED THIS ISLAND IN THE BLOOD OF THOSE ENEMY SOLDIERS.

USING THEIR MAGIC, THEY FOUGHT AGAINST AN ARMY OF 30,000...

HEY,

DON'T GO COMPARING THIS LEGEND TO SOME FICTIONAL BOOK.

IT SOUNDS LIKE SOME KIND OF NOVELLA OR SOME-THING.

THAT'S AMAZING ...

EVEN WITH THEIR MAGIC, THEY WERE NOT ABLE TO DRIVE AWAY THE SPANISH ARMY.

THEY WERE HEAVILY OUT-NUMB-ERED.

BUT,

AND AS FOR THE MOTHER OF TEARS ...

THE MOTHER OF DARKESS WAS HIT BY A POISON ARROW, AND DIED.

!

THE MOTHER OF SIGHS WAS CAPTURED AND BEHEADED.

THEIR CURSE IS STILL PRESENT HERE.

YOU SEE DEAD PEOPLE WHEN YOU DREAM HERE, DON'T YOU?

THAT IS HOW THE 3 WITCHES LEFT THIS ISLAND, BUT...

...SHE WAS HIT IN THE RIGHT EYE BY AN ARROW, AND WAS NEVER SEEN AGAIN.

.....

THAT IS ANOTHER THEORY AS WELL.

YUP.

AND BECAME *SANZOU HOUSHI'S* PUPILS.

ONCE I HEARD A STORY THAT ALL 3 OF THEM WENT TO CHINA,

AH,

THIS REALLY DOES SOUND LIKE A NOVELLA.

...I KINDA WANNA HEAR MORE.

AND EVENTUALLY SUCCUMBED TO THE SINFUL FRUIT....

BUT THEN, HALFWAY ON A JOURNEY TO INDIA, THEY WERE ATTACKED BY SLIMY TENTACLES,

english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

...AND SO...

WAIT ONE MINUTE!

WHAT'S GOING ON HERE, LEADER!?

HER CODE NAME WILL BE 'MAID.'

FROM NOW ON BELUNA IS GOING TO BE ONE OF US.

W-WELL,

SHE IS AN ADULT, BUT...

HOW CAN YOU LET AN ADULT BE ONE OF US!?

WHAT ARE YOU THINKING!?

WON'T THAT BE USEFUL?

SHE WORKS AT THAT HOTEL!

10 DAYS...

LET'S INVESTIGATE SOMETHING MORE APPROPRIATE FOR SLUETHS !!

LIKE CATCHING SNARK.

EH

SNARK? ISN'T THAT WHAT'S KILLING ALL THOSE PEOPLE ?

THE ONE THAT'S HAUNTED!

YEAH!

THE VOYNICH HOTEL?

YOU MEAN ...

DO YOU ACTUALLY STILL BELIEVE IN GHOSTS?

TCH.

COME ON.

BUT FIRST LET'S TAKE CARE OF THE GHOSTS.

WELL, SNARK WOULD BE GOOD TOO.

WE CAN'T RELY ON ADULTS, THAT'S WHY WE HAVE TO CAPTURE IT OURSELVES!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

WE SHOULD JUST LEAVE STUFF LIKE THAT TO THE ADULTS.

THAT'S TOO SCARY.

WHAT'S SO GREAT ABOUT HER!?

I DON'T GET IT!!

ぎぎぎ

I NEED YOUR HELP.

HEY LADY, YOU'RE AN ADULT, SO YOU'RE STRONG, RIGHT?

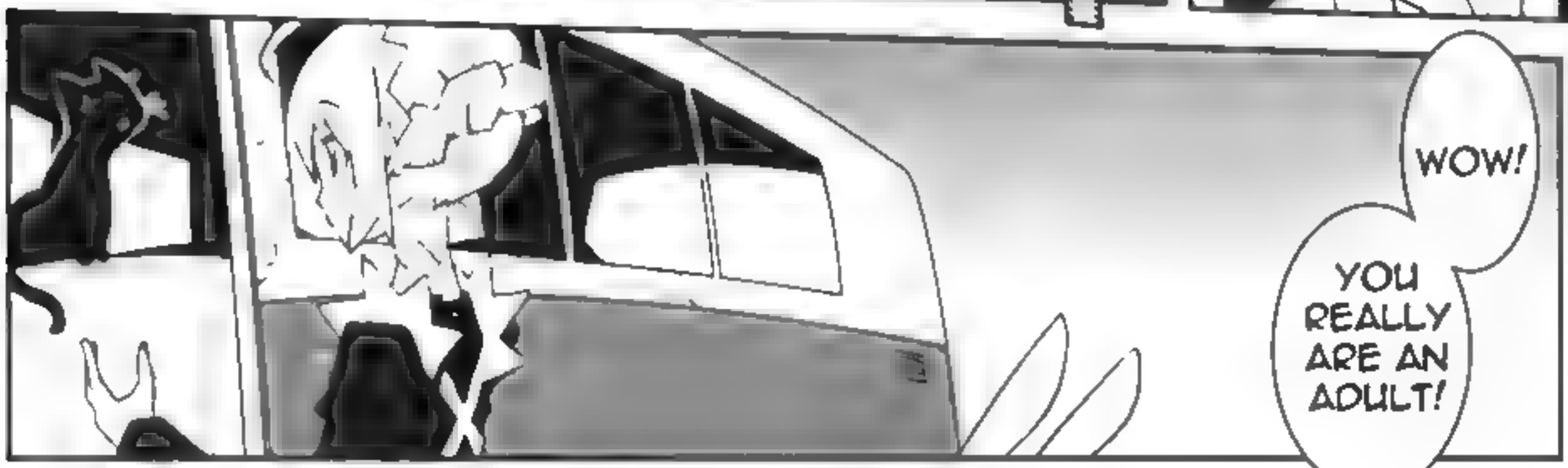
RIGHT OVER THERE.

IT'S TRAPPED INSIDE.

WILL YOU HELP?

I'LL TRY.

ゴゴ
ゴゴ
ゴゴ


WOW!
YOU REALLY ARE AN ADULT!

ARE YOU OKAY ...?

I'M FINE.

.....

UH, THAT'S ...

...I TOLD YOU NOT TO CALL ME THAT.

MY CODE NAME IS 'VIXEN!'

HEY...

WHAT THE TOMBOY SAYS HERE IS TRUE.

WELL,

HEY...

!

YES.

CAN I HOLD HER NEXT?

I THINK THAT DECIDES IT.

WELL THEN,

...WHAT-EVER.

F-

FINE,

HAS SHE?

ALICE HAS NEVER BEEN SO FRIENDLY WITH AN ADULT.

DON'T LOOK AT MEEEEEEE!!!

NOOOO!!

DON'T LOOK!!

BZZZ

BZZZ

BEEP

BEEP

BEEP

YEAH ...

.....

TELL HER TO CHANGE THAT RINGTONE.

SEE YOU LATER!

I'M ON MY WAY BACK NOW.

I UNDER-STAND.

beep

OK.

HELLO ?

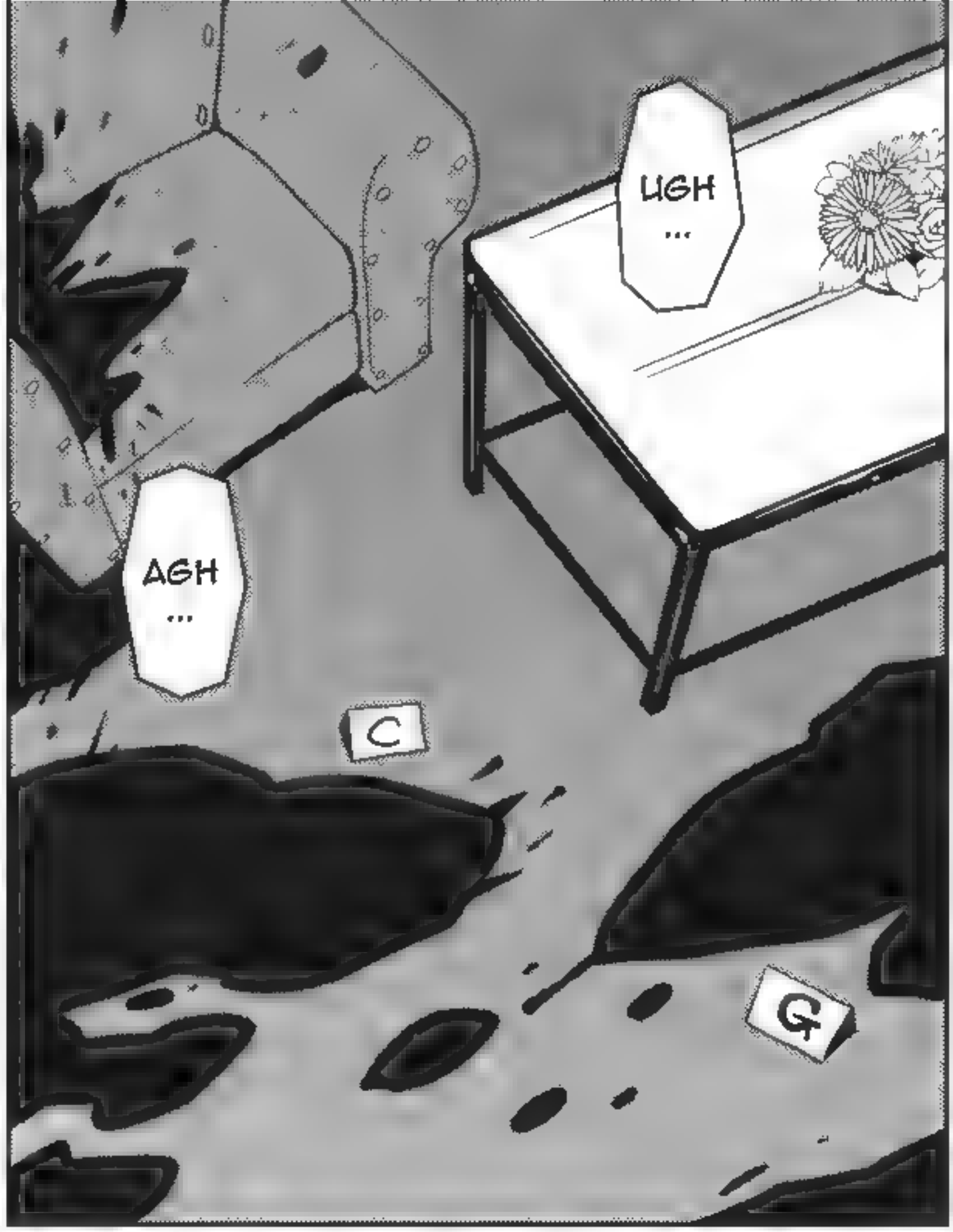
I NEED TO GO BACK NOW.

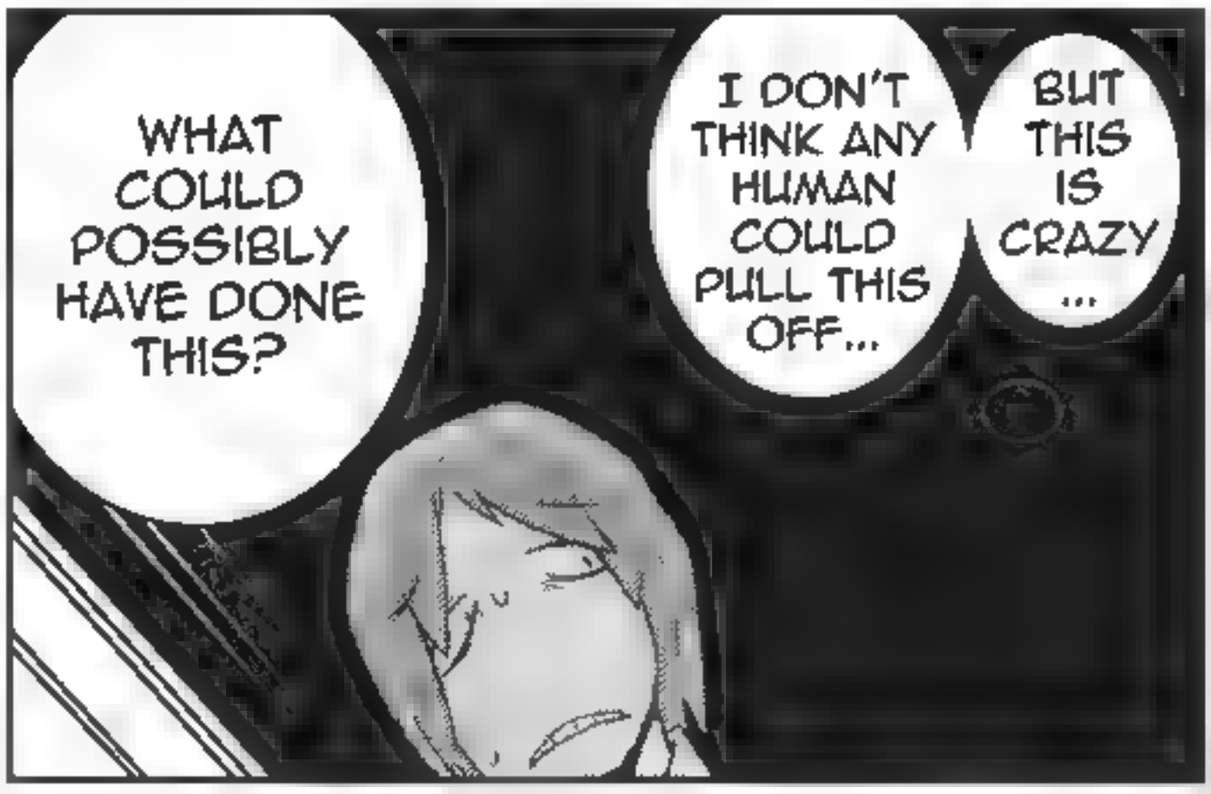
WELL,

The Voynich Hotel

english translation by:
thetsuyaku.blogspot.com

The Voynich HOTEL





11 DAYS...

THE ONLY WITNESS SAID IT WAS A YOUNG GIRL, BUT...

WE DON'T HAVE A SINGLE LEAD...

THE LAST ONE LIKE THIS WAS 2 WEEKS AGO AT THE VOYNICH HOTEL.

THE PERP IS DEFINITELY SPEEDING UP...

.....

COULD A GIRL REALLY DO THIS ...?

STOP THE MEANING-LESS GUESSING.

WE POLICE OFFICERS ONLY BELIEVE IN THE THINGS WE SEE.

ARE YOU FEELING BETTER?

YEAH.

AFTER VOMITING I FEEL MUCH BETTER NOW.

CHIEF !!

HELLO MY NAME IS ANDYROID

I'M COUNTING ON YOU

STARTING TODAY, YOU'RE GOING TO HAVE ONE MORE MEMBER ON YOUR TEAM

FOLLOW ME.

OFFICER OLGA.

THIS IS ALL RATHER SUDDEN

THAT'S HUM

EHH ...

IT'S A ROBOT !?

BOW

IT IS A PLEASURE TO MEET YOU.

ANDYROID HERE WAS DEVELOPED BY THE MILITARY.

HE JUST TRANS-FERRED INTO THE FORCE.

THAT'S NOT REALLY THAT GREAT ..

IQ 106

HORSE POWER 4.

I AM AN ANDROID

I AM NOT A ROBOT.

I'LL LEAVE THE REST TO YOU.

I THINK I'VE GOTTA GO VOMIT AGAIN.

CHIEF!

DON'T YOU MEAN THE FIRST!?

2ND!?

WAIT A MINUTE, THEN YOU ARE A ROBOT!!

I WILL NOT HARM ANY HUMAN!

DO NOT WORRY !!

THAT IS THE SECOND LAW OF ROBOTICS, AFTER ALL.

IT'S SNARK.

YOU'VE PROBABLY AT LEAST HEARD THAT NAME BEFORE, RIGHT?

SO, WE'RE TRYING TO FIND A MURDERER OR SOMETHING, RIGHT?

LET'S SEE...

HEY,

SO HOW MUCH IS 4 HORSE POWER, EXACTLY? WHAT CAN YOU DO?

OH YEAH.

MY APOLOGIES.

I CAME OFF THE ASSEMBLY LINE ONLY 10 DAYS AGO.

OH YEAH.

I HAVE ONE MORE FEATURE BUILT INTO MY BODY.

YOU'D LOSE ...?

I WOULD JUST BARELY LOSE TO A HIPPO.

WOULDN'T THAT JUST BE FAMILIAL BIAS!?

IT WOULD BE SO CLOSE, A RELATIVE OF MINE WATCHING MIGHT EXCLAIM "HEY, WASN'T THAT A TIE?"

BUT IT WOULD BE A VERY CLOSE CALL.

I ALSO HAVE THIS.

JUST STAY IN A CORNER AND WATCH AND LEARN.

THIS IS THE CRIME SCENE.

WHICH ONE?

KEEP OUT KEEP OUT KEEP OUT KEEP OUT

THERE'S NO DOUBT, THAT WAS MUCH STONGER THAN A HIPPO.

WOW, THAT WAS A NICE PUNCH.

THIS IS...

BLEGH

WHAT

BLEGH

YOU IDIOT!!

WH-

BLEGH

BLEGH

BLEGH

HE'S MESSING UP THE CRIME SCENE!

GET A SHEET OR SOME-THING!

YOU GOTTA BE KIDDING ME!!

...AH, IT'S THE VONGOLE BIANCO I HAD FOR LUNCH.

hah

hah

hah

AGH

IT'S HORRIBLE ...

THIS IS...

BLEGH

BLEGH

english translation by:
thetsuyaku.blogspot.com

12 DAYS...

AWW, I'M BORED ...

0

SOMETIMES I WONDER.

I'M NOT CRAZY ENOUGH THAT I'D ACTUALLY TRY SMOKING THE OTHER STUFF OUT HERE.

THIS IS JUST A NORMAL CIGARETTE.

RELAX~

beep

beep

HEY, I TOLD YOU-

Fwah-

I JUST TOLD HIM WE WERE HANGING OUT IN THE LOBBY.

MISHA, DID YOU JUST TEXT THAT BOYFRIEND OF YOURS?

ELENA, YOU'RE NOT ALLOWED IN THE LOBBY.

OH.

YES.

ELENA ALSO THE NAME OF THE OTHER MAID THAT WORKS HERE?

ISN'T ...

WAIT,

YES.

SHE'S SO CUTE!

YOU KEEP HER IN THE HOTEL ?

...OH. I SEE...

I NAMED HER THAT BECAUSE THEY ARE SO SIMILAR.

THEY ARE BOTH BLACK, AND BOTH MISSING AN EYE.

ARE YOU TRYING TO PULL A FAST ONE ON US!?

WHAT'S WITH THIS HOTEL!?

HAH ...

HA HA.

YOU CAN'T BE SERIOUS !!

BUT I'M NOT SURE HOW LONG IT'S GOING TO TAKE ...

MY DEEPEST APOLO-GIES, SIR.

WE ARE LOOKING INTO FIXING THE BOILER AS SOON AS POS-SIBLE.

HOW CAN YOU TREAT HIM LIKE THIS!?

MY BROTHER COMES HERE EVERY YEAR FOR VACATION!!

AND THAT'S WHY I AM DELIVERING THIS MESSAGE FOR HIM!!

WHAT'S GOING ON?

WHAT?

MY BROTHER IS LIKE A GOD!!

OI,

A GOD I SAY! MY BROTHER IS LIKE A GOD!!

LET'S GO BACK TO OUR ROOM.

IT'S BETTER IF WE DON'T GET INVOLVED.

MUST BE A JAPANESE YAKUZA.

WHAT A JERK ...

VERY WELL!

YOU'RE EMBARR-ASSING ME. STOP STAYING THAT.

THAT SUCH A GREAT MAN IS EVEN STAYING IN A SHABBY HOTEL LIKE THIS!!

YOU BETTER REALIZE HOW FORTUNATE YOU ARE...

NOT YET.

WAIT UNTIL THEY LEAVE THE HOTEL.

I WILL DEAL WITH THEM.

OI.

KEEP IT DOWN.

YOU'RE AN EMBARRA-SSMENT TO JAPANESE EVERY-WHERE.

HEY.

……

YOU... I THINK I'VE SEEN YOUR FACE SOME-WHERE...

HOLD ON.

YOU LITTLE BRAT!!

I SAW YOU AT THE GATHER-ING.

!

OH YEAH.

WILL MAKE A NICE LITTLE PRESENT FOR SOME VERY POWERFUL PEOPLE.

THIS LITTLE BIT OF INFO ...

I'M SURP-RISED.

WHO WOULD'VE THOUGHT YOU RAN AWAY TO A LITTLE ISLAND LIKE THIS.

THEY'RE SEARCHING HIGH AND LOW FOR YOU BACK IN JAPAN.

OKAY BROTHER !!

HEY, LET'S GO GET SOME-THING TO EAT.

SOME-THING FRIED!?

SOME-THING FRIED!?

WHAT ARE WE GOING TO EAT, BROTHER!?

THANK YOU.

YOU SAVED US.

UM, KUZUKI...

HAH...

...THEY WON'T COME BACK.

AH, DON'T WORRY...

THEY'LL PROBABLY JUST BE EVEN ANGRIER WHEN THEY COME BACK.

ACTUALLY I THINK ALL I DID WAS CAUSE MORE TROUBLE.

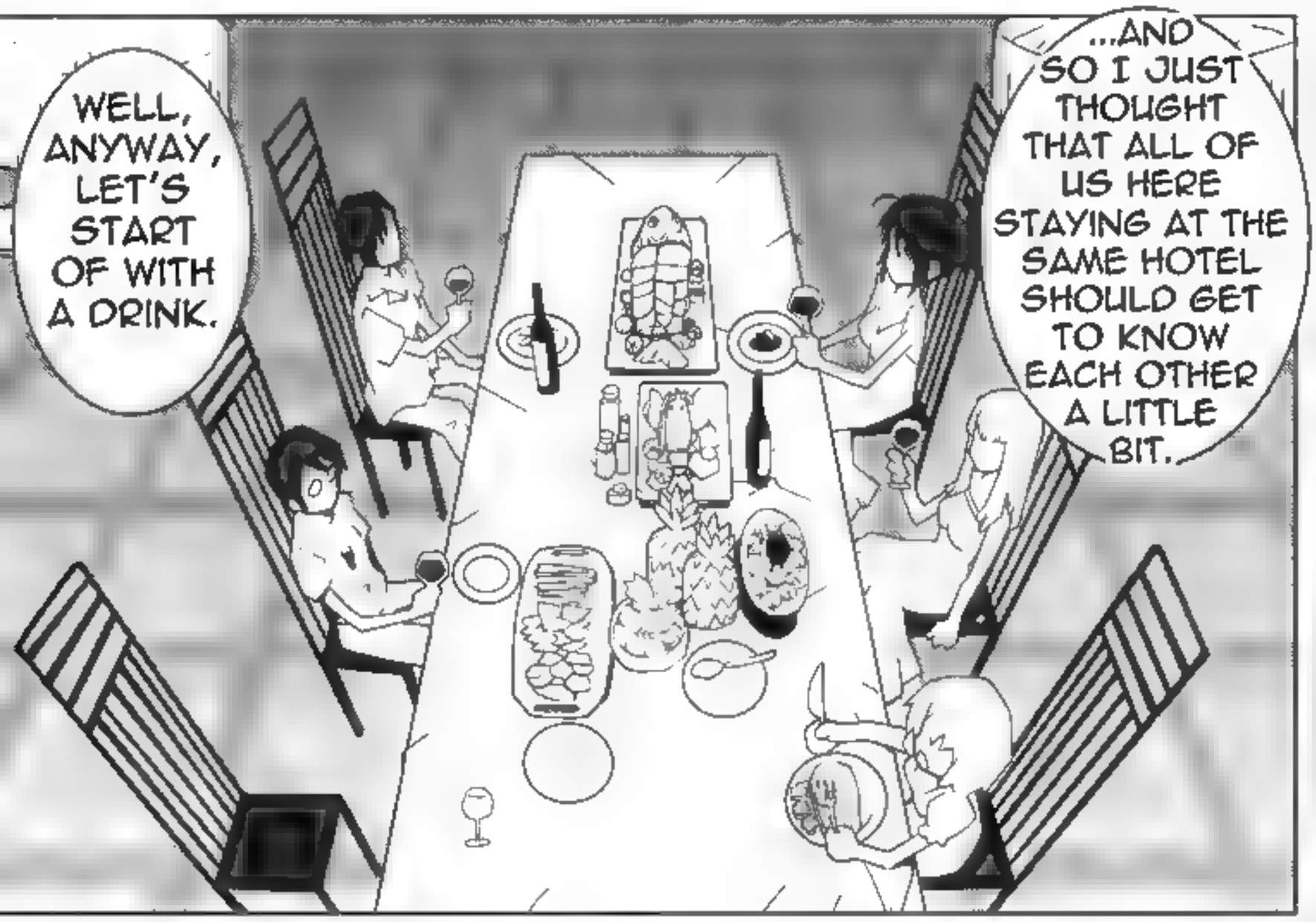
NO,

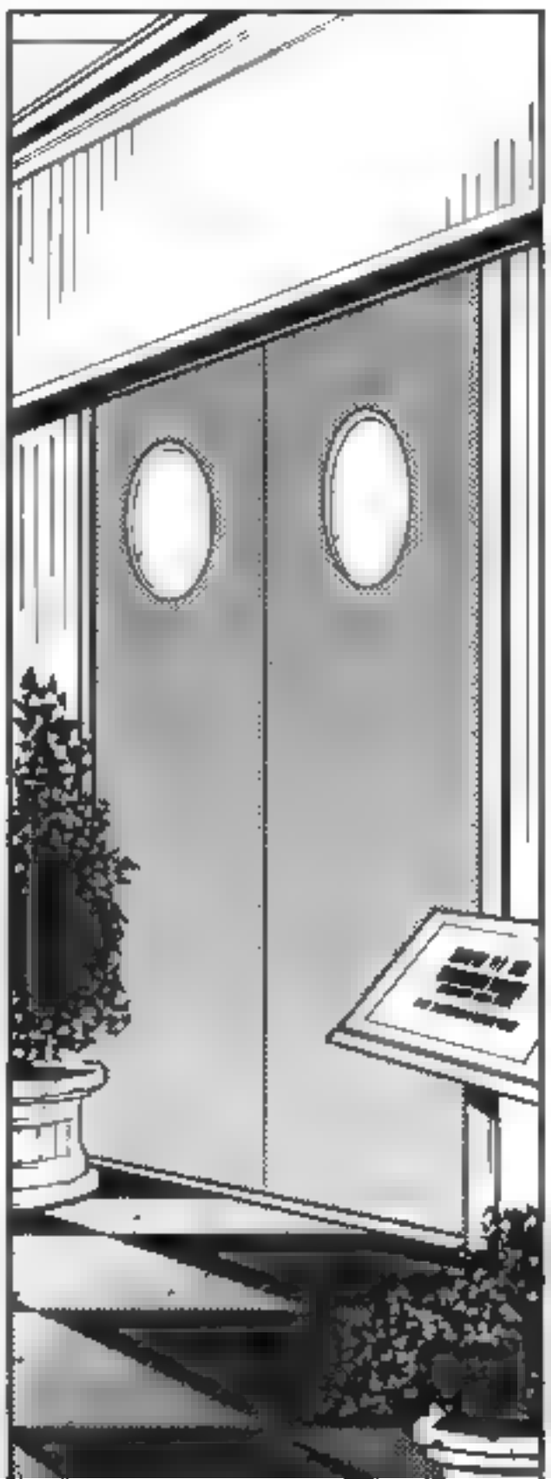
...THOSE TWO NEVER CAME BACK TO THE HOTEL.

JUST AS SHE HAD SAID...

13 DAYS...

The Voynich HOTEL


WELL, ANYWAY, LET'S START OF WITH A DRINK.
...AND SO I JUST THOUGHT THAT ALL OF US HERE STAYING AT THE SAME HOTEL SHOULD GET TO KNOW EACH OTHER A LITTLE BIT.



HE SAID HE HAD SOME-THING TO DO, SO HE'D BE HERE LATER.

WHERE'S KUZUKI?

JAPAN MUST BE A NICE PLACE.

THE BOYS ARE PAYING FOR ALL OF THIS, RIGHT?

WELL, WE DIDN'T HAVE ANYTHING ELSE TO DO.

DON'T WORRY ABOUT IT.

FOR INVITING EVEN ME.

THANKS,

ARE YOU LOOKING FOR SOME-THING?

WHAT IS IT?

I DON'T CARE IF I SEE YOU WITH MY OWN EYES, I DON'T BELIEVE IN YOU.

...I DON'T BELIEVE IN YOU.

EH!?

IT'S BEHIND VALVE #4.

OH YEAH, I THINK IT WAS OVER THERE...

I'M KUROSAWA, FROM 804.

WELL, LET'S START OFF WITH 'INTROS'.

WHAT EXACTLY ARE WE GOING TO DO?

SO ...

THE PLACE I WANT TO GO THE MOST IS AKIHABARA!

I LIVE IN 101. MY NAME IS ELENA.

I'M A MANGA ARTIST.

I'M HARAKI FROM 402.

TAMARA.

I'M MISHA.

I'M KARIE.

そぎゃ そぎゃ

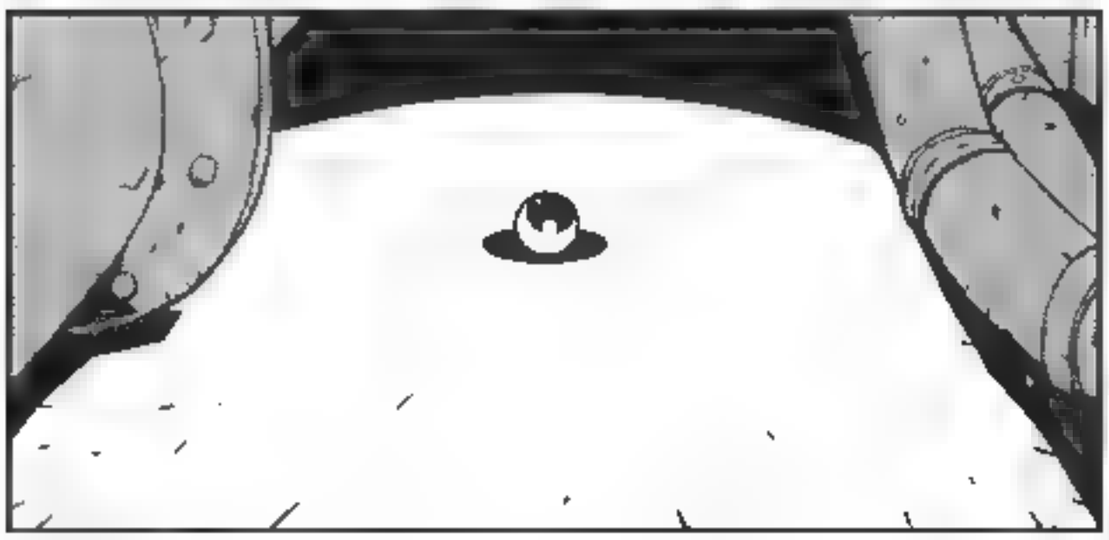
WE'RE ALL IN 303.

I WANT TO GO TO A MAID CAFE.

BUT YOU ARE A MAID ...

TORA? SOFMAP?

I COULD SHOW YOU AROUND AKIBA.



I DON'T KNOW ANYTYHING ABOUT THE OUT-SIDE WORLD.

BUT I'VE NEVER BEEN OFF THIS ISLAND.

CRACK

AAH,

I FORGOT TO MENTION ...

KARIE IS PRETTY HOT, BUT I THINK I'M LEANING TOWARDS ELENA.

KURO-SAWA, WHO DO YOU HAVE YOUR SIGHTS ON?

I FOUND IT!!

I DID IT!

SERIO-USLY !?

REALLY ?

...I'M GAY.

EH, ELENA, YOU'RE LEAVING ?

UNDER-STOOD.

TOUCH

TIME TO SWAP.

I'M BELUNA FROM 101.

MY HOBBY IS PICKING AT SCABS.

AH,

BELUNA, THANKS FOR THE HARD WORK.

I FINISHED CLEANING THE HALL.

HEY KUZUKI.

HM ?

I FOUND IT, BUT ...

I'M SORRY.

.....

HERE.

EVEN WITHOUT MY FAKE EYE, I'M FINE.

DON'T FEEL BAD.

HEH, OK.

LET'S HAVE A TOAST.

THEY'VE ALREADY BEGUN UPSTAIRS.

HUH?

...A NEW EYE-PATCH?

IS THAT ...

IT LOOKS GOOD ON YOU.

THANK YOU.

SO I MADE IT LAST NIGHT.

BUT NO ONE EVEN NOTICED.

YES, IT IS!

I WANTED SOMETHING WITH A LITTLE MORE CLASS,

HE'S A GOOD KID.

...

CHEERS.

WELL THEN,

CHEERS.

eh!?

OH, YOU'RE RIGHT.

YOU NEED TO REPLACE THAT TURBINE.

THERE,

The Voynich HOTEL

WHY AM I HERE TOO?

IF I WAS ALONE I'D BE TOO NERVOUS.

I DON'T MIND.

IS IT REALLY OK? I MEAN, GOING TO YOUR ROOM...

14 DAYS...

JUST THOUGHT I'D-

HEY,

EHH ...?

I'M BACK, ELENA.

english translation by:
thetsuyaku.blogspot.com

hı guys =3

klackety klak

'sup. :)

hey the

ELENA, I BROUGHT GUESTS.

TO THINK THESE ARE THE SAME TWO THAT KEEP THE HOTEL SO CLEAN...

THIS IS A LITTLE DIFFERENT THAN I IMAGINED.

I bet the northern temple is probably vacant right now

HEH HEH.

klak

klackety klak

where do you guys want to grind?

TEA ?

THANKS.

YOU CAN'T JUST BRING BOYS INTO OUR ROOM LIKE THIS!

B-BELUNA !!

I JUST FORMED A PARTY, I CAN'T REALLY QUIT RIGHT NOW...

S-SORRY ABOUT THIS...

AN MMO ?

GAH!

HI.

UH...

PLEASE JUST FIND A SPOT THAT'S CLEAR AND RELAX.

SO VERY SORRY!

I'M SORRY!

THAT'S MINE.

THIS IS...

IS THAT SO?

AH.

ELENA DOESN'T WEAR A BRA.

WHA–

.....

you've got at least some platinum, right?

Hey, tank, you aren't planning on using that bronze armor, are you?

YEAH, KIND OF.

IS SHE... A SHAMAN, OR SOME-THING LIKE THAT?

AH,

ARE YOU LOOKING AT ELENA'S SCARS? ?

Squeeze

I... SEE...

THAT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN HER SMILE ...

AND ELENA HAS SCARS ALL OVER HER BODY. EVEN ALL OVER HER HEART.

I LIKE SCARS.

THAT'S WHY I LIKE ELENA.

HE CAN'T EVEN PULL AN AGGRO RIGHT!

YOU IDIOT !!

THIS TANK IS USELESS !!

YOU GOTTA BE JOKING!!

sorry guys, something came up.

As soon as we kill the next mob I have to leave.

JEEZ.

Eh? What are we going to do without a healer?

Can't you stay for at least @1 more hour?

Really sorry guys, but

my period suddenly kicked in. :(

.....

.....

NOTHING KILLS THE CONVO LIKE TALKING ABOUT YOUR PERIOD.

HEH, THAT'S RIGHT!

ah

HAVE A LARGE SCAR ALL OVER YOUR BACK.

YOU ALSO ...

YOU ...

ELENA HAS NO ONE THAT UNDER-STANDS HER BUT ME.

BUT I THINK YOU MIGHT BE ABLE TO UNDERSTAND ELENA TOO.

WHEN YOU WENT UNCON-CIOUS. FOR 3 DAYS...

HOW DO YOU KNOW ABOUT THAT?

AH, I SEE ...

...I SEE...

I WAS THE ONE WHO CHANGED YOUR CLOTHES.

...SO PLEASE, VISIT OUR ROOM AGAIN SOMETIME.

we're going to die. LOL

we're dead. LOLOLOL

oops. lol

I guess these guys are social. here come a bunch. lol

BUT JUST TRY TO TIDY UP A LITTLE BEFORE THAT, OKAY?

SURE.

english translation by:
thetsuyaku.blogspot.com

OWNER.

I KNOW THIS IS SUDDEN, BUT...

HM ...

IF IT'S TRUE, THIS IS A ONCE IN A LIFE-TIME CHANCE...

ARE YOU SURE?

...A FOOD CRITIC FROM GOURMET MAGAZINE IS GOING TO BE HERE?

THIS IS A VERY GOOD OPPORTUNITY FOR THIS HOTEL.

IF WE CAN GET AT LEAST A 3 STAR RATING, IT MIGHT GIVE US ENOUGH PUBLICITY TO DRAW MORE GUESTS.

THE LEAK CAME FROM A VERY RELIABLE SOURCE SO IT MUST BE TRUE.

I WORKED IN A KITCHEN FOR 6 YEARS BACK IN MEXICO.

NO ONE CAN BEAT ME WHEN IT COMES TO WASHING DISHES.

YOU?

OK, I'LL HELP.

THE OWNER IS MY IDEA OF THE PERFECT PERSON. HE CAN ACCOMPLISH ANYTHING.

AH... THANKS FOR THE HELP.

LET'S DO OUR BEST.

WHEN A LAND MINE CHARBROILED MY FATHER, MOTHER, AND BROTHER TO A MEDIUM RARE...

トトトト

...AND I BECAME ANOREXIC, HE GAVE ME COURAGE.

K(HK)

I'D DO ANY-THING FOR YOU...

I'M STILL A VIRGIN BUT I PROMISE THAT WON'T GET IN THE WAY OF ANYTHING ...

THE HERO OF THIS SICK ISLAND.

HE WAS A HERO WHO CAME TO ME THROUGH THE TV.

AH, O-OKAY!

CAN I CHECK TO SEE WHAT IT TASTES LIKE?

AMELIA,

I'D BETTER KICK IT UP A NOTCH ...

Drool~

THE OWNER IS GOING TO TASTE MY FOOD !

WHAT SHOULD I DO!?

HM...

TH-

THANK YOU!

YOU'RE AMAZING!

WOW, IT'S DELICIOUS.

LET ME HELP YOU IN ANYWAY I CAN.

I HAVE NO DOUBT WE CAN DO THIS NOW.

PM4:00

C

B

A

ISN'T C HARAKI FROM ROOM 402?

ONE OF THOSE 3 HAS TO BE THE FOOD CRITIC.

WELL, LET'S TRY TAKING THEIR ORDER.

WE MUSTN'T LET OUR GAURD DOWN.

PERHAPS HE HAS BEEN HERE ALL THIS TIME JUST TO TRICK US.

I WANT SOME JUICE.

I'D LIKE SOME TEA.

AH! I'LL HAVE A COFFEE.

NOT ONE OF THEM COULD BE A FOOD CRITIC...

THEIR ORDERS WERE LIKE SOMETHING OUT OF AN APPLE-BEE'S.

NO WAY ...

THERE IS NO DOUBT THE INFO WAS TRUE!

ARE YOU SURE THE INFO WAS RELIABLE?

.....

UM,

EH?

OWNER, WHERE ARE YOU GOING?

I...

I PROMISE I WON'T CAUSE ANY TROUBLE ...

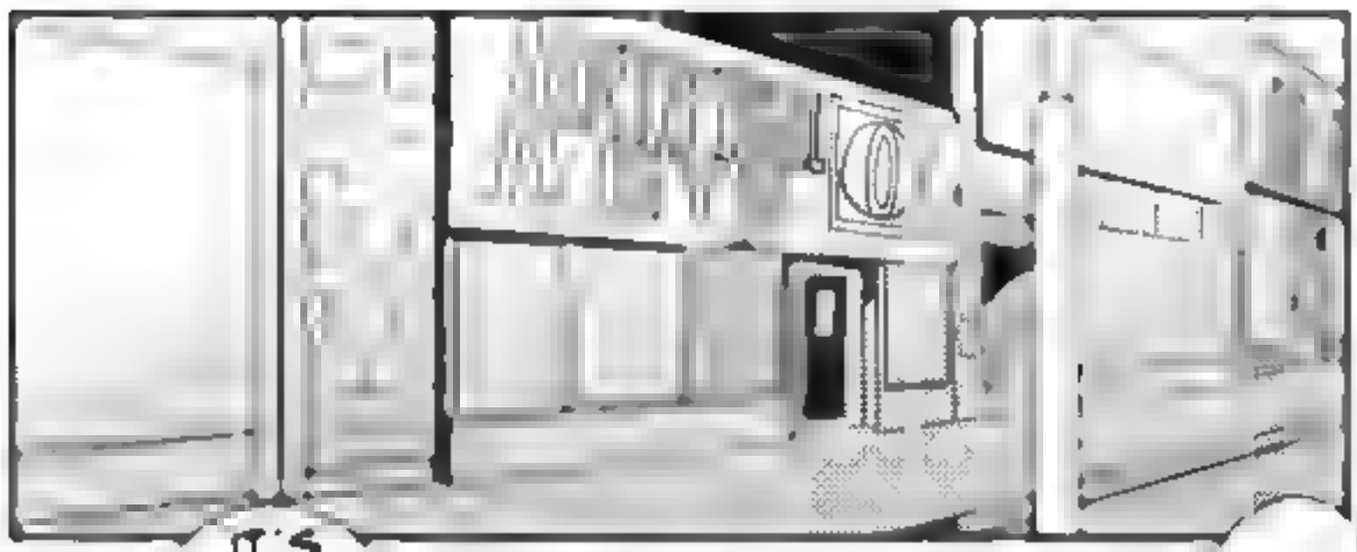
THIS MORNING, A BUDDHA APPEARED BY MY BEDSIDE AND TOLD ME.

WHATEVER A BUDDHA TELLS YOU AFTER SPECIFICALLY COMING ALL THE WAY FROM MYANMAR FOR AN URGENT MESSAGE IS ALWAYS TRUE.

THE NEXT WEEK, FOR SOME REASON ...

GOURMET MAGAZINE GAVE THE VOYNICH HOTEL 3 STARS.

english translation by:
thetsuyaku.blogspot.com



WOULD YOU LIKE IT GIFT-WRAPPED?

UM... ...NO I GUESS NOT.

DO I LOOK LIKE I'M THE KIND OF GUY WHO GIVES A YOUNG GIRL A FAKE EYE AS A BIRTHDAY PRESENT?

DO...

IS THIS A BIRTH-DAY PRESENT?

SINCE IT'S MADE TO ORDER, IT'S GOING TO TAKE ABOUT A WEEK TO MAKE.

EH, YOU CAN WRAP IT FOR ME?

WELL THEN, THAT'S A NO FOR GIFT-WRAP.

MY APOLO-GIES.

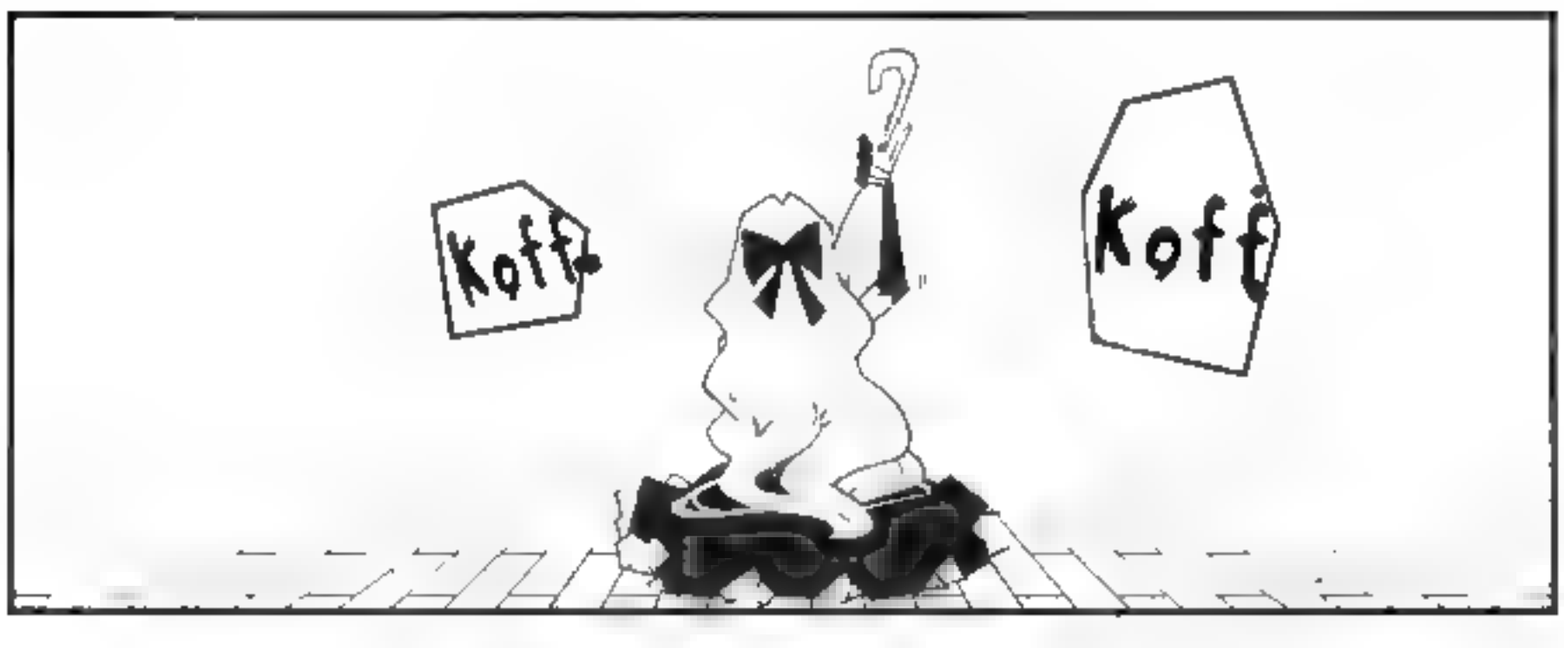
I HOPE SHE LIKES IT.

I KINDA ENDED UP SPLU-RGING.

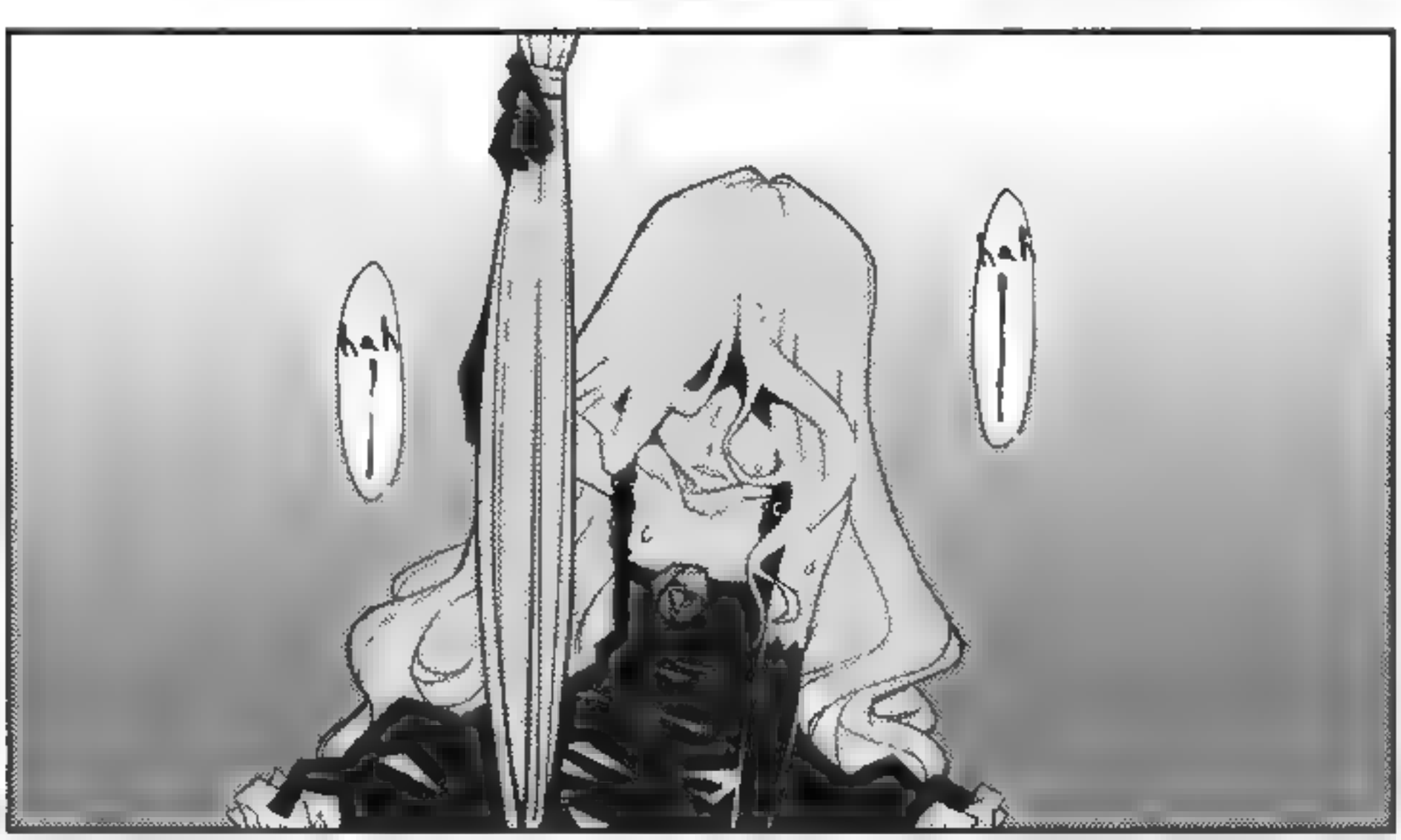
IT'S JUST TO MAKE UP... FOR THE TOUBLE I CAUSED !!

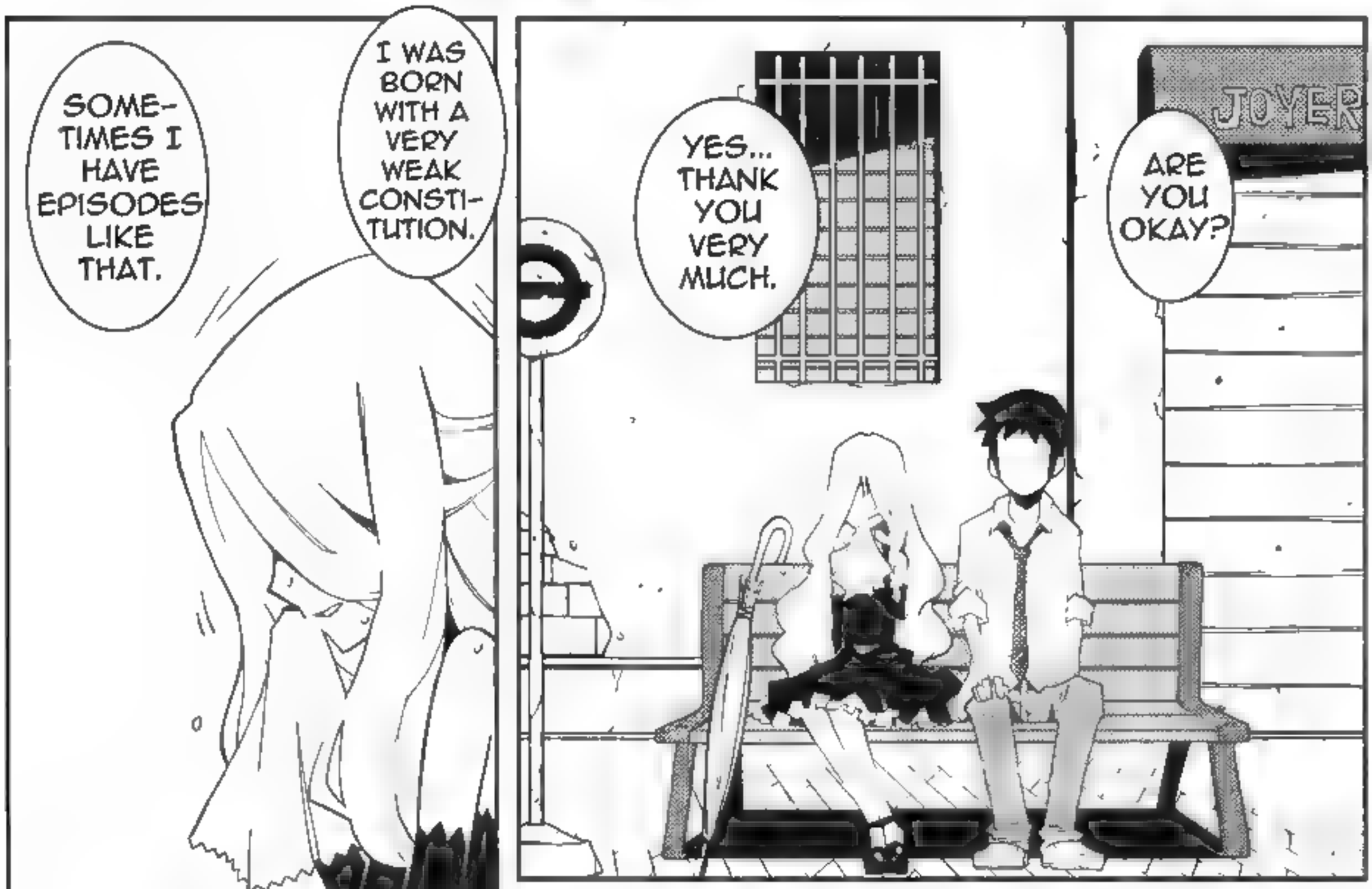
NO NO NO!

THIS ISN'T A PRES-ENT!


Koff
Koff

Koff
Koff


Hah
Hah


I WAS BORN WITH A VERY WEAK CONSTI-TUTION.
SOME-TIMES I HAVE EPISODES LIKE THAT.
YES... THANK YOU VERY MUCH.
JOYER
ARE YOU OKAY?

AH, YEAH.

UM... ARE YOU FROM JAPAN?

LET ME TELL IT TO YOU!

Ah ha

AH! I KNOW A FUNNY STORY!

AHH, YEAH, YOU'RE RIGHT.

YOU KNOW, TO SHOW THE SCALE OF OBJECTS.

boroboro

A BOX OF CIGA-RETTES ?

A LOT OF TIMES THERE'S A BOX OF CIGARETTES ON THE SIDE OF PICTURES, RIGHT?

SO A TEACHER FROM A JAPANESE UNIVERSITY SAID THEY SHOULD USE SOMETHING TO REPLACE THE CIGARETTE BOX.

BUT, WORLDWIDE THERE ARE A LOT OF PLACES TRYING TO REDUCE SMOKING.

IT WAS A GOLF-BALL.

DON'T YOU THINK THAT'S FUNNY?

WHAT DO YOU THINK WAS PICKED?

WHO COULD EVER THINK THAT WOULD BECOME A STANDARD FOR THE WORLD?

MOST POOR PEOPLE HAVE PROBABLY NEVER EVEN SEEN A GOLFBALL BEFORE.

JAPANESE ARE STRANGE PEOPLE, AREN'T THEY?

GOLF IS A LUXURY SPORT.

LOOK HOW LONG I'VE KEPT YOU!

OH NO!

I WANNA GO BACK TO THE HOTEL ...

YOU'RE A VERY NICE PERSON.

LET'S MEET AGAIN.

I REALLY SHOULDN'T GET INVOLVED WITH PEOPLE THAT DON'T CONCERN ME...

HEY, TAI-ZOU?

AH,

YEAH?

A PROS-THETIC ARM...

THE VOYNICH HOTEL, RIGHT?

ON TOP OF THE HILL.

I'LL VISIT YOU AT THE HOTEL SOME-TIME.

SNARK...

MY NAME IS...

WAIT, WHAT'S...

WHAT'S YOUR NAME?

HOW DID SHE KNOW MY NAME, AND THAT I WAS STAYING AT THE HOTEL?

SNARK...

english translation by:
thetsuyaku.blogspot.com

ARE YOU GOING OUT TODAY?

NO, I DON'T REALLY HAVE ANY PLANS.

...

HN ...

Sniff Sniff

WHAT ?

YOU'VE BEEN HERE FOR 2 WEEKS!! ON ONE SET OF CLOTHES !!

I CAN'T BELIEVE IT!!

I TAKE A SHOWER EVERY-DAY!!

TH-THAT'S RUDE TO SAY!

YOU STINK.

KUZUKI ...

WH-

THESE ARE THE ONLY CLOTHES I HAVE ...

ALTHOUGH THESE ARE THE SAME CLOTHES ...

WHERE ARE YOU TAKING ME?

THE LAUNDRY ROOM.

IT'S MY DUTY AS A MAID!

I HAVE TO MAKE SURE YOU'RE CLEAN TOO.

I HAVE SOME-WHERE I AVE TO BE.

NO YOU DON'T.

NO, I CAN'T ...

YOU WILL.

17 DAYs...

DAMN, IT'S HOT.

SIS, IT'S WAY TOO HOT...

I KNEW THIS ISLAND WAS IN THE SOUTH...

BUT I NEVER THOUGHT IT WOULD BE THIS HOT.

LET'S GO BACK TO JAPAN ...

ARE YOU 2 TOURISTS ?

DO YOU NEED A RIDE INTO THE TOWN?

THEN HIS TAXI WAS STOLEN.

A TAXI DRIVER NEAR THE AIRPORT HAS BEEN KILLED.

WE JUST GOT WORD,

YEAH, WE'RE TOURISTS.

HOW COULD THE KILLING KEEP GOING ON LIKE THIS ...

THIS ISLAND USED TO BE SUCH A SAFE PLACE...

WHAT'S MAKING ALL THAT NOISE?

THAT TANK-TREAD MODE IS REALLY NOISY.

UH, I GUESS I DON'T CARE EITHER WAY, BUT...

PUT THEM IN THAT BASKET.

AFTER YOU TAKE YOUR CLOTHES OFF,

THEY'LL BE DONE WASHING-

S-

OKAY, NOW JUST WAIT THERE FOR A LITTLE BIT.

I TOOK THEM OFF.

.....

ドキ

ドキ

ドキ

SOON.

I'M SO SUR-PRISED !!

I NEVER KNEW YOU WERE A TAKA-KURAKEN!

REAL YAKUZA ARE CALLED TAKA-KURAKEN, RIGHT?

I KNOW THAT!

TAKA-KURA-KEN!

A REAL YAKUZA. HUH...

HA HA ...

...ALL I DID WAS TRASH.

EVEN WHEN I WAS IN JAPAN ...

EVENT-UALLY, I HAD TO ESCAPE FROM JAPAN.

I COULDN'T EVEN PROTECT THE PEOPLE I WANTED TO.

ALL YAKUZA ARE JUST TRASH.

THERE'S NO SUCH THING.

REMEMBER WHEN YOU DROVE OFF THOSE BAD YAKUZA?

I WAS REALLY, REALLY HAPPY WHEN YOU DID THAT.

I GUESS I'M JUST KIND OF DRIFTING, WITHOUT ANYWHERE TO REALLY BELONG.

...BUT THIS ISLAND IS NO PLACE FOR ME EITHER.

...AND NOW I CAN'T GO BACK.

THAT'S NOT TRUE!

THAT'S ...

IF YOU DON'T HAVE ANY-WHERE TO BELONG, THEN JUST STAY HERE AT THE HOTEL!!

HOW COULD YOU SAY THAT?

BE-CAUSE ...

...ARE YOU CRYING?

WHY ...

YEAH. I GUESS MAKING A GIRL CRY ISN'T SOMETHING A TAKAKURA-KEN SHOULD BE DOING.

HEH,

SORRY.

YOU REALLY DO STINK.

...KUZUKI ...

JUST STAY PUT UNTIL WE GET INTO TOWN.

TAXI

IT'S SO HOT ...

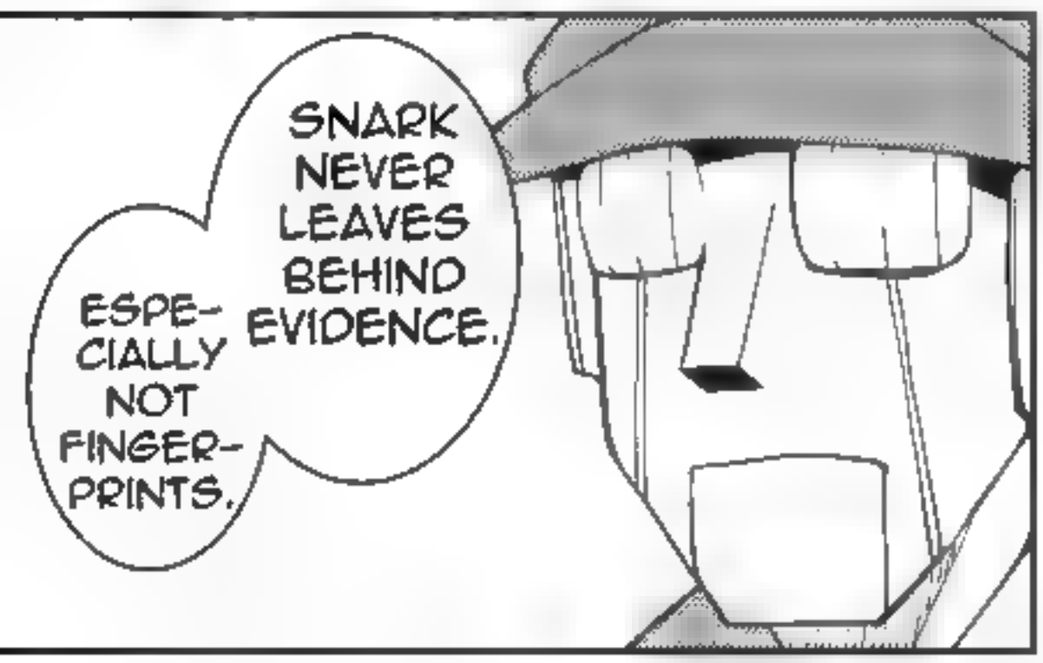
SIS,

LET'S JUST KILL WHO WE CAME FOR AND GO BACK TO JAPAN.

AND I HAVE TO PEE.

I SMELL LIKE BLOOD NOW,

I'M HUNGRY,



english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

OR SOMEONE WITH 2 PROSTHETIC ARMS.

PERHAPS, THEN SOME-ONE WHO BURNED OFF THEIR FINGER-PRINTS.

SOME-ONE WITHOUT ARMS?

IF SOME-ONE HAD 2 PROSTHETIC ARMS, THEN THEY'D NEVER LEAVE PRINTS BEHIND.

THAT'S AN INTERESTING HYPOTHESIS.

SOME-ONE LIKE THAT WOULD BE FOUND RIGHT AWAY.

I'M NOT SURE BUT, THESE CRIMES COULD HAVE BEEN DONE BY SOME-ONE LIKE THAT.

ON THIS ISLAND, A PROSTH-ETIC LIMB WOULDN'T STICK OUT THAT MUCH ...

THANKS TO MODERN TECHNOLOGY, I HAVE PERFECT FINGER-PRINTS!!

THAT'S CREEPY !!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?

OH YEAH, YOU DON'T HAVE FINGER-PRINTS EITHER, DO YOU?

LET ME SEE THE LENGTH OF YOUR LINE.

SHUT UP. AND DROP DEAD!

I DON'T NEED THAT KIND OF INFO.

...MEANS THAT I HAVE A VORACIOUS LIBIDO.

INCIDE-NTALLY, THE LENGTH OF THIS LINE HERE...

I GUESS IF YOU COME TO AN ISLAND, YOU GOTTA GO SWIMMING.

PWAH!

I GUESS LOVE JUST ISN'T IN THE CARDS FOR ME...

HAH ...

I'VE PUT ALL THAT BEHIND ME.

EX-GANGSTER.

KUZUKI, YOU'RE A GANG-STER...

WHAT'S THIS 74 MEAN?

HM ?

WHAT IS THIS...?

IT'S A COCKA-TRICE.

IT'S MY FAVO-RITE MONSTER.

YOU DON'T KNOW?

IS 74 HIGH? OR IS IT LOW?

IS THAT GOOD?

ATTACK POWER!?

AHH, THAT'S MY ATTACK POWER.

HUH?

OH.

BELUNA IS GOING TO TAKE CARE OF THINGS FOR THE REST OF THE DAY.

I HAVE THE AFTER-NOON OFF.

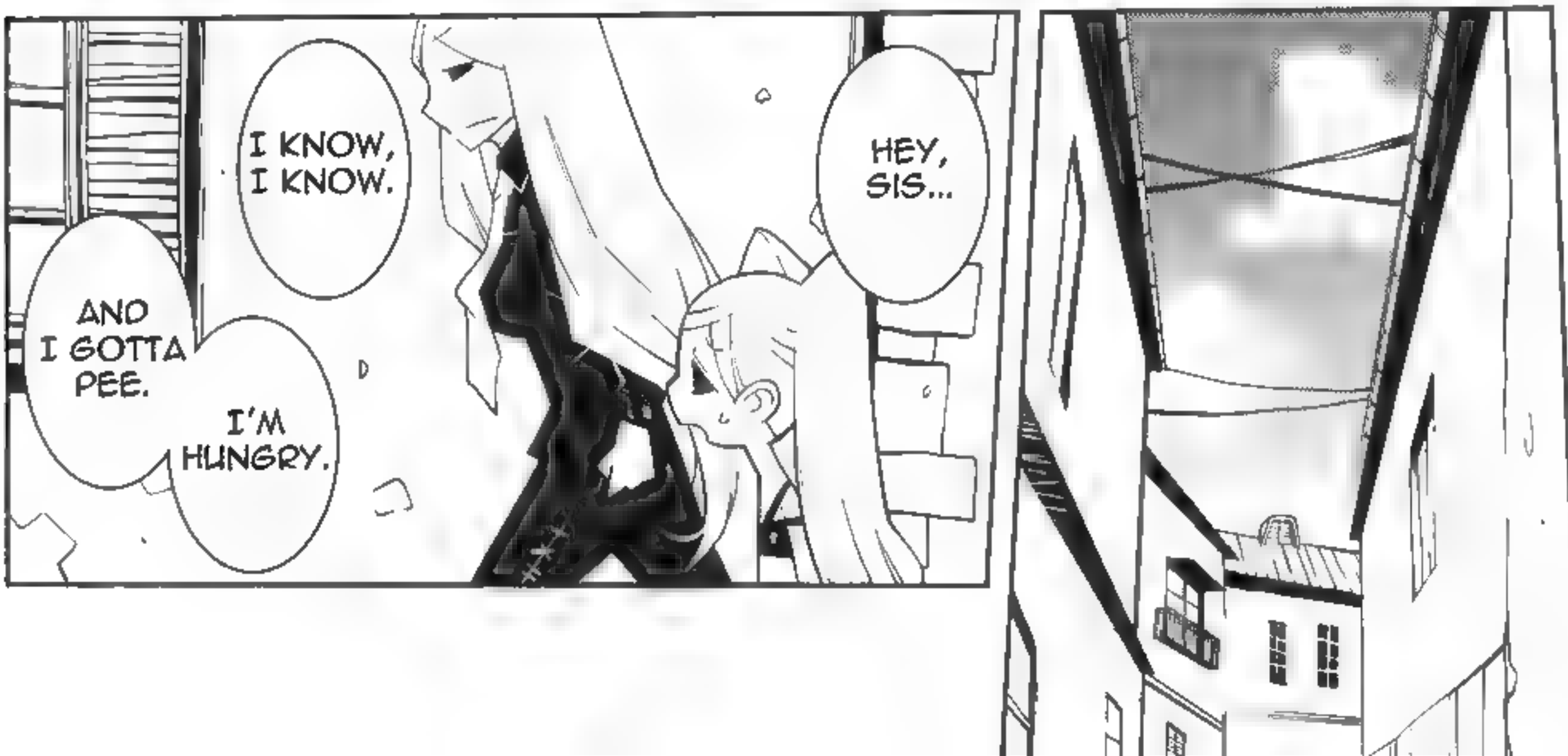
WHAT HAPPENED TO YOUR MAID UNIFORM?

I'LL GO GET CHANGED, SO JUST WAIT HERE!
WAIT!

NOT REALLY.
I THOUGHT MAYBE I'D GO SHOPPING IN TOWN.
DO YOU HAVE ANY PLANS FOR TODAY?

MAKE IT A DATE.
LET'S ...

EH?


I KNOW, I KNOW.
HEY, SIS...
AND I GOTTA PEE.
I'M HUNGRY.

SIS!!
SIS!!

FOR A TOURIST SPOT, THIS PLACE IS PRETTY DESERTED.

WHAT THE HELL?

CLOSED

OH, YOU'RE RIGHT.

THERE'S A SANYORI LAND THEME PARK ON THIS ISLAND!

GAH!

KURO SAWA!?

WHAT ARE YOU 2 DOING HERE?

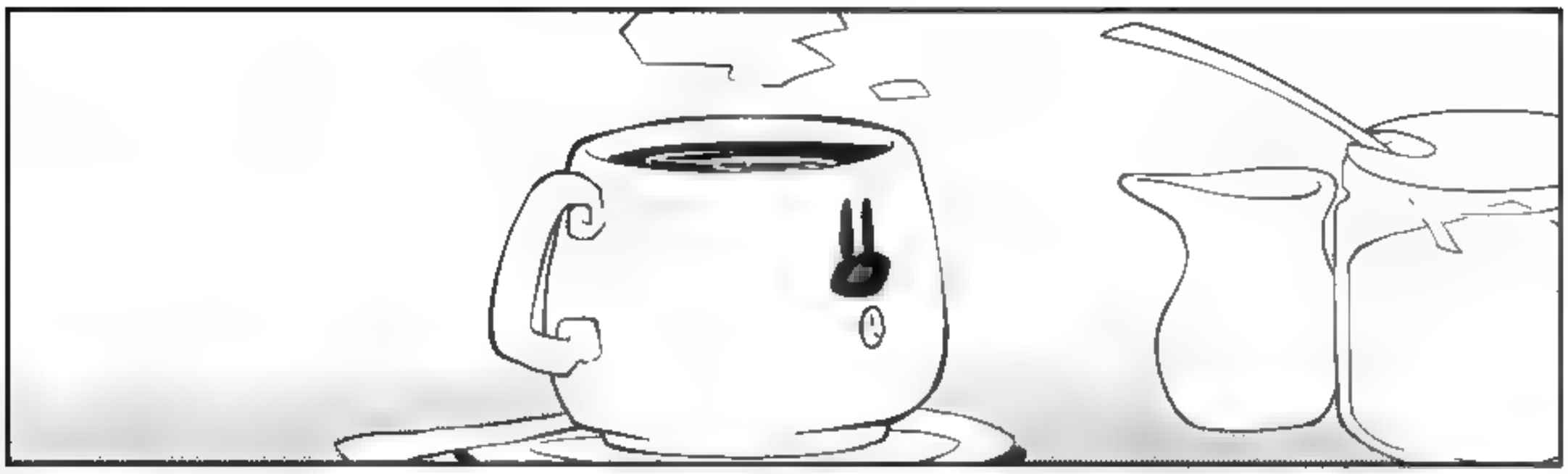
EH? MAROYA?

I WANNA MEET GILTY!!

YEAH!!

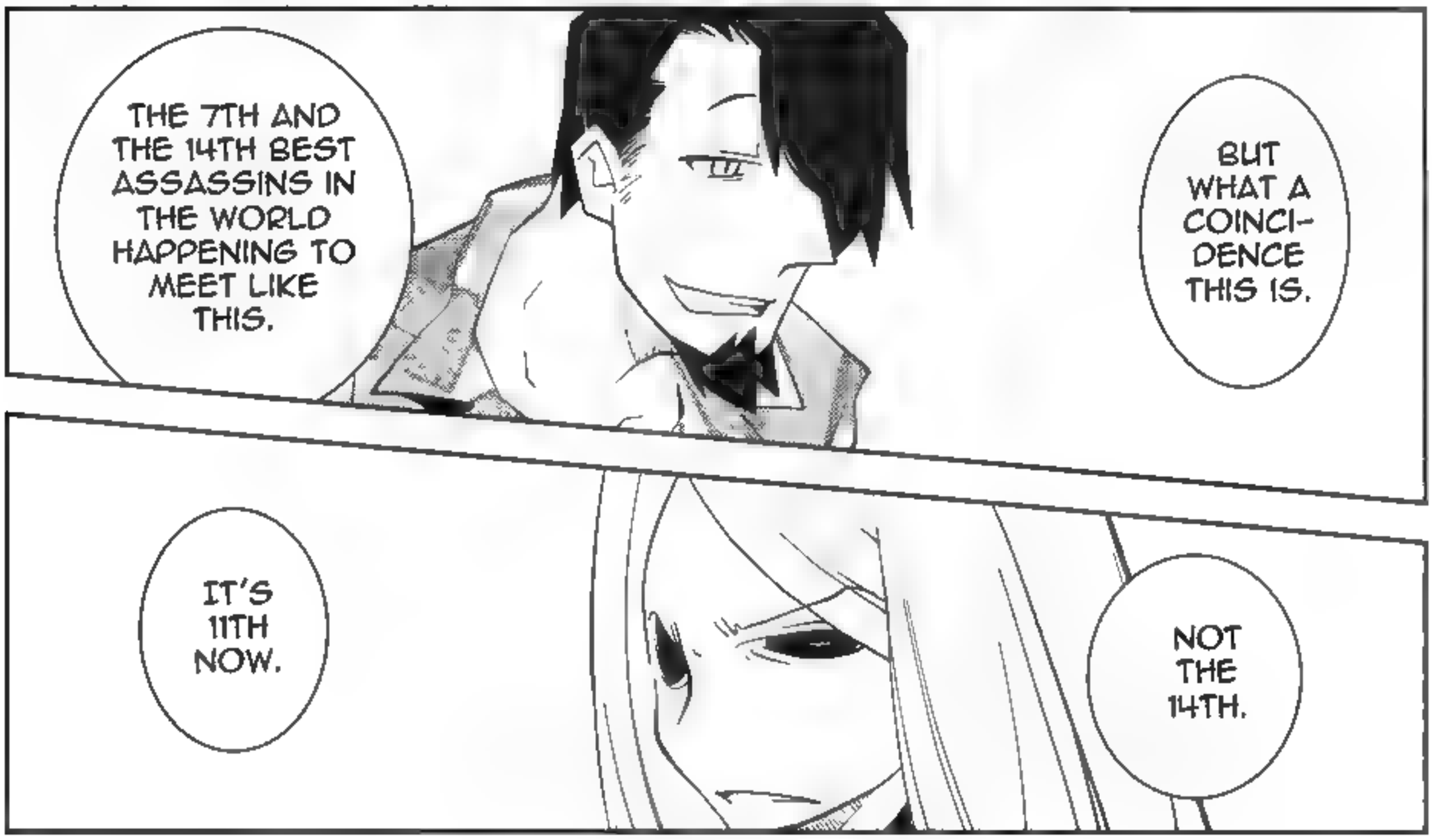
WANT TO CHECK IT OUT LATER?

MAP



UM
UM
...

YOU SHOULD TRY IT.
THE TORTE HERE IS TO DIE FOR.


THE 7TH AND THE 14TH BEST ASSASSINS IN THE WORLD HAPPENING TO MEET LIKE THIS.
BUT WHAT A COINCI-DENCE THIS IS.
IT'S 11TH NOW.
NOT THE 14TH.

INCIDE-
NTALLY,
WHAT AM
I NOW?

OH YEAH,
I HAVEN'T
BEEN CHECKING
THE BULLETINS
LATELY.

THE
UPDATED
RANKINGS
WERE LISTED
IN THE LATEST
BULLETIN.

WE'RE
11TH
NOW.

.....

YOU'RE
4TH.

I HATE
THIS
STUPID
HOMO.

WHOA,
REALLY?

AND
HERE I
WAS JUST
KINDA
SLACKING
OFF ON THIS
LAST JOB
OF MINE.

OK.

AND
THE
CHOCO-
LATE
TORTE.

I WANT
THE MIXED
GRILL
LUNCH
SET.

SIS!

WHAT CAN I GET YOU?

WE'RE READY TO ORDER.

OI,

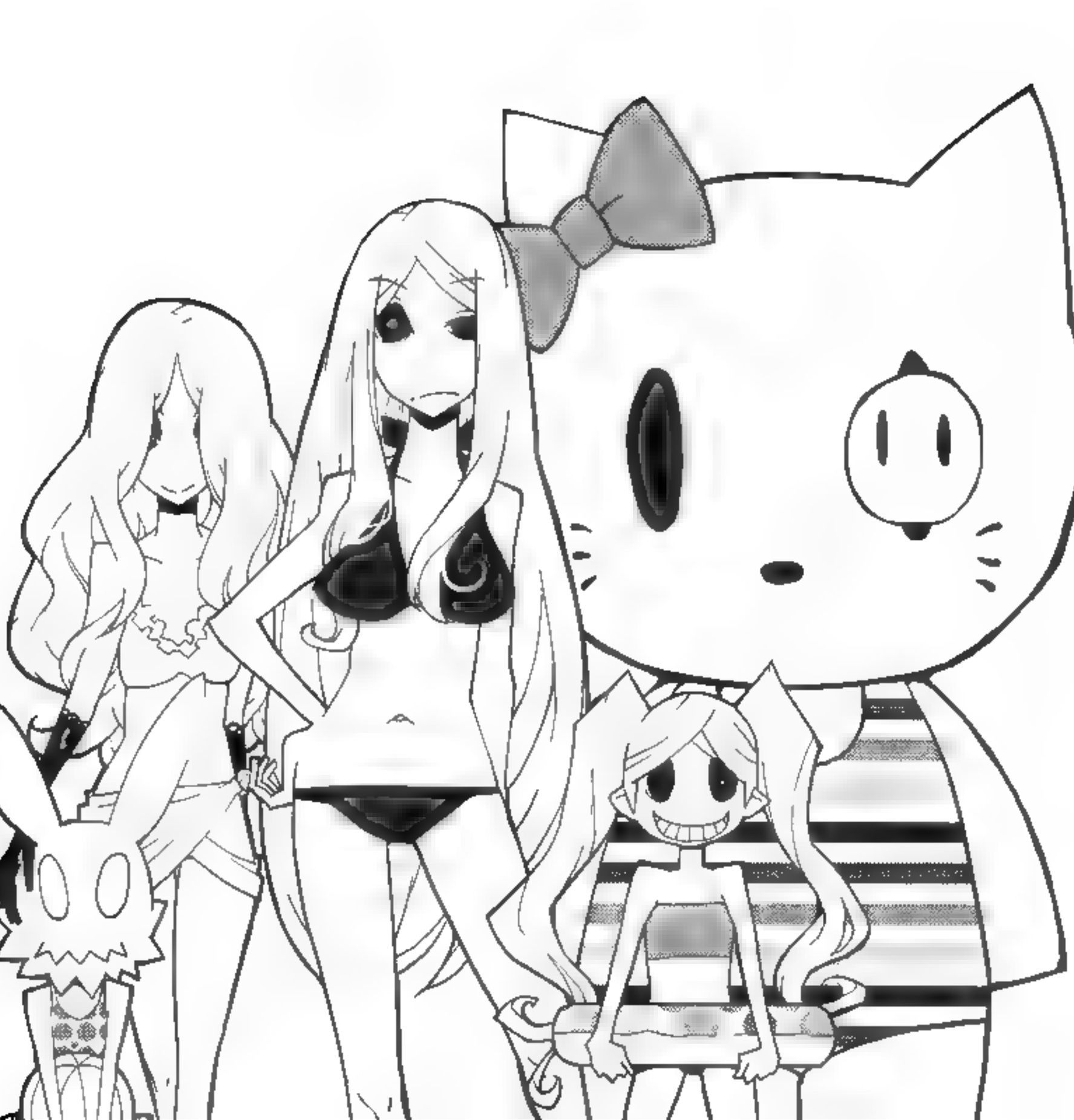
.....

YOUR LIBIDO MUST BE INSATIABLE ...

shiver

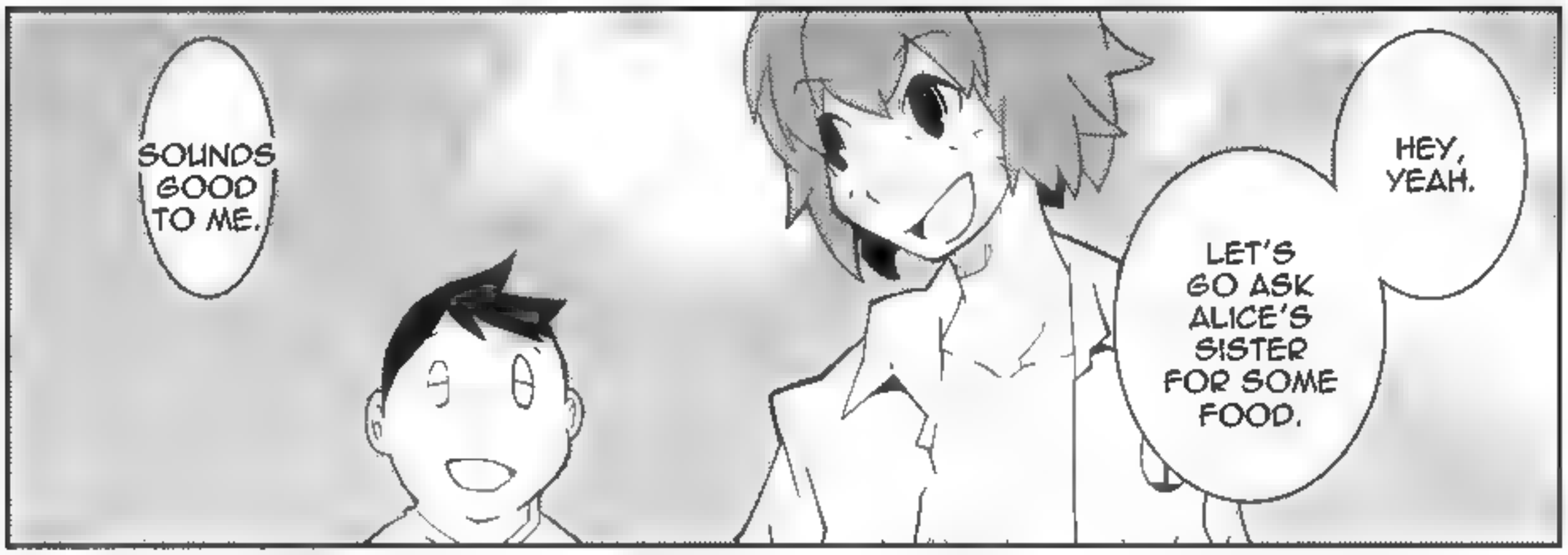
shiver

HEY ...



The Voynich Hotel

english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com


SOUNDS GOOD TO ME.
HEY, YEAH.
LET'S GO ASK ALICE'S SISTER FOR SOME FOOD.

HE ASKED ME OUT ON A DATE!!
BELUNA, WHAT SHOULD I DO!?

YOU JUST PREPARE FOR THE CEREMONY.
I'LL CHOOSE YOUR OUTFIT.

I DON'T EVEN HAVE ANY NICE CLOTHES!!
I CAN'T GO DRESSED LIKE THIS!!
I'VE NEVER DONE THIS BEFORE!!

CALM DOWN.

NO NO NO!!

THAT'S NOT SET IN STONE OR ANY-THING RIGHT!?

PRETTY MUCH.

AFTER A DATE, A BOY AND A GIRL...

CERE-MONY?

...THEY MUST HAVE SEX THAT NIGHT.

I JUST MET KUZUKI!

IT'S STILL A GUEST AND MAID RELATIONSHIP !!!

NO! I CAN'T!

IT'S TOO SOON!

CALM DOWN.

THE LINE YOU HAVE TO SAY TONIGHT IS ...

'PLEASE PLANT YOUR SEED IN ME.'

AHH ...

NO, I CAN'T DO IT!!

ELENA, YOU...

THAT IS, MATER LACHRYMARUM MUSN'T LET THE LINEAGE END.

I KNOW THAT BUT...

IT'LL BE OKAY.

YOU CAN HANDLE IT.

B-BUT...

AND I DO KIND OF THINK HE'S REALLY COOL, BUT...

I DON'T HATE HIM ...

HE'S KIND, AND A GOOD PERSON...

DO YOU HATE KUZUKI?

NOW YOU'RE JUST MAKING FUN OF ME...

IF YOU LET THIS PASS BY YOU NOW, YOU MIGHT HAVE TO WAIT ANOTHER SEVERAL HUNDRED YEARS BEFORE YOU GET ANOTHER CHANCE.

ELENA,

UP UNTIL NOW YOU'VE NEVER KNOWN A MAN.

Hah

Ahm

WHAT IS IT ?

YES?

DON'T CALL THE CHEF!!

WHO MADE THIS TORTE!?

THANK YOU VERY MUCH.

IT'S SUPER DELICIOUS.

SISTER!

I'M TREATING YOU TO THE MEAL, AFTER ALL.

STUPID GIRL, NOT NOW.

WELL THEN ...

THIS HOMO'S GONE SILENT ...

...I THINK IT'S TIME WE SETTLED THINGS.

EVERY-ONE'S HUNGRY.

I KNOW BUT,

YOU KNOW YOU SHOULDN'T BE GOING IN AND OUT OF THE SHOP

ALICE, YOU'RE NOT SUPPOSED TO BE HERE.

TELL EVERYONE TO WAIT AT THE BACK ENTRANCE.

I GUESS THERE'S NO HELPING IT THEN.

OK!

BUT NOW, IF SHE WEARS THAT MASK, SHE'S ABLE TO INTERACT WITH PEOPLE AGAIN.

A LONG TIME AGO, MY SISTER SHUT HERSELF OUT FROM THE WORLD AROUND HER.

SHE HAS A VERY DIFFERENT WAY OF DRESSING.

THAT'S YOUR YOUNGER SISTER, HUH?

I GUESS NO MATTER WHAT HAPPENS ...

...THE RELATION-SHIP BETWEEN SISTERS IS A UNIQUE ONE.

AND DON'T YOU DARE STEAL OUR TARGET.

OH YEAH,

I WON'T STEAL ANY-THING.

WE'LL SETTLE THINGS BETWEEN US SOME OTHER TIME.

...WHO YOUR TARGET IS.

I DON'T EVEN KNOW ...

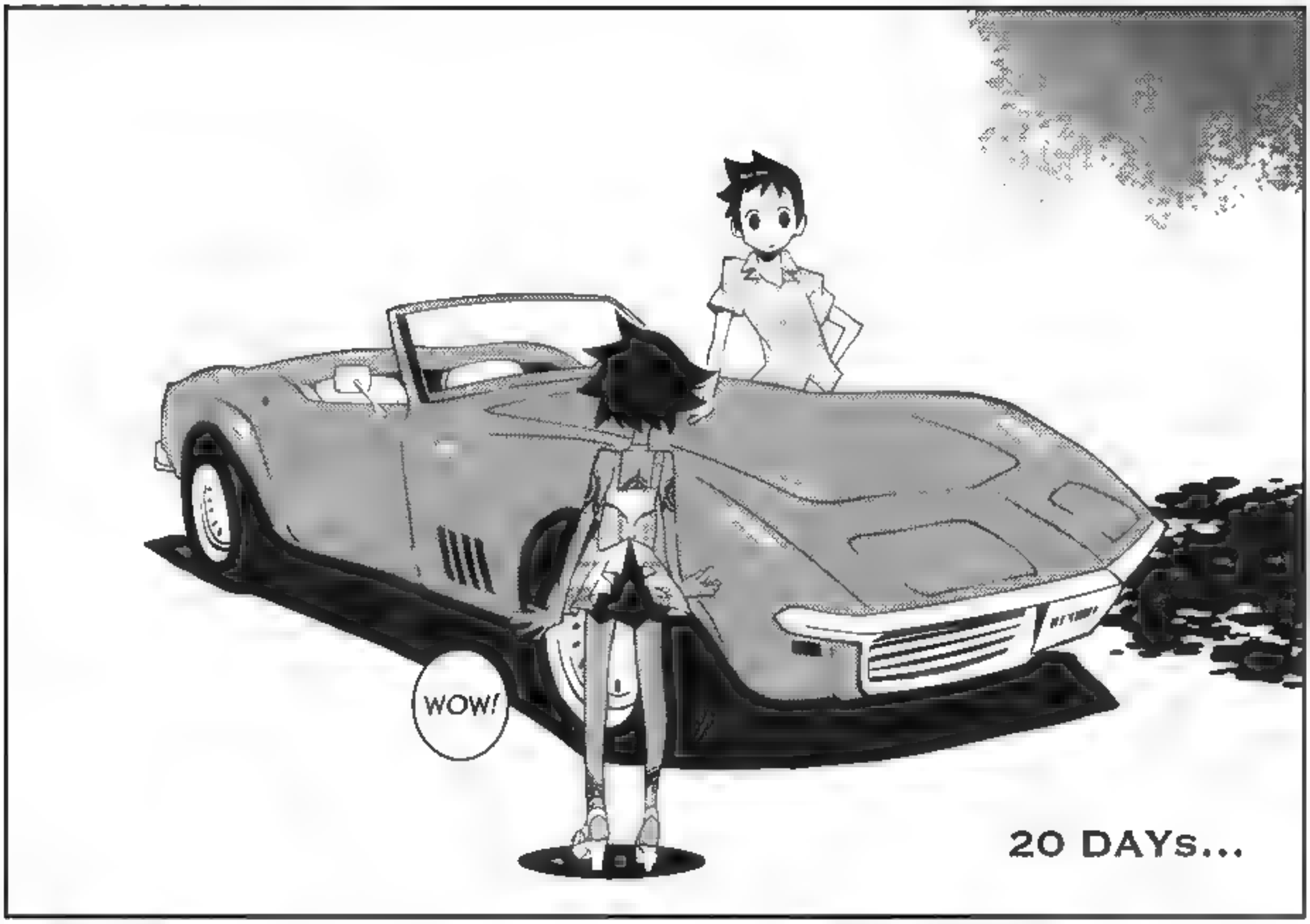
SORRY IT TOOK SO LONG, BUT I'M READY NOW!!

KUZUKI !!

Fuck me

HE TOLD ME TO CHANGE MY CLOTHES.

english translation by:
thetsuyaku.blogspot.com



IT'S MY FIRST TIME TOO, ACTUALLY.
IT'S THE FIRST TIME I'VE EVER RIDDEN IN A FANCY CAR LIKE THIS.
LET'S HEAD TOWARDS TOWN.
WHERE SHOULD WE GO?

EAT YOUR BELLPEPPER.

ALICE,

UGH ...

YEAH ALICE,

WELL, IF YOU SAY SO, I'LL EAT THEM...

IT'S NOT GOOD TO BE A PICKY EATER.

WHO ARE YOU CALLING A SLUT!?

NOW YOU SOUND MORE LIKE A SLUT THAN A VIXEN...

AS FOR ME, IF IT WAS SOME-ONE I LIKED, I COULD EVEN DRINK THEIR PEE!!

Pfff!!

..STICK A RAT IN YOUR MOUTH AND SEW IT UP.

THERE'S A LEGEND THAT SAYS IF YOU'RE A PICKY EATER, THE 3 MOTHERS WILL SHOW UP AT YOUR HOUSE...

AH ...

WHY EXACTLY ARE YOU ALWAYS TRYING TO FLAUNT YOUR SEX APPEAL?

YOU'RE SUCH AN IDIOT...

I BELIEVE IN WITCHES.

YOU'RE ALL JUST A BUNCH OF BABIES.

THAT'S 'CAUSE DOCTOR IS OBSESSED WITH THE 3 MOTHERS.

THERE GOES DOCTOR AGAIN, SHOWING OFF HOW MUCH HE KNOWS ABOUT LEGENDS.

I CAME ACROSS AN INTER-ESTING STORY THE OTHER DAY.

SPEAKING OF THE 3 MOTHERS,

!

SISTER!!

...WAS TAKEN DOWN BY A POISON ARROW FROM THE SPANISH ARMY...

WHEN THE ELDEST SISTER, MATER TENEBRARUM ...

GYAH HA HA!!

I MEAN SERIOUSLY, DID YOU REALLY GET HIT BY A PUNY LITTLE ARROW!?

SISTER !!!

SISTER, YOU SUCK!!

SISTER, PLEASE GET UP!

SISTER ...?

OI... WHAT THE HELL?

IT'S JUST A NORMAL ARROW, RIGHT ...?

SHIT, WHAT THE FUCK DID THEY DO TO HER!?

IT'S COVERED IN A POISON EVEN I'VE NEVER SEEN BEFORE.

THIS IS NOT A NORMAL ARROW.

WAY TOO MANY ...

HER EYE-SIGHT IS FINE.

SISTER, HOW MANY FINGERS AM I HOLDING UP?

IT'S FREE-ZING ...

LACHRY-MARUM ...

I'M SO COLD ...

A POISON THAT KILLS WITCHES.

SHLK

I'M GOING TO GO KILL A FEW THOUSAND OF THOSE BASTARDS. I'LL BE RIGHT BACK.

RUNT,

YOU TAKE HER HOME.

SISTER !!!

SISTER

SISTER

NO, LET'S JUST GO BACK...

...LET'S JUST GO BACK HOME.

...WE SHOULD ALL BE TOGETHER.

WE SHOULD ALL BE TOGETHER FOR OUR SISTER'S LAST MOMENTS.

AND THAT THE HOTEL STANDS IN THAT VERY SAME PLACE TODAY.

THEY SAY THAT TENEBRARUM WAS BURIED IN THE FOREST.

SO THERE IS SOMETHING UP WITH THAT PLACE.

MAYBE WE SHOULD CHECK IT OUT ONE MORE TIME.

THAT HAUNTED HOTEL, HUH?

LEADER, YOU BOUGHT A CELL-PHONE!

AH

IT MUST BE NICE TO HAVE MONEY.

beep

OH YEAH.

I'LL CONTACT MAID.

UM ...

IT'LL BE MY TREAT.

HEY, YOU WANNA GO GET SOME LUNCH?

DON'T LOOK!!

DON'T LOOK AT MEEEEEEE!!!

I HAPPEN TO KNOW THIS GREAT THAI PLACE-

HOW ABOUT WE GO EAT CURRY?

SURE.

HELLO, BELLINA SPEAKING!

beep

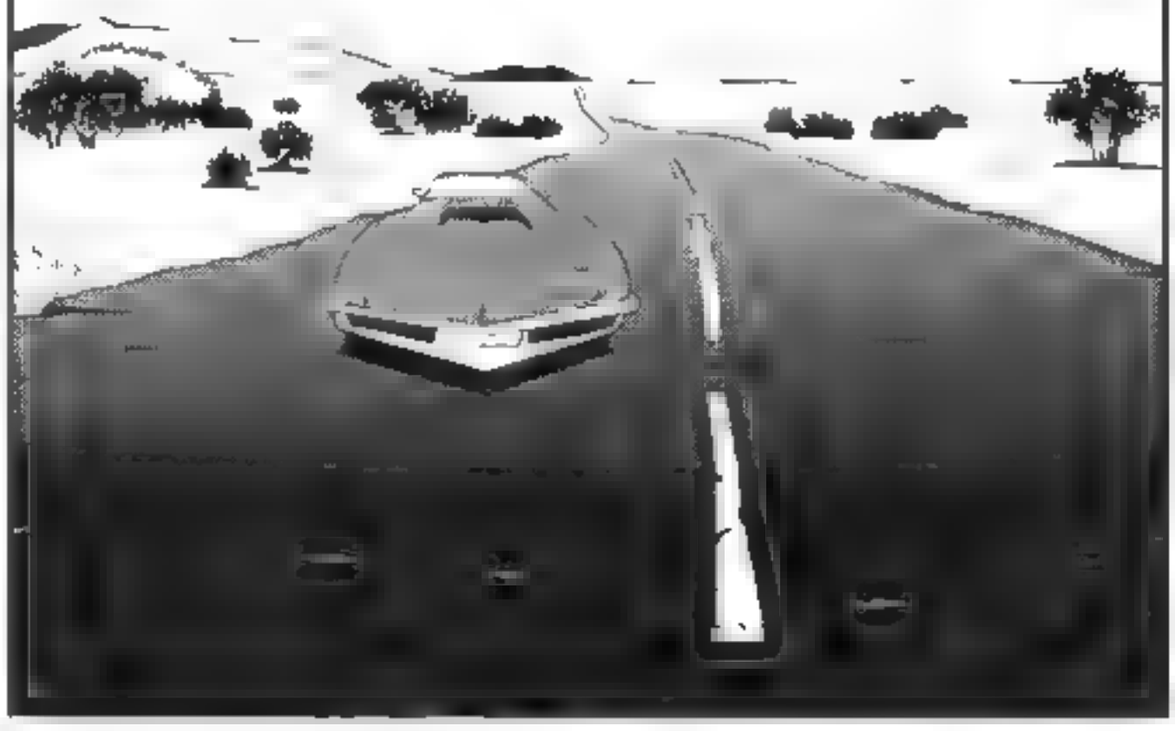
AH. YOU REALLY AREN'T TAKEN OFF-GAURD EASILY.

CURRY.

WHAT DID YOU WANNA EAT?

UH,

21 DAYs...



english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

I'VE NEVER ACTUALLY EVEN HELD A GUN OR KNIFE.

EVEN THOUGH I WAS A YAKU-ZA...

...ALL I DID WERE THE UN-IMPORTANT THINGS.

THAT ACTUALLY SOUNDS JUST LIKE YOU, KUZUKI.

REALLY ?

AH! LOOK AT THIS !

AH, I SEE.

I LIKE BONES. WHEN I WEAR THEM, I FEEL BETTER.

...DO YOU LIKE SKULLS.?

IT'S SO COOL!

I COULDN'T LET YOU DO THAT.

IT'S SO EXPEN-SIVE ...

I HAVE QUITE A BIT OF MONEY.

IT'S FINE.

EH!?

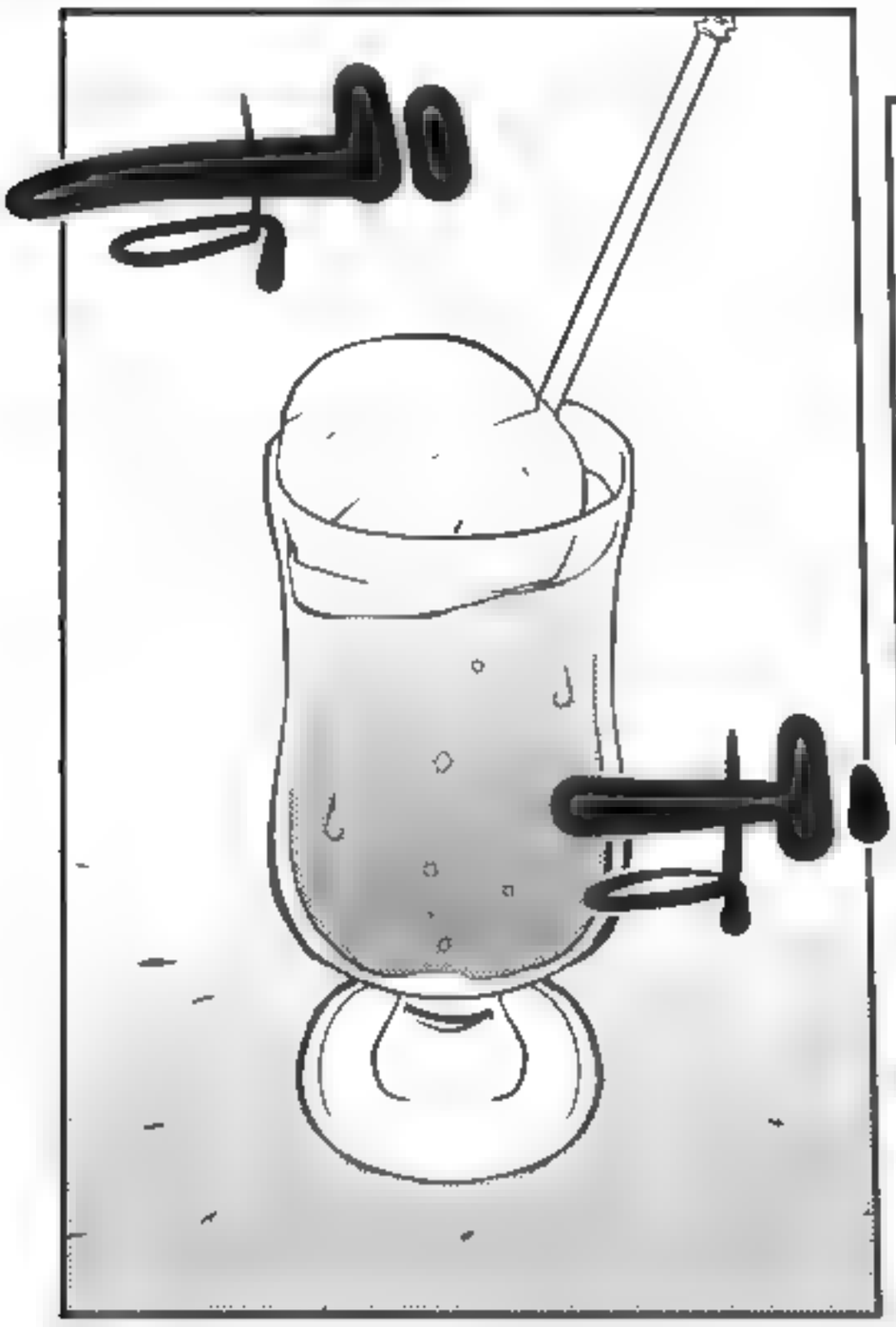
I'LL BUY THIS FOR YOU.

OKAY.

...AND IT'S NOT LIKE I NEED SOMEONE BUYING ME STUFF.

BUT... NO, IT'S OKAY.

I HAVE THE MONEY FROM MY JOB...



CAFE
SO SORRY ...
I'M SORRY ...
DID I SAY SOME-THING WRONG !?
HUH !?

THIS HAS GOTTEN AWKWARD ...
WHAT SHOULD I DO ?

THIS *IS* MY FIRST DATE AND ALL...
WELL, NO, I DON'T CARE ABOUT THE CEREMONY, BUT...
IF THINGS KEEP UP LIKE THIS, THEN TONIGHT'S CEREMONY WILL...

THERE'S SOME-WHERE I WANT TO GO.

WILL YOU TAKE ME THERE?

OH YEAH!

WE'RE HERE!

WOW!

THIS PLACE WAS ABANDONED ...

I THOUGHT ...

AH!

BUT IF WE'RE ON A DATE, THEN A THEME PARK IS A MUST, DON'T YOU THINK?

SHE'S SO CUTE!

IT'S GILTY!!

I GUESS YOU HAVE A POINT.

THIS WORM IS GILTY.

ARE YOU SERIOUS!?

I MEAN, THERE'S A WORM COMING OUT OF HER EYE.

THAT'S... ACTUALLY PRETTY POPULAR EVEN IN JAPAN, BUT I DON'T GET IT.

THAT'S JUST HER HOST. SHE DOESN'T HAVE A NAME.

THEN WHO IS THIS CAT?

WE CAN GET INSIDE.

KUZUKI! LOOK!!

WHAT THE HELL!?

EVEN THIS PLACE IS DESERTED !!

SEND GILTY OUT HERE RIGHT NOW!!

YOU GOTTA BE JOKING !!

LET'S TAKE A PICTURE. WE DID COME ALL THE WAY OUT HERE.

COME ON, SMILE.

OKAY, BUT BEFORE THAT...

SISTER, I'M SLEEPY.

LET'S FIND A HOTEL.

english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

22 DAYS...

...

OH CRAP,

DID I FORGET IT IN THE CAR?

WELL NOW,

JUST WAIT RIGHT HERE.

OK.

SORRY, I'LL BE RIGHT BACK.

The Yoynich HOTEL

FROM THE LOOKS OF YOU, I'D SAY YOU'RE SOME KIND OF EXORCIST, RIGHT!?

CAN'T YOU DO SOMETHING !?

EH !?

YOU CAN SEE US!?

WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE?

WE DON'T KNOW WHAT TO DO ANYMORE !!

PLEASE SEND US TO THE AFTER-LIFE!!

FOR SOME REASON WE CAN'T LEAVE

WE DIED HERE A MONTH AGO, BUT ...

WE'RE SAVED !!

AWW, JEEZ!!

JUST BE QUIET !!

SHE'S SCARY ...

MAYBE WE'D BE BETTER OFF NOT GETTING INVOLVED WITH HER ...

MY FIRST DATE EVER!!

TODAY IS

STOMP

STOMP

I WONDER IF THERE'S SOMEWHERE WE COULD SIT DOWN.

YEAH ...

MOST IMPOR-TANT ...?

WHISPER

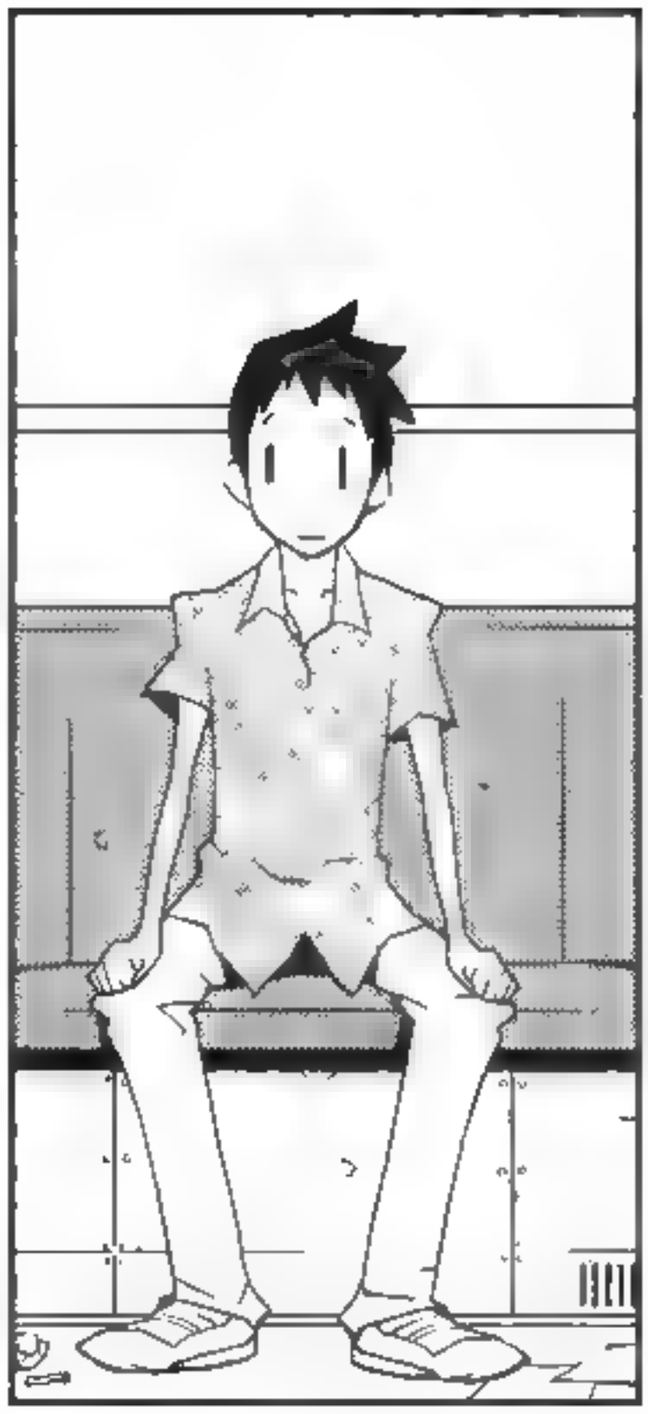
BUT I FORGOT THE MOST IMPORTANT THING.

SORRY ABOUT THAT.

IT LOOKS LIKE THE FERRIS WHEEL STILL WORKS.

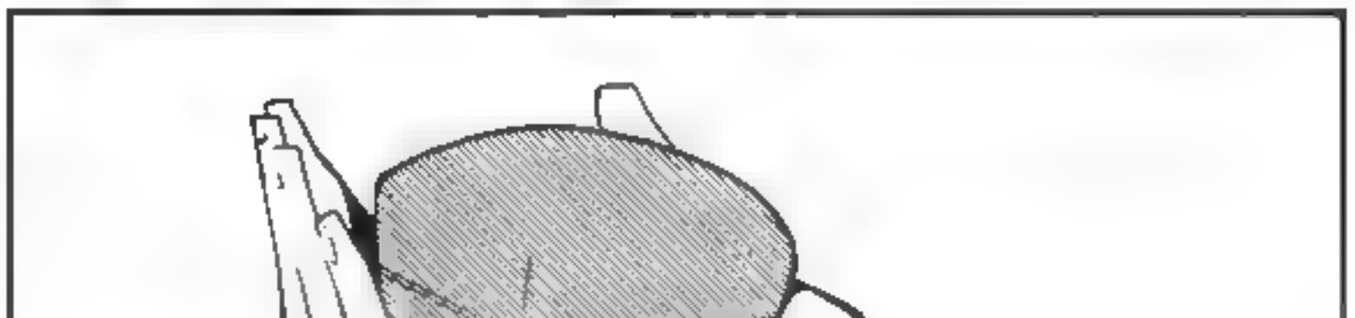
WELL,

WHY ARE YOU 2 HERE AS WELL !?
WE'RE STUCK HAUNTING THIS PLACE. WE CAN'T GET OUT.
WELL, LIKE WE SAID ...



EH
EH

THE REASON I ASKED YOU ON A DATE...
...WAS BECAUSE THERE'S SOMETHING I WANT TO GIVE YOU.



EVERY TIME I SEE YOUR EYEPATCH I THINK ABOUT HOW IT WAS MY FAULT.

I KNOW YOU TOLD ME NOT TO WORRY ABOUT IT, BUT...

AH ...

I'M SORRY ...

...FOR CAUSING YOU TO GO TO SO MUCH TROUBLE FOR ME...

REALLY ?

IN THAT CASE I HAVE A FAVOR TO ASK.

UM,

UH,

I HOPE THIS LOOKS JUST AS GOOD.

I THINK THAT EYE-PATCH LOOKS GREAT ON YOU, BUT...

I JUST ...

YES.

ME ...?

WILL YOU...

...WILL YOU PUT IT IN FOR ME?

EH !?

WELL THEN ...

OKAY.

...
HEY...

BE QUIET.

B-

AH HA HA

OH YEAH ...

UM,

IF YOU DON'T OPEN YOUR EYES ...

Hn~~

ME TOO.

I FEEL ...KINDA NERVOUS.

WHEN I THINK ABOUT IT NOW ...

...THAT I TRULY FELL IN LOVE WITH TAIZOU.

...I REALIZE THAT MUST HAVE BEEN THE VERY MOMENT ...

HM?

HMM?

THE COLOR IS OFF.

I THINK ...

CON-GRAT-ULAT-IONS.

AH

THANKS.

IT'S OKAY.

slump

SORRY.

REALLY LIKE IT.

I...

23 DAYs...

english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

TRY NOT TO MAKE ANY MISTAKES!

I'M HEADING TO THE VIP ROOM.

AH, NO, SHE'S JUST A NICE PERSON.

YOUR FACE LOOKS A BIT PALE.

...I DON'T CARE ABOUT THE COLOR OF MY FACE.

THAT'S RIGHT!

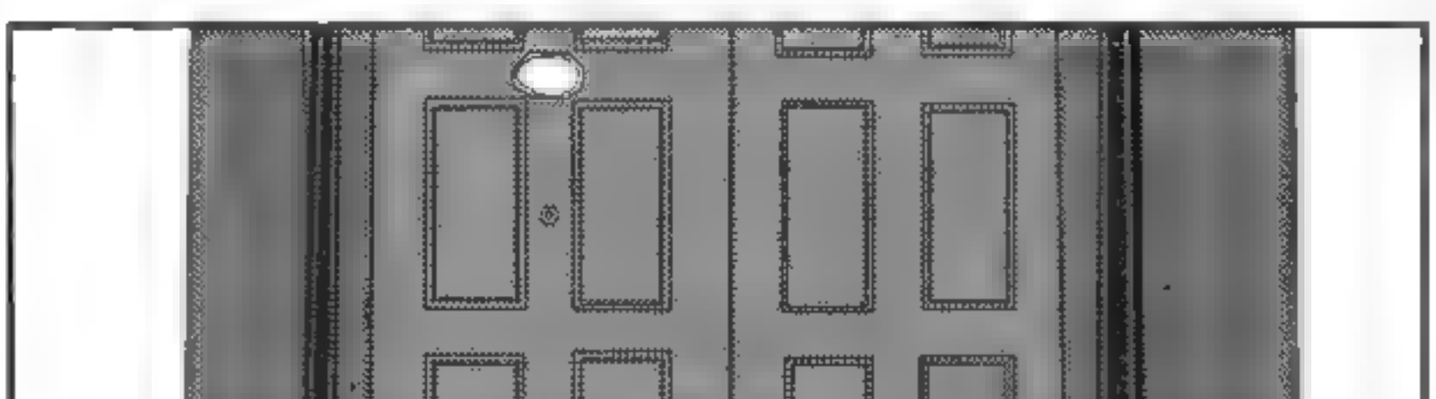
VIP?

SINCE CHUCK NORRIS?

THE GUEST STAYING THERE NOW MIGHT BE THE FIRST SINCE CHUCK NORRIS!!

...WE HAVE A GUEST FOR THE FIRST TIME IN A LONG TIME!

RIGHT NOW ON THE TOP FLOOR SUITE...



...SINCE CHUCK NORRIS.

YOU'RE THE FIRST GUEST IN THIS ROOM...

WELL, THANKS FOR EVERY-THING.

AH A HAND-SHAKE.

CHUCK NORRIS YOU SAY?

REALLY ?

.....

WELL THEN, I MUST TAKE MY LEAVE.

.....

IF YOU SHOULD NEED ANYTHING AT ALL, JUST CONTACT THE FRONT DESK.

WHO'S CHUCK NORRIS?

I DON'T KNOW.

PROBABLY JUST SOME JACKASS FROM SOME-WHERE.

I THINK SHE BROKE IT.

.....

HOW WAS HE?

HE'S BIG, BUT NOT THAT STRONG.

UM ...

OKAY.

JUST DON'T SHOW YOURSELF TO THE GUESTS.

YOU CAN USE ANY VACANT ROOM YOU WANT.

WHERE SHOULD WE GO?

AH

WE ARE VERY GRATEFUL FOR YOU BRINGING US ALL THE WAY HERE.

OH, ALSO,

MY ELDER SISTER IS DOWN THERE, BUT...

...SHE'S INSANE RIGHT NOW.

IT'D BE BETTER IF YOU STAY OUT OF THE BOILER ROOM.

HEY,

YOU CAN'T BE SERIOUS.

ARE YOU DEALING INSIDE THE HOTEL !?

HERE.

THANKS !!

HE KEEPS COMING OVER HERE TO HIT ON ME.

WHAT AM I SUPPOSED TO DO?

WHAT ARE YOU GOING TO ACCOMPLISH BY GETTING A BOY LIKE THAT ADDICTED ?

WELL, I GUESS IT'S ABOUT TIME THEN.

HE'S GOT A LOT OF MONEY.

BUT, IT SEEMS HE'S A PRETTY POPULAR COMIC ARTIST.

WE'D BETTER FIND SOMEWHERE ELSE TO GO.

BEFORE ANYONE GETS SUSPICIOUS,

THOSE 3 WERE RIGHT ON OUR VERY OWN ISLAND.

THEY ARE GOOD AT HIDING, I'LL GIVE 'EM THAT.

WE'RE COUNTING ON YOU, NUMBER 7.

TAKE CARE OF THEM JUST LIKE YOU DID THE 2 IN THE FERRIS WHEEL.

I'M GLAD YOU HAVEN'T RETURNED TO JAPAN YET.

PRIVATE

ALSO, I'M NUMBER 4 NOW.

I WAS JUST STARTING TO GET BORED.

NO PROB-LEM.

I'M EXHA-USTED.

ぽてん

HAH ...

...MAYBE I HAVE.

REALLY ?

HUH? THERE IS?

.....

ELENA, THERE IS SOMETHING DIFFERENT ABOUT YOU.

YOU'VE CHANGED.

YES.

I KNEW IT.

IT'S BROKEN.

english translation by:
thetsuyaku.blogspot.com

AH
IT'S THE IDOL, KURUSU RIKA.
I HEAR SHE IS ON THE ISLAND FOR ABOUT A WEEK ON A PHOTO SHOOT.
REALLY ?
ARE YOU A FAN OF HERS?
I WONDER IF SHE'D GIVE ME AN AUTO-GRAPH.
SHE'S EVEN CUTER IN PERSON.
YEAH.

BLEGH

BLEGH

YEAH.

YOU LIKE BIG BREASTS, HUH?

SO...

LADIES

UGH...

I GUESS THIS IS WHAT YOU CALL JEALOUSY.

...I NEVER THOUGHT IT FELT THIS HORRIBLE...

I'VE READ ABOUT IT IN BOOKS, BUT...

ELENA ...

YOU CAN'T DO THAT!

SHALL I TAKE CARE OF THAT IDOL?

I CAN'T ALLOW ANYTHING THAT MIGHT HARM THE REPUTATION OF THIS HOTEL.

IT IS MY DUTY TO PROTECT THE HOTEL THAT OUR ELDEST SISTER SLEEPS IN.

THERE'S VOMIT ON YOUR FACE.

WELL THEN, IT WOULD BE BEST TO PERFORM THE CEREMONY AS SOON AS POSSIBLE.

W-

THIS HOTEL'S REPUTATION CANNOT SINK ANY LOWER.

WE JUST GOT A 3 STAR RATING FROM GOURMET LAND!!

HN...

BELLINA, NOW YOU'RE STARTING TO TALK LIKE SOME HUMAN.

AS SOON AS YOU ESTABLISH A PHYSICAL RELATIONSHIP, YOU TOO CAN HAVE PEACE OF MIND.

YOU WILL NO LONGER VOMIT FROM JEALOUSY.

...WHERE I COULD LAY AWAKE AT NIGHT, THINKING ABOUT KUZUKI...

...AND HAVE CHATS WITH HIM OUT ON THE TERRACE...

I WANT TO HAVE A LITTLE BIT MORE TIME TO ENJOY A PLATONIC RELATIONSHIP ...

BELUNA!!

LOVE IS THE BEST!!

ELENA, YOU'VE CHANGED.

.....

LOVE ...

WELL THEN, ALL THAT'S LEFT IS TO MAKE YOUR BREASTS BIGGER THEN.

AND THERE'S NO REASON I SHOULDN'T BE!

I'M PROUD OF MY BODY!!

RIGHT NOW, I FEEL LIKE I COULD LOVE ...

THE MAFIA, POACHERS, THE SPANISH ARMY,

EVEN TEACHERS FROM RUSSIA!!

SORRY...

UGH

ELENA.

YOU'RE BECOMING A NUISANCE.

THE SHOWER IS BROKEN,

AND THE FOOD ISN'T EVEN GOOD ENOUGH TO DESERVE IT'S 3 STAR RATING.

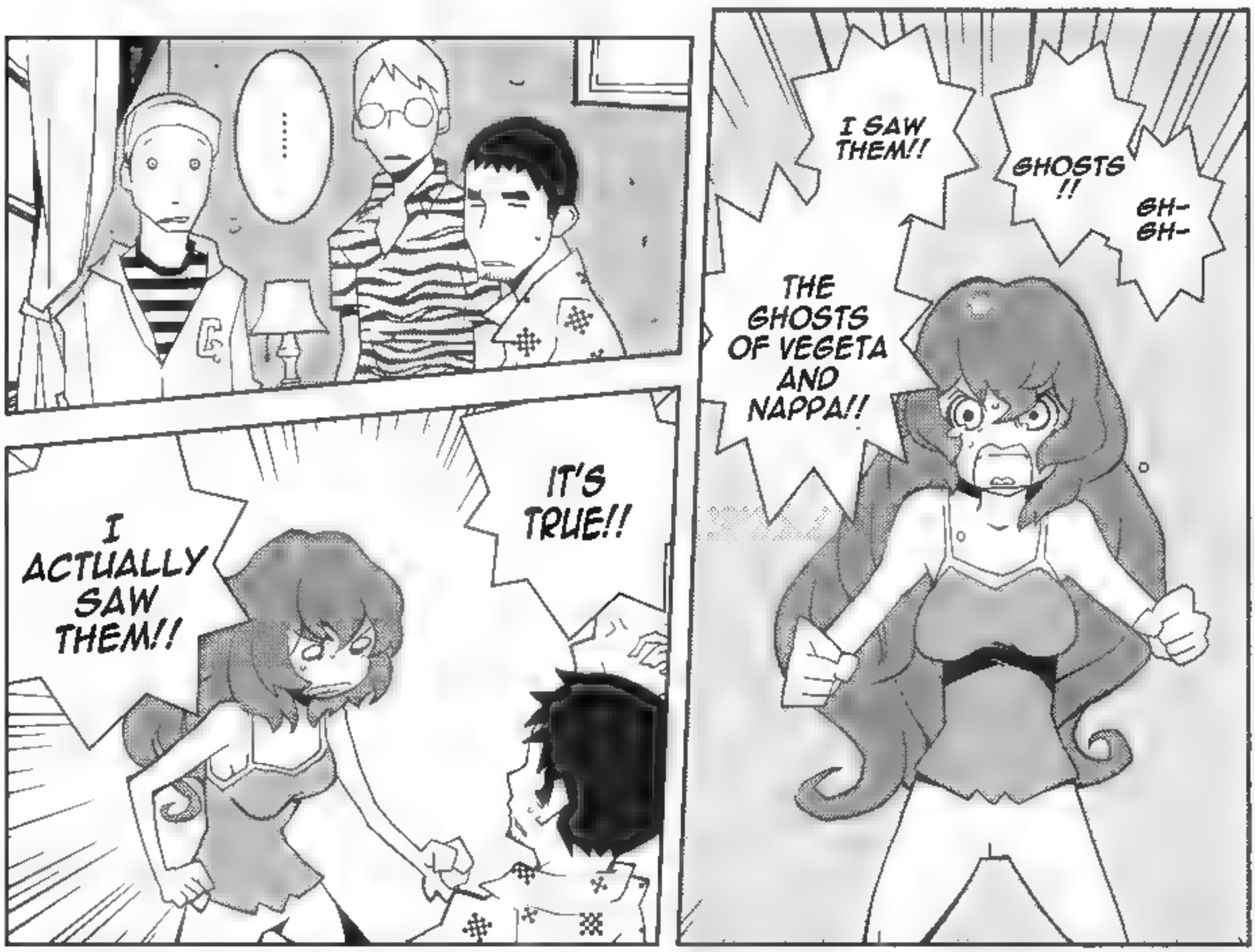
THERE'S SO MANY BUGS,

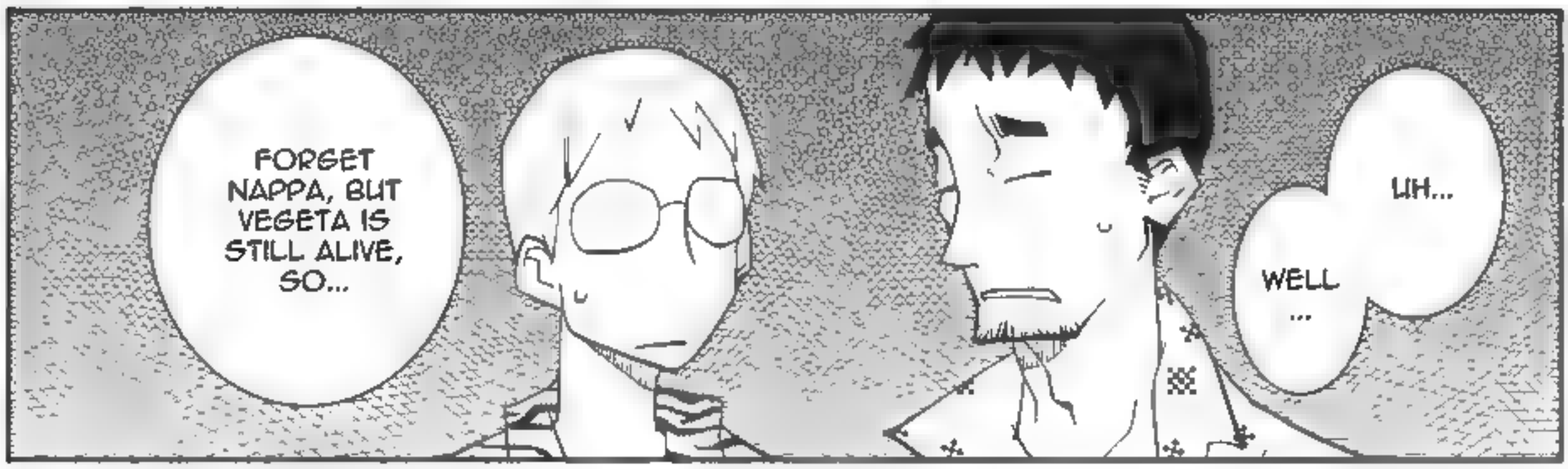
THE WATER IS HORRIBE,

IT'S HOT,

HAH... THIS IS THE WORST...

I'LL JUST GO TO SLEEP.


.....
I ACTUALLY SAW THEM!!
IT'S TRUE!!
I SAW THEM!!
GHOSTS !!
GH-GH-
THE GHOSTS OF VEGETA AND NAPPA!!


FORGET NAPPA, BUT VEGETA IS STILL ALIVE, SO...
UH... WELL ...

IF YOU WON'T GET ME ANOTHER HOTEL,

I'M GOING BACK TO JAPAN!!

ANY-WAY!!

WELL, THEY DON'T EVEN SELL AUTOGRAPH BOOKS ON THIS ISLAND

MAN...

UM.

SO YOU... STILL LIKE BIG BREASTS?

SHE SUDDENLY CHECKED OUT

YES.

EH?

SHE LEFT?

1-3 13

AH, WELL, ACTUALLY, IF YOU REALLY WANT TO KNOW, I LIKE BIG BUTTS MUCH MORE THAN BIG BREASTS.

WELL THEN, I HAVE TO GET BACK TO WORK!

AH, THANKS. HERE IS A SUGAR CUBE AS PAYMENT. THANK YOU FOR YOUR SERVICES. KEEP THIS A SECRET FROM ELENA.

...EVEN HER ASS IS FLAT. HEH.

25 DAYS...

ALICE, YOUR JOB IS TO GO PLAY WITH THE CAT OVER THERE.

VIXEN, YOU'RE HERE ON LOOK OUT.

OKAY THEN,

ME, DOCTOR, AND FATTY WILL GO INTO THE BOILER ROOM.

ROGER.

AHH, I FORGOT, THERE'S SOMETHING I NEED TO GIVE YOU.

UNDER-STOOD.

THANKS FOR THE INFO, MAID.

YOU CAN GO BACK TO WORK NOW.

YOU'RE NOW AN OFFICIAL MEMBER!!

YOUR BADGE AS THE 7TH MEMBER OF THE SLUETHS!

WHAT?

HEY, LEADER,

english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

7 WAS PEACE'S NUMBER.

WASN'T THAT NUMBER RETIRED?

.....

WHO CARES?

HE'S DEAD NOW.

THAT'S IT, I'M DONE HERE.

I'M GOING HOME.

VIXEN?

WHAT'S UP WITH HER?

SHE GET HER PERIOD OR WHAT?

IT'S A DEAD END.

IT'S SO HOT...

Pen

...LOOK.

IT'S POINTING BEYOND THIS WALL...

BUT ...

WHAT DO WE DO NOW?

SHOULD WE GO BACK?

THERE'S RELIEFS IN THE SHAPE OF IRIS FLOWERS.

ON THE WALL...

kchk

LIKE THIS?

TRY TURNING THE BLUE IRIS.

HA HA

...AND IF THAT WAS TRUE, THEN...

IT'S JUST LIKE IT WAS WRITTEN IN THE BOOK...

A SECRET DOOR?

THIS IS THE 3 MOTHERS' HIDDEN ROOM!!

I KNEW IT!!

AND THE PLACE WHERE TENEBRARUM WAS BURIED!

OH

Penis

I THINK...

...I'M GONNA PUKE...

THERE'S NOTHING IN THE COFFIN.

THE WITCHES REALLY EXISTED.

THEY ACTUALLY...

THEY WERE HERE...

UGH, SO THIS IS WHAT STINKS...

...IS THERE SOME KIND OF ANIMAL DOWN HERE?

OH MY GOSH!!

Penis

ARE YOU FRIENDS OF MY SISTER?

HOW RARE IT IS,

THAT I GET GUESTS VISITING THIS ROOM.

Spik

Spik

THAT

THAT'S NO GHOST...!

SHE'S...

SHE'S WALKING AROUND...

...AND SHE REEKS...

"DOCTOR"

SHE'LL PROBABLY KILL YOU"

TODAY WE FINALLY HAVE MET.

I KNOW THIS IS SUDDEN, BUT...

I HAVE FOR A LONG TIME NOW BEEN SEARCHING FOR YOU.

IT IS A PLEASURE TO MEET YOU.

TENEBRARUM.

PLEASE GO OUT WITH ME!!

I LIKE YOU!!

TO 'CRAZY-HEAD.'

FROM 'DOCTOR,'

I THINK WE HAVE TO CHANGE HIS CODE NAME.

The Voynich HOTEL

THERE'S ABOUT $50,000 DOLLARS WORTH.

AND I HAVE ALL OF THE MERCHANDISE READY TO GO.

WE'RE ALL PACKED, RIGHT?

A LOT HAPPENED HERE. I THINK I'LL MISS IT.

SO I GUESS IT'S TIME TO SAY GOOD-BYE TO THIS ROOM.

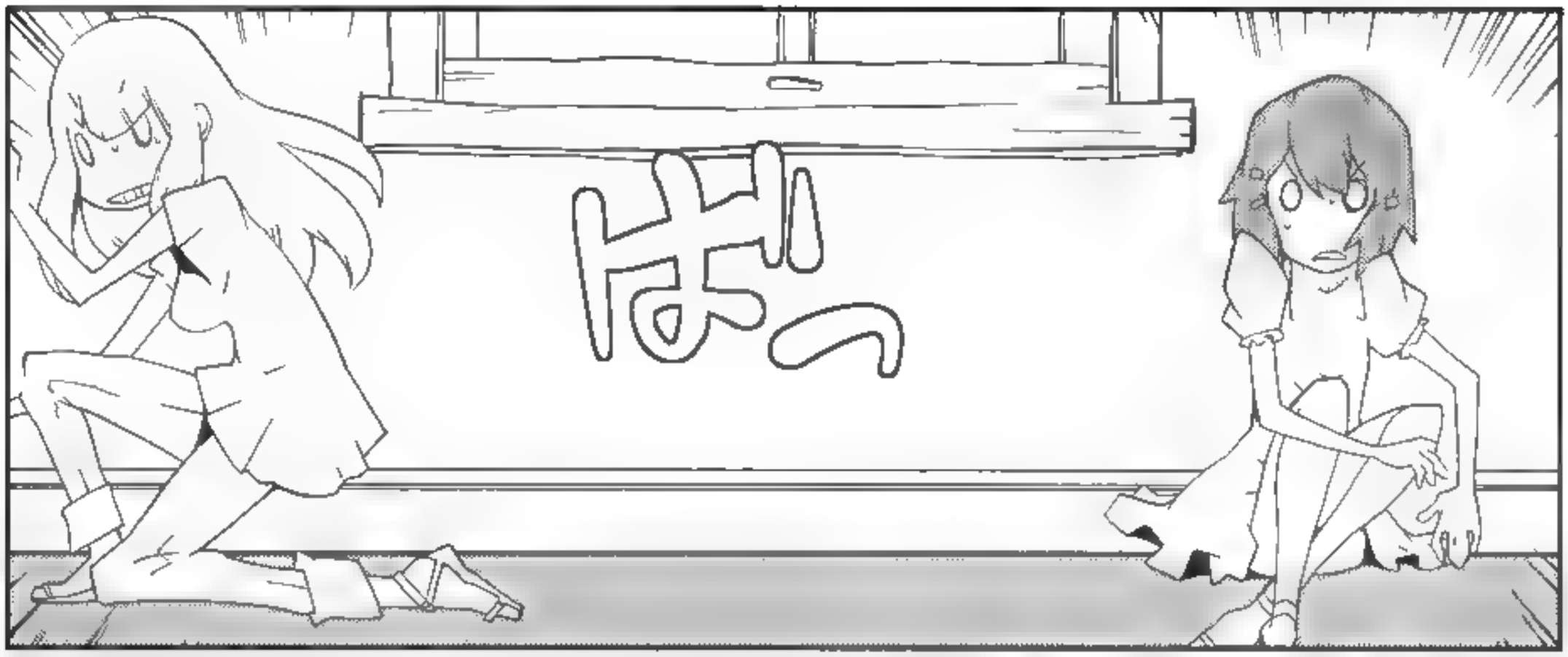
LET'S TRY TO FIND A SLIGHTLY BETTER HOTEL TO GO TO NEXT, OKAY?

WELL, I WON'T MISS IT AT ALL.

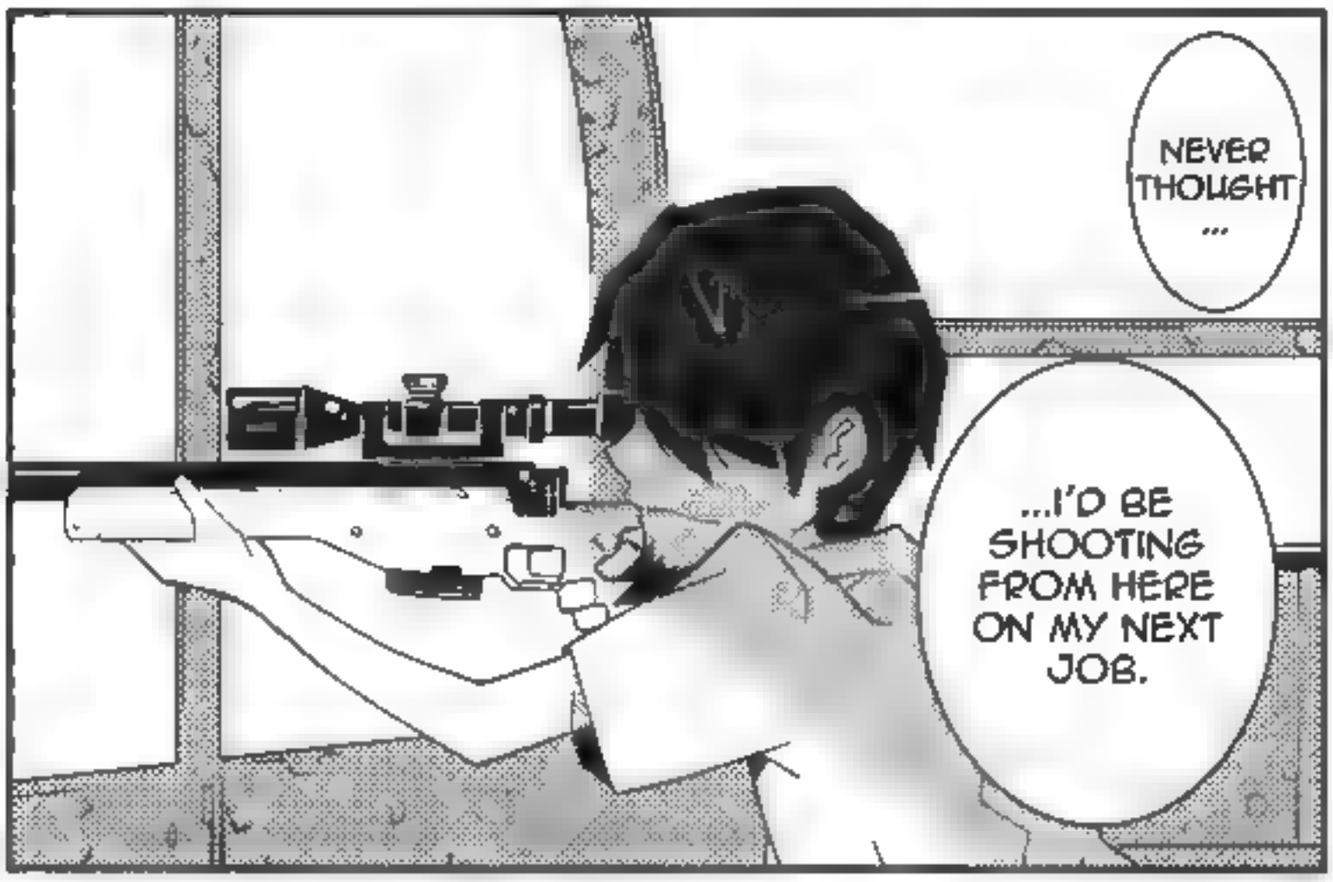
BLAM

MAYBE SOME-WHERE WITH A JACUZZI, OR...

english translation by:
thetsuyaku.blogspot.com


ドサッ

A SNIPER ?
WHERE'D THAT COME FROM !?
I DON'T KNOW.


NEVER THOUGHT ...
...I'D BE SHOOTING FROM HERE ON MY NEXT JOB.

26 DAYs...

WE'LL BE OUT IN THE OPEN IF WE DO.

I DON'T KNOW.

MAYBE IF WE MAKE A RUN FOR THE DOOR...

IF YOU'RE GOING TO TRY SOMETHING, IT MIGHT BE BETTER FOR YOU TO DO IT ALONE. I'LL JUST SLOW YOU DOWN.

BESIDES,

I THINK I JUST TWISTED MY ANKLE.

I WONDER IF TAMARA IS DEAD?

NO DOUBT ABOUT IT.

KARIE ...

NO.

...SHAKING...

MY LEGS ARE...

MY...

THERE'S NO WAY I CAN RUN.

COME ON OUT...

COME ON OUT...

RIGHT WHERE I CAN SEE YOU.

HOW MUCH?

I OWED HER SOME MONEY.

HEH, A LOT.

A LOT.

OH?

BLAM

AH!

We'll show you our tits if you let us go.

BUT I'M GAY.

SORRY GUYS.

5, MAYBE 6 HOURS ?

....HOW LONG HAS IT BEEN?

FORGET IT.

SHOW HIM OUR VAGINAS TOO!?

WHAT SHOULD WE DO?

IT'S SO HOT, SHE'S PROBABLY ALREADY STARTED DECAYING.

WHAT'S THAT STRANGE SMELL?

IT'S TAMARA.

UGH, THIS IS AWFUL...

I NEVER THOUGHT TAMARA COULD EVER SMELL SO BAD...

YOU...

...SAY SOME PRETTY COLD THINGS.

hup

WE'RE GONNA DIE...

YOU ARE.

YEAH.

KAK

SO WHY WAS IT ME WHO GOT SHOT?

THERE ARE 3 OF US IN THIS ROOM.

WHY DO THESE THINGS ALWAYS HAPPEN TO ME?

I DIDN'T COME BACK JUST TO LISTEN TO YOUR INSINCERE FLATTERY.

'CAUSE,

YOU'RE SO BEAUTIFUL YOU STAND OUT FROM US 2.

...I WILL.

OK...

WE'RE SUPPOSED TO BE FRIENDS!!

NOW GIVE ME BACK THE MONEY YOU OWE ME!!

THAT HURTS. REALLY, IT DOES.

FLOP

BUT DON'T SAY I STINK.

I GUESS I HAVE TO GO NOW.

WELL THEN,

SORRY ABOUT THAT.

OK.

THERE'S SOME-THING I WANT TO TELL YOU.

I'M SORRY I TRICKED YOU.

I'M ACTUALLY AN AGENT FOR THE NATIONAL DRUG AGENCY, SENT TO INFILTRATE THIS OPER-ATION.

I...

.....

WHAT IS IT?

MISHA, ARE YOU AWAKE?

AND SO...

AND SO... YOU 2 WERE MY BEST FRIENDS.

BUT, WORKING WITH YOU 2...

DEALING, SMOKING... IT WAS FUN.

Roll

THERE'S NO ONE LEFT TO GET MAD AT US FOR HELPING OURSELVES TO THE MERCHANDISE ANYMORE.

YOU WANNA DO ONE LAST JOINT?

IF WE'RE REBORN, LET'S DEAL AGAIN IN THE NEXT LIFE, ALL 3 OF US TOGETHER!

...YEAH...

AH

MEOW

MEOW

IT'S A FIRE.

PRETTY CLEVER.

WELL, THEY WERE A LOT OF FUN AT THAT PARTY.
PERHAPS I LET MYSELF PLAY WITH THEM TOO MUCH?

WE'RE SAFE HERE.
I THINK...

AH HA HA
LOOKS LIKE YOU INHALED A LOT OF THAT SMOKE ...

BUT NOW...
I GUESS WE'RE BROKE AGAIN...
HAH ...

WHY DON'T WE JUST START FROM SQUARE ONE AGAIN?

EH HEH HEH HEH

LET'S START OVER, THE 2 OF US.

YEAH, I GUESS YOU'RE RIGHT.

THIS PAYS BACK THE MONEY I OWE YOU!

TAMARA!

LOOK!

$50,000 WORTH OF SMOKE IS FLOATING TO HEAVEN!!!

The Voynich Hotel vol. 01 END

2 Years Ago · Tokyo

BUT BROTHER, YOUR MANTICORE LOOKS SO POWERFUL.

AND YOUR ATTACK POWER IS AMAZING ...

1800

IT'S ALMOST DONE, ISN'T IT?

TAIZOU, YOUR TATTOO,

IT'S SUCH A PAIN,

I JUST WANT TO GET IT OVER WITH.

BROTHER, YOU REALLY ARE AMAZING!!

EH?

WHAT'S THIS B+ MEAN?

B+

MY TREAT.

HEH, I'M HUNGRY. LET'S GO EAT SOME CURRY.

YOU CAN EVEN WITHSTAND DRAGON BREATH!?

THAT'S MY MAGIC DEFENSE.

END.

YC 烈
COMICS
ヤングチャンピオン烈コミックス

ヴォイニッチホテル①

どう　まん　せい　まん
道満晴明

© DOUMAN SEIMAN　2010

2010年12月5日　初版発行

発行者
秋田貞美
発行所
株式会社 秋田書店
〒102-8101 東京都千代田区飯田橋2丁目10番地8号
【編集部】TEL.03-3265-7362【販売部】TEL.03-3264-7248
【振替口座】00130-0-99353

印刷所
三省堂印刷株式会社
装　幀
芦田慎太郎

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁の場合はご購入された書店名をご記入の上、弊社販売部宛てにお送り下さい。送料弊社負担にてお取り替えいたします。ただし、古書店でご購入されたものはお取り替えできません。

（禁／無断転載・放送・上映・上演・複写・公衆送信）

ISBN978-4-253-25571-4

Printed in Japan

★この作品はフィクションであり、実在の個人・団体等にはいっさい関係ありません。